JVC

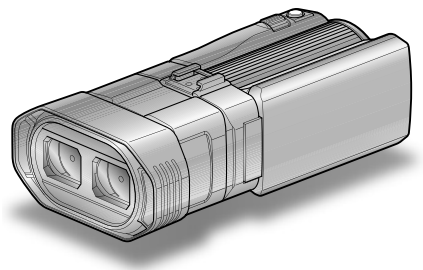
LYT2308-001A-M

EN SP FR

HD MEMORY CAMERA

GS-TD1U

Basic User Guide



Everio

Thank you for purchasing this JVC product.
Before use, please read the Safety Precautions and Cautions on p. 2 and p. 34 to ensure safe use of this product.

Detailed User Guide

A “Basic User Guide” (this manual) and a “Detailed User Guide” are available for this product.
For more details on operating this product, please refer to the “Detailed User Guide” at the following website.

- **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-002en**
- **You can also access the website from the supplied CD-ROM. (p. 27)**

For Future Reference:

Enter the Model No. (located on the bottom of the camera) and Serial No. (located on the battery pack mount of the camera) below.

Model No.

Serial No.

Getting Started

Recording

Playback

Copying

Further Information

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI® HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™

© 2011 Victor Company of Japan, Limited

US 0111TKH-SW-VM

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

Safety Precautions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

NOTES:
- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the bottom of the unit.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and lower sides.

Caution on Replaceable lithium battery

The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated.
Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
Replace battery with Panasonic, Sanyo, Sony or Maxell CR2025.
Danger of explosion or Risk of fire if the battery is incorrectly replaced.
- Dispose of used battery promptly.
- Keep away from children.
- Do not disassemble and do not dispose of in fire.

For USA-California Only

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm (3-15/16") or more on both sides, on top and at the rear).
Do not block the ventilation holes.
(If the ventilation holes are blocked by a newspaper, or cloth etc. the heat may not be able to get out.)
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
When discarding batteries, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
Do not use this equipment in a bathroom or places with water.
Also do not place any containers filled with water or liquids (such as cosmetics or medicines, flower vases, potted plants, cups etc.) on top of this unit.
(If water or liquid is allowed to enter this equipment, fire or electric shock may be caused.)

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

CAUTION!

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.
Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.
Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

CAUTION!

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause the unit to fall, resulting in damage.

CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.
- Remove the mains plug immediately if the camcorder functions abnormally.

WARNING:

The battery pack, the camcorder with battery installed, and the remote control with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

If this symbol is shown, it is only valid in the European Union.

Remember that this unit is intended for private consumer use only.
Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

Trademarks

- AVCHD and AVCHD logotype are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- x.v.Color™ is a trademark of Sony Corporation.
- HDMI is a trademark of HDMI Licensing, LLC.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- YouTube™ and the YouTube logo are trademarks and/or registered trademarks of YouTube LLC.
- Intel, Intel Core, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- Other product and company names included in this instruction manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

Make a backup of important recorded data
JVC will not be responsible for any lost data. It is recommended to copy your important recorded data to a disc or other recording media for storage.

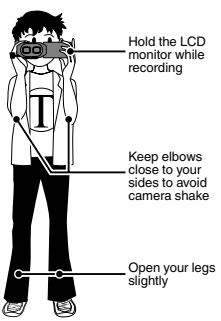
Precautions on Recording and Playing Back 3D Images

3D images can be recorded and played back on this unit. You can enjoy realistic and powerful 3D images recorded on this unit by playing back on a 3D compatible TV.
Before use, please read the following precautions to ensure safe and comfortable viewing of the 3D images.

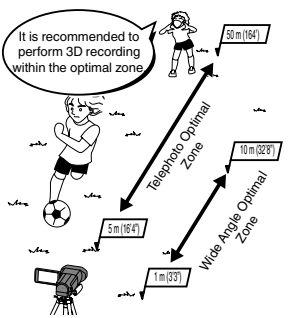
Recording 3D Images

This unit makes use of the misalignment between the images that enter the left and right eyes to create the 3D effect during 3D recording. As the images that enter the left and right eyes are different, fatigue may be experienced.
In addition, depending on the content of the video, an illusion of movement may be experienced and result in motion sickness. Take note of the following when recording 3D images.

■ Basic Way to Hold a Camcorder During 3D Recording (Recording Stable Images)



■ Shooting Distance During 3D Recording (Achieving Comfortable 3D Images)


It is recommended to perform 3D recording within the optimal zone
50 m (164')
Telephoto Optimal Zone
10 m (32'8")
5 m (16'4")
Wide Angle Optimal Zone
1 m (3'3")

- Make sure that you have stable footing during recording.
- Do not swing the camera horizontally or vertically during recording.
- If the subject is not recorded within the recommended shooting distance, 3D effect may be weak.
- When recording night scenes or landscapes, 3D effect of some subjects may be weak.
- For subjects that appear at the side of the screen, 3D effect may be weak.
- Operate slowly when using the zoom.
- If the image is zoomed in too much, 3D effect may be weak.
- It is recommended to make use of a tripod.

LCD Monitor

The LCD monitor supports 3D images during both recording and playback. Press the “3D/2D” button on the touch screen to change the display on the LCD monitor between 3D and 2D.

- When using the 3D recording mode, the image will be recorded in 3D even if the display on the LCD monitor is set to 2D.
- 3D effect appears stronger when viewed at approximately 30 cm (11-3/4”) from the front.
- 3D effect may be weak if viewed from an angle other than the front.
- The LCD monitor appears darker when 3D images are displayed. Change the display to 2D when it is difficult to see, such as when using this unit outdoors.

For more information, refer to the Detailed User Guide
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-002en

■ **Recording and viewing of 3D images is not recommended for people with medical history of photosensitivity, heart disease, feel sick, suffer from lack of sleep, suffer from fatigue, or are drunk.**

- Medical conditions may worsen.

■ **Do not shoot a subject from a distance shorter than the minimum shooting distance.**

- The 3D effect may become stronger and result in fatigue or discomfort.
- The minimum shooting distance of this camera is 80 cm (31-1/2") (using wide angle).

■ **Be careful not to shake the camera during recording.**

- Excessive shaking while riding in a vehicle or during walking may result in fatigue or discomfort.
- To perform recording while moving the camera, keep the speed slow and steady.
- Keep the camera in a horizontal position, as much as possible, during recording.

■ **If you have vision problems such as short-sightedness, long-sightedness, varying vision in the left and right eyes, or astigmatism, it is recommended to correct your vision by wearing glasses, etc.**
Stop recording or viewing of the 3D images if you see double images.

- 3D images may appear differently for different people. Correct your vision appropriately before viewing the 3D images.

■ **Stop recording or viewing of the 3D images if you experience fatigue or discomfort.**

- Continual recording and viewing of the 3D images may result in health problems.
- Take an adequate rest.
- Recording or viewing of 3D images in an environment where shaking of the monitor is expected, such as while riding in a vehicle or during walking, may result in fatigue or discomfort.

■ **If you experience fatigue or discomfort while recording or viewing 3D images on the LCD monitor, set the display to 2D.**

- Continual recording and viewing of the 3D images may result in health problems.

■ **Rest well after recording or viewing 3D images.**

- After recording or viewing 3D images, check that you do not experience fatigue or discomfort before driving, etc.

■ **Take a break every 30 to 60 minutes when recording or viewing 3D images.**

- Long periods of recording or viewing may cause visual fatigue.

■ **Keep a distance of at least 3 times the effective height of the screen when viewing 3D images on a 3D compatible TV.**

- Viewing of 3D images from a distance shorter than the recommended distance may cause visual fatigue.
  Recommended distance : 42"TV: approx. 1.6 m (5'3"), 46"TV: approx. 1.7 m (5'6-7/8"),
  50"TV: approx. 1.9 m (6'2-3/4"), 54"TV: approx. 2.0 m (6'6-3/4")

■ **Recording and viewing of 3D images is only recommended for ages 5 to 6 and above.**

- Guardians should pay close attention to children as health problems may result if fatigue and discomfort are not noticed immediately.

Contents

Safety Precautions 2
Precautions on Recording and Playing Back 3D Images 4
Contents 6
Verifying the Accessories 6
Names of Parts and Functions 7
Names of Buttons and Functions on the LCD Monitor 8
Using the Touch Screen 9
▶Getting Started 10
Charging the Battery Pack 10
Grip Adjustment 11
Inserting an SD Card 11
Clock Setting 13
▶Recording 14
Video Recording 14
Still Image Recording 15
▶Playback 17
Playing Back/Deleting Files on this Unit 17
Playing Back on TV 18
▶Copying 21
Copying Files 21
Creating Discs with a DVD Writer or External Blu-ray Drive 22
Using a USB External Hard Disk Drive 25
Copying to Computer 26
▶Further Information 29
Operating the Menu 29
Recordable Time/Number of Images 30
Troubleshooting 31
Cautions 34
Specifications 36

Detailed User Guide

A “Basic User Guide” (this manual) and a “Detailed User Guide” are available for this product. For more details on operating this product, please refer to the “Detailed User Guide” at the following website.

■ **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-002en**

■ **You can also access the website from the supplied CD-ROM. (p. 27)**

Verifying the Accessories

AC Adapter AP-V20U*

Battery Pack BN-VF815U

Remote Control RM-V760U

USB Cable (Type A - Mini Type B)

AV Cable

HDMI Mini Cable

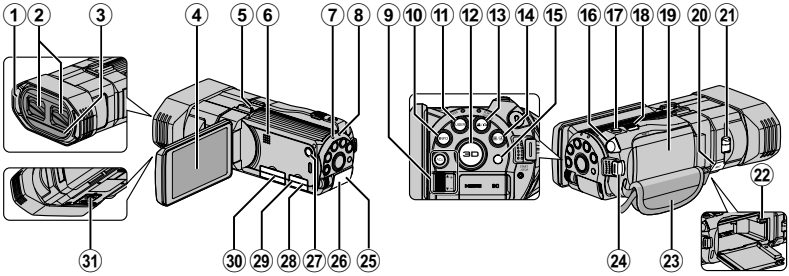
CD-ROM

Basic User Guide (this manual)

- SD cards are sold separately. For details on the types of cards that can be used on this unit, refer to p. 12.

* When using the AC adapter overseas, please prepare a commercially available converter plug for the country or region of visit.

Names of Parts and Functions



① Stereo Microphone
② Lens Cover
③ Remote Sensor
④ LCD Monitor
Turns on/off the power by opening/closing the LCD monitor.
⑤ Shoe Adapter Mount
Enables optional accessories, such as external microphone, to be attached.
⑥ Speaker
⑦ ACCESS (Access) Lamp
Lights up/blinks during recording or playback.
⑧ POWER/CHARGE (Power/Charge) Lamp (p. 10)
⑨ ADJ Button/Control Dial
Press and hold the ADJ button to display the various adjustment screens such as "BRIGHTNESS ADJUST" or "FOCUS" and adjust accordingly with the control dial. Press the ADJ button again to set the adjusted values.
⑩ INFO (Information) Button
Recording : Displays the remaining time (for video only) and battery power.
Playback : Displays file information such as recording date.
⑪ USER (User) Button
Activates preset functions.
⑫ 3D Button (p. 14, p. 15, p. 17)
⑬ 🎥/📷 (Video/Still Image) Button
Switches between video and still image modes.
⑭ i.AUTO (Intelligent Auto) Button
Switches between Intelligent Auto and Manual modes.
⑮ Remote Sensor
⑯ Headphones Connector
Connects to headphones.
⑰ SNAPSHOT (Still Image Recording) Button (p. 15)
⑱ Zoom/Volume Lever (p. 14, 17)
⑲ Battery Cover
⑳ Microphone Connector
Connects to an optional microphone.
㉑ Lens Cover Switch
㉒ Battery Release Lever (p. 10)
㉓ Grip Belt (p. 11)
㉔ START/STOP (Video Recording) Button (p. 14)
㉕ DC Connector (p. 10)
㉖ HDMI Mini Connector (p. 18)
㉗ ⏻ (Power) Button
Press and hold to turn the power on/off while the LCD monitor is opened.
㉘ AV Connector (p. 19)
㉙ USB Connector (p. 22, 25, 28)
㉚ SD Card Slot (p. 11)
㉛ Tripod Mounting Hole

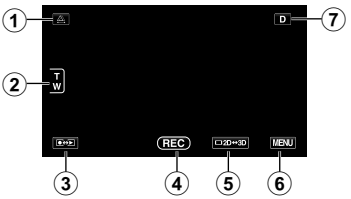
NOTE

- For 3D recording, both lenses are used.
  For 2D recording, only the lens on the left side is used.

Names of Buttons and Functions on the LCD Monitor

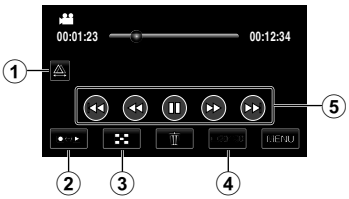
The following screens are displayed during the video and still image modes, and operate as the touch screens. (p. 9)

Recording Screen (Video/Still Image)



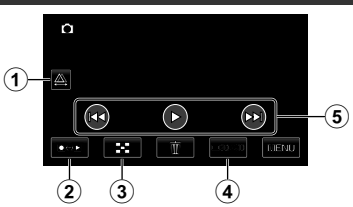
① Parallax Adjustment Button (p. 16)
② Zoom Button
③ Recording/Playback Mode Button
Switches between recording and playback modes.
④ Recording Start/Stop Button (p. 14, 15)
REC : Video Recording Start Button
●II : Video Recording Stop Button
: Still Image Recording Button
⑤ LCD Monitor 3D/2D Display Switching Button
⑥ Menu Button (p. 29)
⑦ Display Button
Some displays disappear after approximately 3 seconds. Press this button to show the displays again. The displays appear for approximately 3 seconds with every press. Press and hold this button to fix the displays. Press this button again to release the displays.

Playback Screen (Video)



① Parallax Adjustment Button (p. 16)
② Recording/Playback Mode Button
Switches between recording and playback modes.
③ Index Screen Button
④ LCD Monitor 3D/2D Display Switching Button
⑤ Operation Buttons (p. 18)

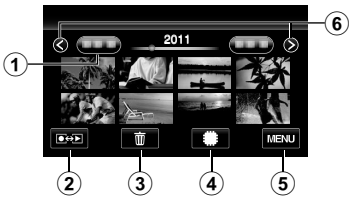
Playback Screen (Still Image)



① Parallax Adjustment Button (p. 16)
② Recording/Playback Mode Button
Switches between recording and playback modes.
③ Index Screen Button
④ LCD Monitor 3D/2D Display Switching Button
⑤ Operation Buttons (p. 18)

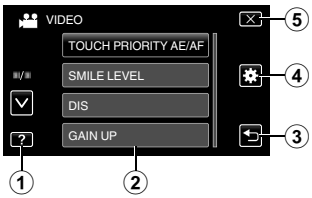
For more information, refer to the Detailed User Guide
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-002en

Index Screen



① Date Button
② Recording/Playback Mode Button
Switches between recording and playback modes.
③ Delete Button
④ Playback Media Button
Switches between SD card and built-in memory.
⑤ Menu Button (p. 29)
⑥ Page Forward/Back Button

Menu Screen



① Help Button (p. 29)
② Menu Items
③ Return Button
④ COMMON Menu Button
⑤ Close Button

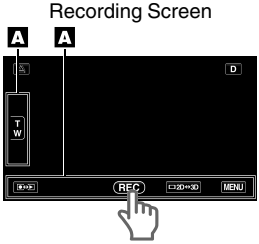
Using the Touch Screen

There are two ways to operate the touch screen, namely "tap" and "drag". The following are some examples.

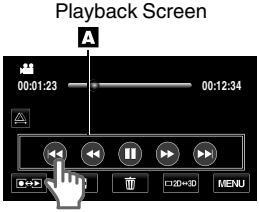
A Tap the displayed button (icon) or thumbnail (file) on the touch screen to make selection.

B Drag the thumbnails on the touch screen to search for the desired file.

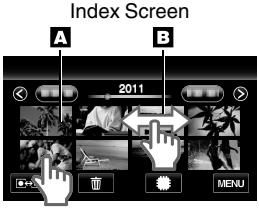
Recording Screen



Playback Screen



Index Screen



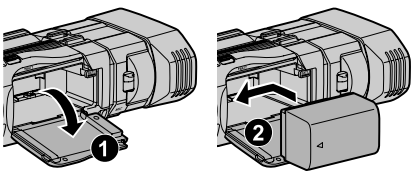
NOTE

- The touch screen of this unit is pressure-sensitive. When the touch screen does not respond smoothly, apply slightly more force to your fingertip.
- Do not press or rub with excessive force.
- If you apply a protect sheet or a sticker, the touch screen may not respond smoothly.
- Do not operate the touch screen using an object with a sharp or hard tip.
- Pressing two or more places at a time may cause a malfunction.
- Tap the buttons (icons) on the touch screen accurately. The buttons may not respond if they are not tapped on the right area.
- Perform "TOUCH SCREEN ADJUST" if the reactive area of the screen is misaligned with the touched area. (For details, refer to the Detailed User Guide.) (Adjust by lightly tapping with a corner of an SD card, etc. Do not press with an object with a sharp tip or do not press hard.)

Charging the Battery Pack

1 Open the battery cover and insert the battery pack.

* The battery pack is not charged at the time of purchase.

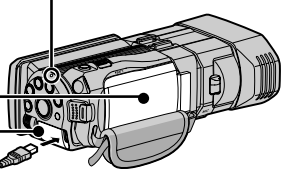


3 Plug in the power.

Charging Lamp

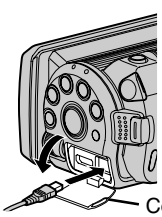
Charging in progress: Blinks

Charging finished: Goes out



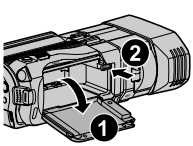
AC Adapter
To AC Outlet
(110V to 240V)

2 Connect the DC connector.



■ To detach the battery pack

Open the battery cover, press the battery release lever, and slide the battery pack out of this unit.



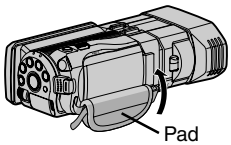
CAUTION

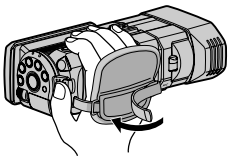
Be sure to use JVC battery packs.

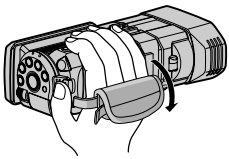
- If you use any other battery packs besides JVC battery packs, safety and performance cannot be guaranteed.
- Charging time: Approx. 2 h 40 m (using supplied battery pack)

* The charging time is when the unit is used at 25°C (77°F). If the battery pack is charged outside the room temperature range of 10°C to 35°C (50°F to 95°F), charging may take a longer time or it may not start. The recordable and playable time may also be shortened under some usage conditions such as at low temperature.

Grip Adjustment







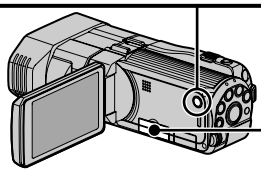
① Pull back the pad ② Adjust the length of the belt ③ Attach the pad

Inserting an SD Card

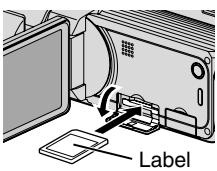
To record to the card, it is necessary to perform media settings. (p. 12)
When no card is available, set media settings to “BUILT-IN MEMORY” for recording.

1 Turn off this unit.

- Turn off the camcorder by pressing the ⏻ button for about 2 seconds.

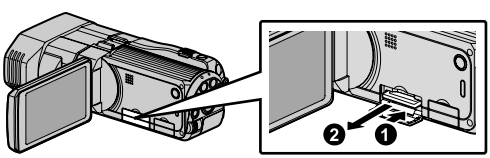


2 Open the cover and insert an SD card.



■ **To remove the card**

Push the card inward once, then pull it out straight.



NOTE

Operations are confirmed on the following SD cards.

Manufacturer	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Class 4 or higher compatible SD card (2 GB) / Class 4 or higher compatible SDHC card (4 GB to 32 GB) / Class 4 or higher compatible SDXC card (48 GB to 64 GB) (When recording with image quality “THR”, Class 10 is recommended. (Class 6 or higher is required.)) (When recording with image quality “UXP”, Class 6 or higher is recommended.)
Still Image	SD card (256 MB to 2 GB) / SDHC card (4 GB to 32 GB) / SDXC card (48 GB to 64 GB)

- Using SD cards (including SDHC/SDXC cards) other than those specified above may result in recording failure or data loss.
- To protect the data, do not touch the terminals of the SD card.
- Both videos and still images can be recorded on one SD card.
- When using an SDXC card, check its compatibility with the OS of your computer by referring to the Detailed User Guide.

■ To use an SD card

Recording can be performed on a card when “REC MEDIA FOR VIDEO” or “REC MEDIA FOR IMAGE” of “COMMON” menu is set to “SD CARD”.

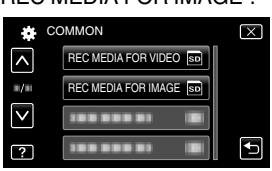
① Open the LCD monitor.

- The unit turns on.

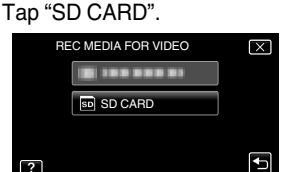
② Tap “MENU”.

③ Tap “⚙”.

④ Tap “REC MEDIA FOR VIDEO” or “REC MEDIA FOR IMAGE”.



⑤ Tap “SD CARD”.



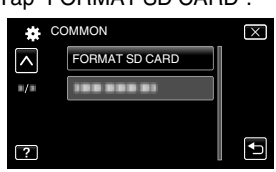
■ To use SD cards that have been used on other devices

Format (initialize) the card using “FORMAT SD CARD” from “COMMON” menu.

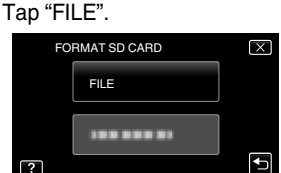
All data on the card will be deleted when it is formatted. Copy all files on the card to a computer before formatting.

① Perform steps ① - ③ from “To use an SD card”.

② Tap “FORMAT SD CARD”.



③ Tap “FILE”.

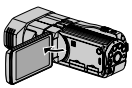


④ Tap “YES”.

⑤ After formatting, tap “OK”.

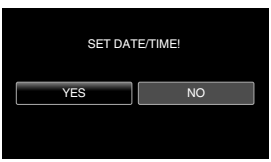
Clock Setting

1 Open the LCD monitor.

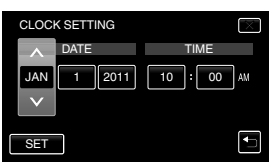


- The unit turns on. When the LCD monitor is closed, the unit turns off.

2 Tap “YES” when “SET DATE/TIME!” is displayed.



3 Set the date and time.

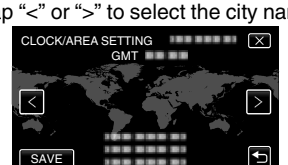


- When the year, month, day, hour, or minute item is tapped, “∧” and “∨” will be displayed. Tap “∧” or “∨” to adjust the value.
- Repeat this step to input the year, month, day, hour, and minute.

4 After setting the date and time, tap “SET”.

5 Select the region where you live and tap “SAVE”.

- The city name and time difference are displayed.
- Tap “<” or “>” to select the city name.



To reset the clock

Set the clock with “CLOCK ADJUST” from the “COMMON” menu.

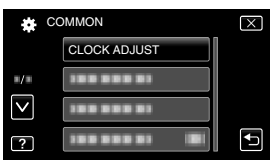
① Open the LCD monitor.

- The unit turns on.

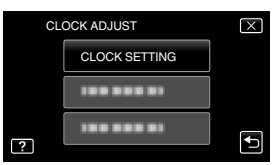
② Tap “MENU”.

③ Tap “⚙”.

④ Tap “CLOCK ADJUST”.



⑤ Tap “CLOCK SETTING”.



- The subsequent setting operations are the same as steps 3 - 5 on p. 13.

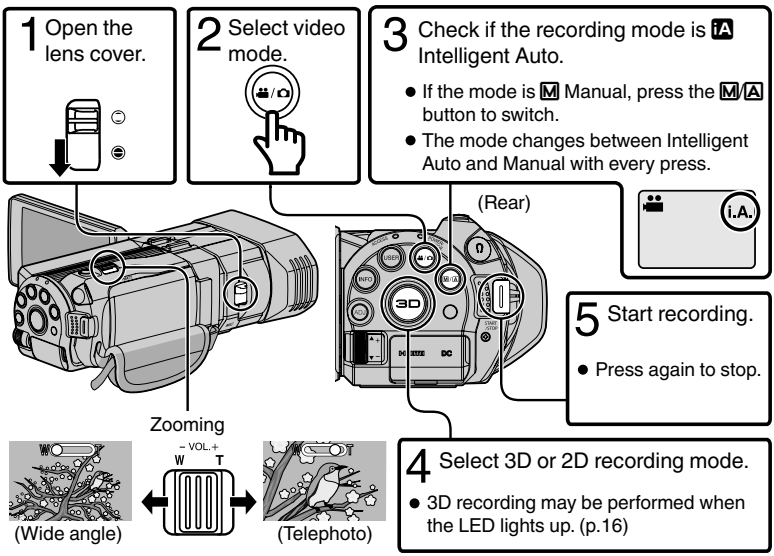
NOTE

- “SET DATE/TIME!” is displayed when you turn on this unit after it has not been used for a prolonged period. Charge this unit for more than 24 hours before setting the clock. (p. 10)

Video Recording

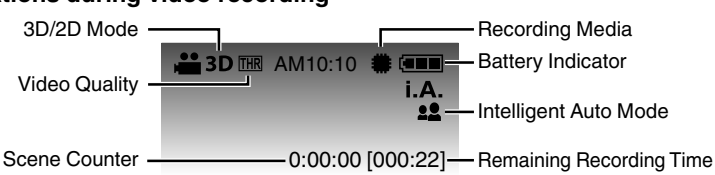
You can record without worrying about the setting details by using the Intelligent Auto mode. Settings such as exposure and focus will be adjusted automatically to suit the shooting conditions.

Before recording an important scene, it is recommended to conduct a trial recording.


1 Open the lens cover.
2 Select video mode.
3 Check if the recording mode is iA Intelligent Auto.
● If the mode is M Manual, press the M/A button to switch.
● The mode changes between Intelligent Auto and Manual with every press.
(Rear)
i.A.
5 Start recording.
● Press again to stop.
Zooming
– VOL. +
W
T
(Wide angle)
(Telephoto)
4 Select 3D or 2D recording mode.
● 3D recording may be performed when the LED lights up. (p.16)

- You can also tap REC on the touch screen to record. To stop recording, tap ●II. In addition, you can also tap T/W to zoom.

■ Indications during video recording



NOTE

- If the microphone level is frequently displayed in red, lower the setting in "MIC LEVEL SETTING" such that the display turns green so that more realistic audio sounds can be recorded.
- The estimated recording time of the supplied battery pack is approximately 55 minutes during 3D recording (MP4(MVC)) and 1 hour 20 minutes during 2D recording.(p. 31)
- Do not remove the battery pack, AC adapter, or SD card when the access lamp is lighted. The recorded data may become unreadable.

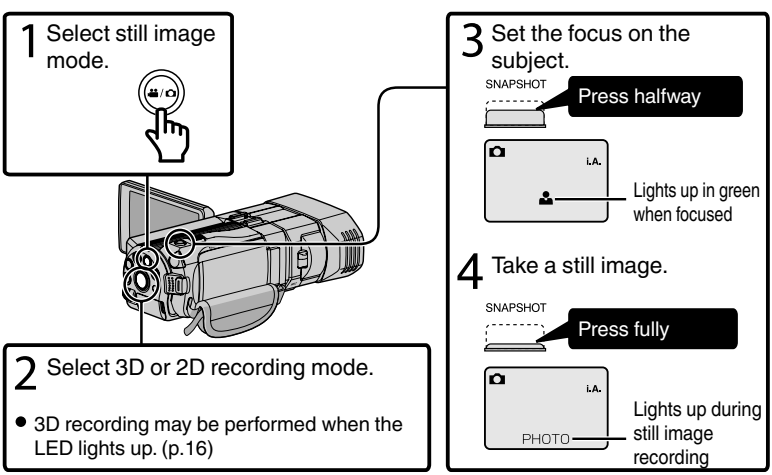
■ 3D recording formats

There are 2 types of 3D recording formats. By default, “3D VIDEO REC FORMAT” in the menu is set to “AVCHD”. To change the setting to “MP4(MVC)”, refer to the Detailed User Guide.

AVCHD	Higher compatibility
MP4(MVC)	Higher video quality

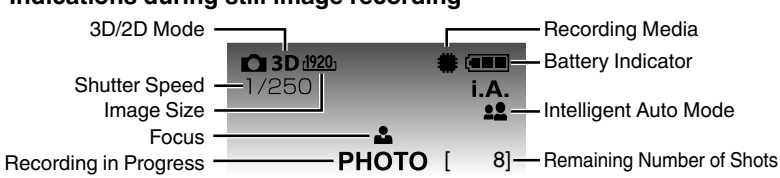
- Videos recorded in MP4(MVC) format are saved in full high definition and can only be played back on this unit.
- To record 3D images to a disc with a Blu-ray recorder or a computer, set to “AVCHD”.
- By dubbing videos recorded in AVCHD format to a Blu-ray recorder, the left and right images will be recorded separately. This allows 3D images to be enjoyed when viewing with a 3D compatible TV.
- Videos recorded in “MP4(MVC)” and “AVCHD” are displayed on the playback index screen separately.

Still Image Recording


1 Select still image mode.
2 Select 3D or 2D recording mode.
• 3D recording may be performed when the LED lights up. (p.16)
3 Set the focus on the subject.
SNAPSHOT
Press halfway
i.A.
Lights up in green when focused
4 Take a still image.
SNAPSHOT
Press fully
i.A.
PHOTO
Lights up during still image recording

- You can also tap on the touch screen to record. However, focus cannot be set by pressing halfway.

■ Indications during still image recording

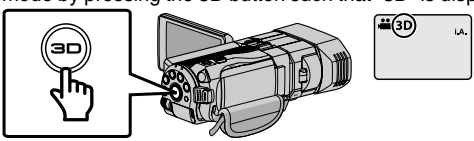


NOTE

- When 3D recording is performed, still images will be saved in both 3D and 2D formats.
- 3D still images are saved as MP files (*.mpo).
- 3D still images cannot be printed. To print, make use of the 2D still image that is captured at the same time.
- Use the provided software (Everio MediaBrowser 3D) to transfer 3D still images to a computer for playback. (p. 27)

■ Recording 3D images (video/still image)

Switch to the 3D mode by pressing the 3D button such that “3D” is displayed on the screen.

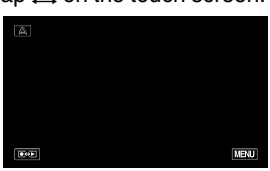


- The mode changes between 3D and 2D with every press of the 3D button.
- Images recorded in 2D mode cannot be displayed as 3D images.
- To play back 3D images, refer also to “Precautions on Recording and Playing Back 3D Images”. (p. 4, 5)

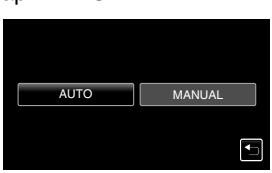
■ Parallax adjustment (video/still image)

When recording 3D images, parallax is automatically adjusted. If the left and right images of an object close to the camera do not appear to be in alignment, or the 3D effect of a distant object is weak, you can change the way they appear to the eye by adjusting the parallax.

① Tap ⚠ on the touch screen.



② Tap “MANUAL”.



③ Tap “+” or “-” to adjust the parallax.

④ Tap “SET”.

NOTE

- When “PARALLAX ADJUSTMENT” is assigned to the ADJ button, parallax can be adjusted manually using the ADJ button and control dial.
  For details, refer to the “Detailed User Guide”.

Playing Back/Deleting Files on this Unit

Select and play back the recorded videos or still images from an index screen (thumbnail display).

1 Select video or still image mode.

2 Tap ●↔▶ on the touch screen to select the playback mode.

*Tap ●↔▶ to return to the recording mode.

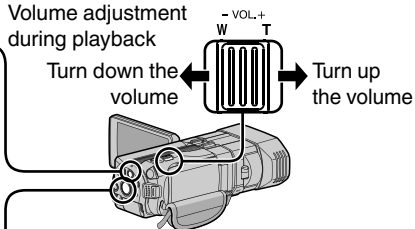
3 Select 3D or 2D mode.

- Images may be viewed in 3D mode when the LED lights up. (p.20)
- Images recorded in 3D mode and 2D mode are displayed on the index screen separately.Press the 3D button to switch to the desired mode for playback.

4 Tap on the file to play back.

- Tap /SD to select the media for playback.
- Tap ❚❚ to pause.
- Tap ▦ to return to the index screen.
- Tap ▭↔▭ to show all the thumbnails that are displayed in a group. Tap again to restore the group. (Still image only)

Volume adjustment during playback



■ To delete unwanted files

① Tap 🗑.

② Tap on the thumbnails to delete.
A delete mark appears on the selected file.
To remove the delete mark, tap again.

③ Tap “SET”.

④ Tap “EXECUTE”.

■ To capture a still image during playback

Pause the playback and press the SNAPSHOT button.

■ Usable operation buttons during playback (*)

	During video playback	During still image playback
▶ / ❚❚	Playback/pause	Start/pause slideshow
■	Stop (returns to index screen)	Stop (returns to index screen)
▶▶❙	Advances to the next video	Advances to the next still image
❙◀◀	Returns to the beginning of the scene	Returns to the previous still image
▶▶	Forward search	-
◀◀	Reverse search	-
❙▶	Forward slow-motion / Press and hold to start slow playback	-
◀❙	Reverse slow-motion / Press and hold to start reverse slow playback	-
	-	Continuous playback of images taken by continuous shooting

*1 The buttons disappear after approximately 3 seconds. Tap on the screen to display the buttons again.

*2 Scenes that are likely to cause motion sickness during 3D playback may be skipped, but this is not a malfunction. To play back normally, set “3D MOTION RELIEF” to “OFF”.

Playing Back on TV

1 Connect to a TV.

* Refer also to the instruction manual of the TV in use.

- Turn off the camcorder by pressing the ⏻ button for about 2 seconds.

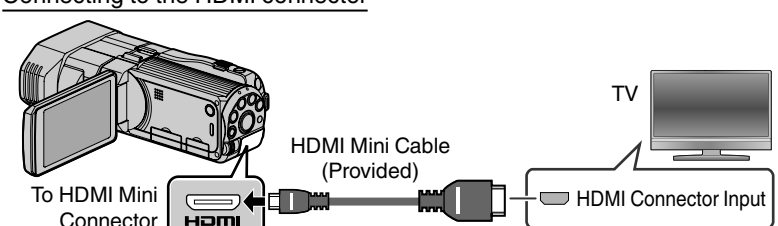
■ Playing back 3D images on a 3D compatible TV

If you are using a 3D compatible TV, you can play back 3D images by connecting to the HDMI mini connector.

■ Playing back in HD quality

If you are using an HDTV, you can play back in HD quality by connecting to the HDMI mini connector.

Connecting to the HDMI connector



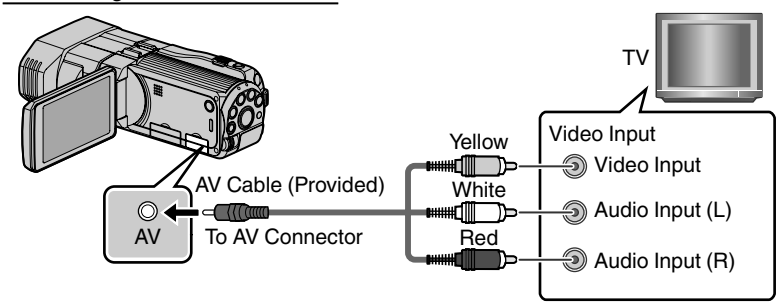
NOTE

- For questions about the TV or method of connection, contact your TV's manufacturer.
- Use a High Speed HDMI mini cable as the HDMI mini cable when not using the provided one.
- If you experience fatigue or discomfort while viewing 3D images, set "HDMI OUTPUT" in the "COMMON" menu to "2D OUTPUT". In addition, set the TV to 2D display accordingly. To change the setting on this unit, refer to the Detailed User Guide (Menu Settings/"COMMON" Menu).

■ Playing back in standard quality

If you are using a conventional TV, you can play back in standard quality by connecting to the AV connector. When connected to the AV connector, images will be displayed on the TV in 2D even in the 3D mode.

Connecting to the AV connector



2 Connect the AC adapter. (p. 10)

- This unit powers on automatically when the AC adapter is connected.

3 Select the TV input switch.

4 Play back a file. (p. 17)

■ Enjoying realistic audio sounds

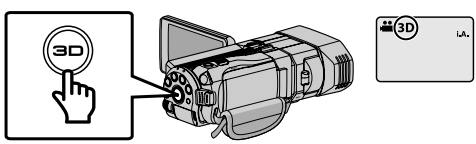
You can enjoy realistic audio sounds by recording with 3D sound turned on and viewing the video from the center of the TV or center of the right and left speakers.

■ When images look unnatural on the TV

Images do not appear on the TV properly.	• Disconnect the cable and connect again. • Turn off and on this unit again.
Images are projected vertically on the TV.	• Set “VIDEO OUTPUT” in the “COMMON” menu to “4:3”.
Images are projected horizontally on the TV.	• Adjust the TV’s screen accordingly.
The color of images looks strange.	• When the video was recorded with “x.v.Color” set to “ON”, change the setting as desired on TV. • Adjust the TV’s screen accordingly.
3D images are not displayed in 3D.	• Set “HDMI OUTPUT” in the “COMMON” menu to “CERTAIN TV TYPES”.

■ Playing back 3D images

Switch to the 3D mode by pressing the 3D button such that “3D” is displayed on the screen.



- The index screen changes between 3D videos and 2D videos with every press of the 3D button.
- To play back 3D images, refer also to “Precautions on Recording and Playing Back 3D Images”. (p. 4, 5)

■ Parallax adjustment (video/still image)

Sometimes, 3D images may not be displayed in 3D properly or the 3D effect may be weak. In these cases, you can correct the 3D effect by adjusting the parallax.
For more information on parallax adjustment, refer to (p. 16) or the “Detailed User Guide”.

■ 3D display warnings

Fatigue or discomfort may be experienced if you view 3D images for a long period of time.
When viewing 3D images on this unit, a message will be displayed every 30 minutes. To turn off the message display, set “3D DISPLAY WARNING” to “OFF”. To change the setting, refer to the Detailed User Guide (Menu Settings/“COMMON” Menu).

Copying Files

You can create discs or copy the files on this unit by connecting it to various devices.
* For details on how to create a disc or copy files in standard definition, refer to the Detailed User Guide.

✓ : Recordable and playable　　△ : Playable only　　— : Not applicable

Media Selection		2D Files			3D Files			Page
		AVCHD DVD (DVD Disc)	Blu-ray Disc (Blu-ray Disc)	HDD (Device's internal HDD)	AVCHD DVD (DVD Disc)	Blu-ray Disc (Blu-ray Disc)	HDD (Device's internal HDD)	
					Upper row: MP4(MVC)			
					Lower row: AVCHD			
Device	DVD Writer	✓	—	—	— ✓	— —	— —	p.22
	External Blu-ray Drive	✓	✓	—	— ✓	✓ ✓	— —	p.22
	Blu-ray Recorder	△*1	✓	✓	— △*1	— ✓	— ✓	See manual of recorder.
	DVD Recorder	△*1	—	✓	— △*1	— —	— ✓	
	Computer	*2	*2	✓	— *2	— *2	*2 *2	p.26
	External Hard Disk	—	—	✓	— —	— —	✓ ✓	p.25

*1 Only on AVCHD compatible devices.

*2 For details, refer to the Detailed User Guide or the help file of Everio MediaBrowser 3D.

NOTE

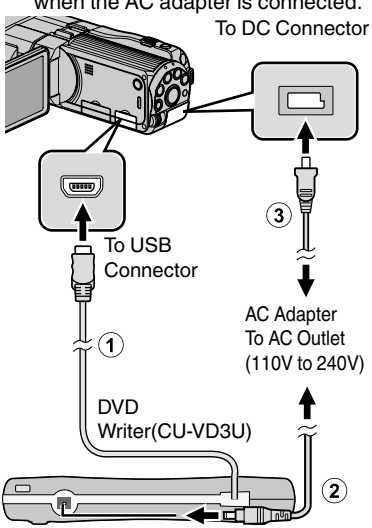
- "AVCHD DVD" enables you to copy (record) videos to a DVD in the high definition quality.
  Note that they cannot be played back on devices that do not support AVCHD.

Creating Discs with a DVD Writer or External Blu-ray Drive

* While a DVD writer is used in the following explanation, the same operations apply for an external Blu-ray drive.

1 Connect the USB cable and the AC adapter.

- Turn off the camcorder by pressing the ⏻ button for about 2 seconds.
  - ① Connect the USB cable provided with the DVD writer.
  - ② Connect the AC adapter of the DVD writer.
  - ③ Connect the AC adapter to this unit.
- This unit powers on automatically when the AC adapter is connected.



* Refer also to the instruction manual of the DVD writer or external Blu-ray drive.

- This unit turns on and the “BACK-UP” menu appears.
- While the USB cable is connected, the “BACK-UP” menu is displayed.

2 Turn on the DVD writer or external Blu-ray drive and insert a new disc.

■ To play back the created disc

- **MP4(MVC):**
  Play back by connecting to this unit.
- **AVCHD:**
  Play back on an AVCHD compatible device (such as Blu-ray recorder).

■ Compatible DVD writers

- CU-VD50U
- CU-VD3U

■ Compatible external Blu-ray drive

You can use BE08LU20 from LG.
To use the USB cable provided with the external Blu-ray drive, purchase the USB extension cable.

- Mini-A (Male) – A (Female)
  (Part number: QAM0852-001)

* Consult your nearest JVC service center.

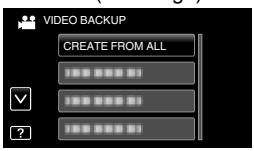
NOTE

- The recordable time on the disc varies according to the way of recording.
- When connected to this unit, all buttons on the DVD writer (CU-VD50U), other than the power and eject buttons, will not work.
- It is recommended to format your DVD-RW on a computer before using.

Copying All Files

Select the 2D/3D video or still image mode.

1 Tap “CREATE FROM ALL” (video) or “SAVE ALL” (still image).



You can change the media to save to by selecting “CHANGE REC. MEDIA”. (For details, refer to the Detailed User Guide.)

- Selecting “Blu-ray DISC” enables you to save videos in a Blu-ray disc in the high definition quality. (External Blu-ray drives only)
- Selecting “DVD(AVCHD)” enables you to save videos in a DVD in the high definition quality.
- Selecting “DVD-Video” enables you to save videos in a DVD after converting to the standard image quality. (During 2D mode only)

2 Tap on the media to copy.

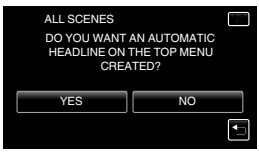
3 Tap the desired method.

“ALL SCENES” (video)/ “ALL IMAGES” (still image):
All videos or still images in this unit are copied.
“UNSAVED SCENES” (video)/ “UNSAVED IMAGES” (still image):
Videos or still images that have never been copied are automatically selected and copied.

4 Tap “EXECUTE”.

Number of discs required

5 Tap “YES” or “NO”.



“YES” : Displays the videos with similar recording dates by groups.
“NO” : Displays the videos by recording dates.

6 Tap “EXECUTE”.

- When “INSERT NEXT DISC” appears, change the disc.

7 After copying, tap “OK”.

8 Press and hold the ⏻ button for 2 seconds or more to turn off this unit and disconnect the USB cable.

■ When “DO YOU WANT TO FINALIZE?” appears

This appears when “AUTO FINALIZE” in the “COMMON” menu is set to “OFF”.

- To play back on other devices, tap “YES”.
- To add more files to the DVD later, tap “NO”.

Selecting Files to Copy

Select the 2D/3D video or still image mode.

■ For video mode

1 Tap “CREATE BY DATE” (during 2D mode only) or “SELECT FROM SCENES”.

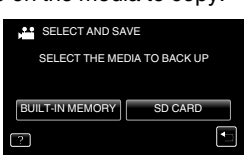
- “CREATE BY DATE”: Videos are sorted and copied according to the date on which they were recorded. ➡ To **A**
- “SELECT FROM SCENES”: Select and copy the desired videos individually. ➡ To **B**

■ For still image mode

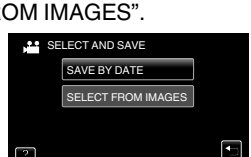
1 Tap “SELECT AND SAVE”.

- You can change the media to save to by selecting “CHANGE REC. MEDIA”. (For details, refer to the Detailed User Guide.)

2 Tap on the media to copy.



3 Tap “SAVE BY DATE” or “SELECT FROM IMAGES”.



- “SAVE BY DATE”: Still images are sorted and copied according to the date on which they were recorded. ➡ To **A**
- “SELECT FROM IMAGES”: Select and copy the desired still images individually. ➡ To **B**

A CREATE BY DATE/SAVE BY DATE

① Tap to select a recording date.

- Only files of the selected date will be copied.
- The subsequent operations are the same as steps 4 - 8 on the previous page.

B SELECT FROM SCENES/ SELECT FROM IMAGES

① Select a file.

- A check mark appears on the selected file.

② After selecting all the files, tap “SAVE”.

- The subsequent operations are the same as steps 4 - 8 on the previous page.

■ To check the disc created

Select “PLAYBACK” in step 1.

CAUTION

- Do not turn off the power or remove the USB cable until copying is complete.
- If copying is canceled while it is in progress, the disc will become unusable.
- Videos and still images cannot be copied to the same disc.
- Files that are not on the index screen during playback cannot be copied. Special files cannot be copied either.

Using a USB External Hard Disk Drive

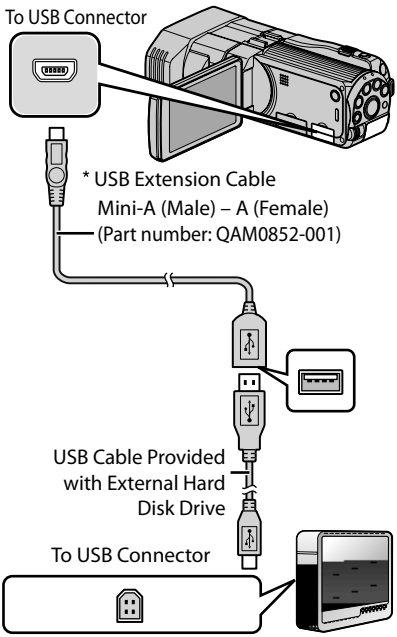
You can copy video and still image files to a USB external hard disk drive from this unit. You can also play the files in the USB external hard disk drive on this unit.

* Refer also to the instruction manual of the external hard disk drive.

■ Compatible external hard disk drives

You can use the FreeAgent Desk series from Seagate or Design by Neil Poulton series from LaCie. USB external hard disk drives with the capacity over 2 TB cannot be used.

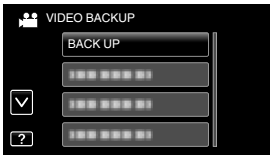
■ Compatible USB cables


To USB Connector
* USB Extension Cable
Mini-A (Male) – A (Female)
(Part number: QAM0852-001)
USB Cable Provided with External Hard Disk Drive
To USB Connector

* Consult your nearest JVC service center.

Select the 2D/3D video or still image mode.

1 Tap “BACK UP”.



2 Tap on the media to copy.

3 Tap the desired method.

“ALL SCENES” (video)/ “ALL IMAGES” (still image):
All videos or still images in this unit are copied.
“UNSAVED SCENES” (video)/ “UNSAVED IMAGES” (still image):
Videos or still images that have never been copied are automatically selected and copied.

4 Start backup.

- Check that there is sufficient remaining space and tap “YES”.

■ To play back the files copied

Select “PLAYBACK” in step 1.
Videos or still images saved in an external hard disk drive can be played back on this unit.

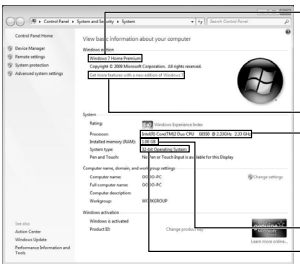
Copying to Computer

Verifying System Requirements (Guideline)

Windows PC

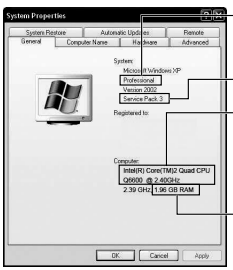
You can copy files to a PC using the provided software.
Right-click on “Computer” (or “My Computer”) in the “Start” menu and select “Properties” to check the following items.

■ Windows 7 / Windows Vista



- **Windows 7**
  Home Premium (Pre-installed versions only)
  Windows Vista
  Home Basic or Home Premium (Pre-installed versions only)
- **Service Pack 2 (Windows Vista only)**
- **Processor**
  Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
- **Memory:** At least 2 GB
- **System type:** 32-bit / 64-bit

■ Windows XP



- **Windows XP**
  Home Edition or Professional (Pre-installed versions only)
- **Service Pack 3**
- **Processor**
  Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
- Memory: At least 1 GB

■ Other requirements

Display: 1024×768 pixels or above (1280×1024 pixels or above recommended)
Graphic: Intel G965 or higher recommended

■ Video editing/AVCHD (3D) playback

Intel Core i7, CPU 2.53 GHz or higher recommended

NOTE

- If your PC does not meet the above system requirements, the provided software cannot be used. It is recommended to use a BD/DVD writer (optional).
- Still images cannot be recorded to discs using the provided software.
- For more information, contact your PC’s manufacturer.

Installing the Provided Software

You can display the recorded images in calendar format and perform simple editing using the provided software.

1 **Load the provided CD-ROM into your PC.**

Windows Vista / Windows 7

① Click “Run INSTALL.EXE” in the auto play dialog box.

② Click “Continue” on the user account control screen.

- “Software Setup” appears after a while.
- If it doesn’t appear, double-click the CD-ROM icon in “Computer”.

Windows XP

- Go to Step 2.

2 Click “Everio MediaBrowser 3D”.

Everio Software Setup
Everio MediaBrowser 3D
Software installation for Everio File Management, Disc Creation and Video Uploading.
Detailed User Guide
Link to the User Guide Search Page. (Internet connection required)
Quit

- Follow the on-screen instructions.

3 Click “Finish”.

4 Click “Quit”.

- Installation ends and icons are created on the desktop.

NOTE

To view the Detailed User Guide, connect to the internet and click “Detailed User Guide” in step 2.

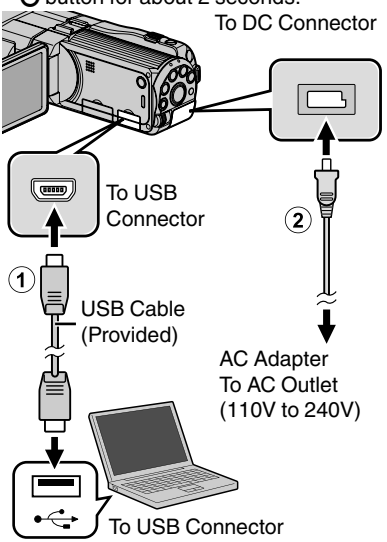
- For the operating details of Everio MediaBrowser 3D, refer to “Help” - “MediaBrowser Help” on the Everio MediaBrowser 3D toolbar. The instruction manual will appear.

Backing Up All Files

Before making backup, make sure that there is enough free space in the PC's HDD.

1 Connect the USB cable and the AC adapter.

- Turn off the camcorder by pressing the ⏻ button for about 2 seconds.



2 Press and hold the ⏻ button for 2 seconds or more.

- This unit turns on and the "BACK-UP" menu appears.

3 Tap "CONNECT TO PC".

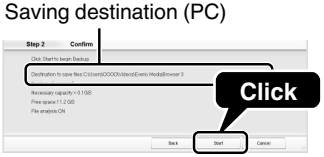
4 Tap "BACK UP".

- The provided software Everio MediaBrowser starts up on the PC. The subsequent operations are to be performed on the PC.

5 Select the volume.

6 Start backup.

Saving destination (PC)



7 After backup is complete, click "OK".

If you encounter any problems with the provided software Everio MediaBrowser, please consult the "Pixela User Support Center".

■ To disconnect this unit from the PC

① Click "Safely Remove Hardware".

② Click "Safely Remove USB Mass Storage Device".

③ (For Windows Vista) Click "OK".

④ Disconnect the USB cable and close the LCD monitor.

For more information, refer to the Detailed User Guide
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-002en

Operating the Menu

You can configure various settings using the menu.

1 Tap “MENU”.

- The menu differs according to the mode in use.

2 Tap the desired menu.

- To adjust settings in the “COMMON” menu, tap “⚙”.
- Tap “∧” or “∨” to scroll the screen.

3 Tap the desired item to adjust.

■ To exit the screen

Tap “✕” (quit).

■ To return to the previous screen

Tap “⮌” (return).

■ To display the help file

Tap “**?**” (help) and tap the menu item.

- Help file may not be available for some items.

- **For more information on the settings, refer to the Detailed User Guide.**

Customer Support Information

Use of this software is authorized according to the terms of the software license.

JVC (for inquires regarding this unit)

When contacting the nearest JVC office or agency in your country (refer to the JVC Worldwide Service Network at http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html) about this software, please have the following information ready.

- Product Name, Model, Serial Number, Problem, Error Message
- Computer (Manufacturer, Model (Desktop/Laptop), CPU, OS, Memory (MB/GB), Available Hard Disk Space (GB))

Please note that it may take some time to respond to your questions, depending on their subject matter.
JVC cannot answer questions regarding basic operation of your computer, or questions regarding specifications or performance of the OS, other applications or drivers.

Pixela (for inquires regarding the provided software)

Region	Language	Phone #
USA and Canada	English	+1-800-458-4029 (toll-free)
Europe (UK, Germany, France, and Spain)	English/German/French/Spanish	+800-1532-4865 (toll-free)
Other Countries in Europe	English/German/French/Spanish	+44-1489-564-764
Asia (Philippines)	English	+63-2-438-0090
China	Chinese	10800-163-0014 (toll-free)

Homepage: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Please check our website for latest information and downloading.

Recordable Time/Number of Images

You can check the video recording time by pressing the INFO button.

Approximate Video Recording Time

■ 3D Mode (MP4(MVC))

Quality	Built-in Memory	SDHC/SDXC Card					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
THR	4 h	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h 10 m
TSR	6 h 10 m	20 m	40 m	1 h 30 m	3 h 10 m	4 h 40 m	6 h 20 m

■ 3D Mode (AVCHD)

Quality	Built-in Memory	SDHC/SDXC Card					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
TXP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
TSP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m

■ 2D Mode

Quality	Built-in Memory	SDHC/SDXC Card					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	5 h 50 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	29 h 10 m	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m

- The approximate recording time is only a guide. The actual recording time may shorten depending on the shooting environment.

Approximate Number of Still Images (Unit: Number of Shots)

■ 3D Mode

Image Size	Built-in Memory	SDHC Card			
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1,920×1,080 (16:9)	4,999	1,000	2,200	4,400	4,999

■ 2D Mode

Image Size	Built-in Memory	SDHC Card			
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
2,304×1,296 (16:9)	9,999	2,200	4,600	9,100	9,999
1,920×1,080 (16:9)	9,999	3,200	6,700	9,999	9,999
1,728×1,296 (4:3)	9,999	3,000	6,200	9,999	9,999
640×480 (4:3)	9,999	9,999	9,999	9,999	9,999

- Up to 9999 still images may be recorded on the built-in memory (during 2D mode) and SD cards with at least 16 GB capacity (regardless of image size and quality).

Approximate Recording Time (Using Battery)

■ **3D Mode**

Battery Pack	Actual Recording Time		Continuous Recording Time	
	3D Mode (MP4(MVC))	3D Mode (AVCHD)	3D Mode (MP4(MVC))	3D Mode (AVCHD)
BN-VF815U	55 m	1 h	1 h 45 m	2 h
BN-VF823U	1 h 20 m	1 h 35 m	2 h 40 m	3 h 5 m

■ **2D Mode**

Battery Pack	Actual Recording Time			Continuous Recording Time		
	3D Mode (MP4(MVC))	3D Mode (AVCHD)	2D Mode	3D Mode (MP4(MVC))	3D Mode (AVCHD)	2D Mode
BN-VF815U	55 m	1 h 5 m	1 h 20 m	1 h 50 m	2 h 10 m	2 h 35 m
BN-VF823U	1 h 25 m	1 h 40 m	1 h 55 m	2 h 45 m	3 h 15 m	3 h 50 m

- The above are values when “MONITOR BRIGHTNESS” is set to “STANDARD”.
- The actual recording time may be shorter if zooming is used or if recording is stopped repeatedly. (It is recommended to prepare battery packs ready for three times the expected recording time.)
- When the battery life is reached, the recording time becomes shorter even if the battery pack is fully charged. (Replace the battery pack with a new one.)

Troubleshooting

If you encounter problems with this unit, check the following before requesting service.

1 Refer to “Trouble” below.

2 Refer to the “Troubleshooting” section in the “Detailed User Guide”.

If you have difficulties operating the unit, refer to the detailed descriptions in the “Detailed User Guide”.

- http://manual.jvc.co.jp/index.html/

3 Refer to the FAQ of new products on JVC’s website.

- http://www.jvc.com/

4 This unit is a microcomputer-controlled device. Electrostatic discharge, external noise and interference (from a TV, a radio, etc.) might prevent it from functioning properly.

In such a case, reset the unit.

① Turn off the power. (Close the LCD monitor.)

② Remove the AC adapter and battery pack from this unit, reattach them, open the LCD monitor and this unit powers on automatically.

5 If the above do not solve the problem, consult your nearest JVC dealer or JVC service center.

Trouble

	Trouble	Action	Page
Power	POWER/CHARGE lamp starts blinking when the monitor is closed.	• The battery pack is being charged.	10
Recording	Recording cannot be performed.	• Check the 🎥 / 📷 button. • Set to the recording mode by tapping the ●↔▶ button on the screen.	7 17
	Recording stops automatically.	• Turn off this unit, wait for a while, and turn it on again. (This unit stops automatically to protect the circuit when the temperature rises.) • Recording stops automatically after 12 hours of continuous recording.	- -
Playback	Sound or video is interrupted.	• Sometimes playback is interrupted at the connecting section between two scenes. This is not a malfunction.	-
	Desired files cannot be found on the index screen (thumbnail display).	• Press the 3D button to switch to the desired mode for playback. • Set “3D VIDEO REC FORMAT” in the video recording menu to “MP4(MVC)” or “AVCHD”. • Tap ✹/SD to select the desired media for playback.	7 15 -
	3D images cannot be seen on a 3D compatible TV properly.	• Set “HDMI OUTPUT” in the “COMMON” menu accordingly.	-
Other problems	The lamp does not flash during battery pack charging.	• Check the remaining battery power. (When the battery pack is fully charged, the lamp does not flash.) • When charging in either a hot or cold environment, ensure that battery is being charged within the permitted temperature range. (Otherwise, charging may stop to protect the battery pack.)	7 10
	This unit heats up.	• This is not a malfunction. (This unit may become warm when used for a long time.)	-

Warning Indications

Warning Indications	Action	Page
RECORDING FAILURE	• Turn off and on this unit again. • If the above does not solve the problem, back up your files and execute “FORMAT BUILT-IN MEM.” or “FORMAT SD CARD” in the “COMMON” menu. (All data will be deleted.)	- -
DATA RECORDED FILE IS TOO SMALL TO BE SAVED	• When time-lapse recording is stopped with the recorded time less than “0:00:00:17”, the video will not be saved.	-
ERROR IN BUILT-IN MEMORY!/MEMORY CARD ERROR!	• Turn off and on this unit again. • Remove the AC adapter and battery pack, then remove and re-insert the SD card. • Remove any dirt from the SD card terminals. • If the above does not solve the problem, back up your files and execute “FORMAT BUILT-IN MEM.” or “FORMAT SD CARD” in the “COMMON” menu. (All data will be deleted.)	- - - -
CHECK LENS COVER	• Appears for 5 seconds after power is turned on if the lens cover is closed or when it is dark.	-
UNABLE TO RECORD PROPERLY IN 3D PLEASE SWITCH TO 2D FOR RECORDING	• Consult your JVC dealer or the JVC service center.	-

Cautions

AC Adapter

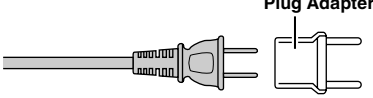
When using the AC adapter in areas other than the USA

The provided AC adapter features automatic voltage selection in the AC range from 110 V to 240 V.

USING HOUSEHOLD AC PLUG ADAPTER

In case of connecting the unit's power cord to an AC wall outlet other than American National Standard C73 series type use an AC plug adapter, called a "Siemens Plug", as shown. For this AC plug adapter, consult your nearest JVC dealer.

Plug Adapter

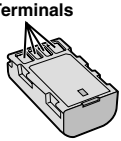


- Remove the AC adapter from the AC wall outlet when not in use.
- Do not leave dust or metal objects adhered to the AC wall outlet or AC adapter (power/DC plug).

Battery Pack

The supplied battery pack is a lithium-ion battery. Before using the supplied battery pack or an optional battery pack, be sure to read the following cautions:

Terminals



- **To avoid hazards**
  - ... **do not** burn.
  - ... **do not** short-circuit the terminals. Keep it away from metallic objects when not in use. When transporting, make sure the provided battery cap is attached to the battery. If the battery cap is misplaced, carry the battery in a plastic bag.
  - ... **do not** modify or disassemble.
  - ... **do not** expose the battery to temperatures exceeding 60°C (140°F), as this may cause the battery to overheat, explode or catch fire.
  - ... use only specified chargers.
- **To prevent damage and prolong service life**
  - ... do not subject to unnecessary shock.
  - ... charge within the temperature range of 10°C to 35°C (50°F to 95°F). Cooler temperatures require longer charging time, or in some cases stop charging at all.
    Warmer temperatures prevent complete charging, or in some cases stop charging at all.
  - ... store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.
  - ... keep a 30% battery level (▭) if the battery pack is not to be used for a long period of time.In addition, fully charge and then fully discharge the battery pack every 6 months, then continue to store it at a 30% battery level (▭).
  - ... remove from charger or powered unit when not in use, as some machines use current even when switched off.
  - ... do not drop or subject to strong impact.

ATTENTION:

The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable.
Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.
(USA and Canada only)

Recording Medium

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**
  - Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
  - Do not splash the recording medium with water.
  - Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
  - Do not turn off the camcorder power or remove the battery or AC adapter during shooting, playback, or when otherwise accessing the recording medium.
  - Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
  - Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
  - Do not touch the metal parts.
- When formatting or erasing data using the camcorder, only the file administration information is changed. The data is not completely erased from the recording medium. If you want to completely erase all of the data, we recommend either using commercially available software that is specially designed for that purpose, or by physically destroying the camcorder with a hammer etc.

LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**
  - ... push it strongly or apply any shocks.
  - ... place the camcorder with LCD monitor on the bottom.
- **To prolong service life**
  - ... avoid rubbing it with coarse cloth.

Main Unit

- **For safety, DO NOT**

... open the camcorder's chassis.
... disassemble or modify the unit.
... allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
... remove the battery pack or disconnect the power supply while the power is on.
... leave the battery pack attached when the camcorder is not in use.
... place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
... expose the apparatus to dripping or splashing.
... leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
... insert any objects in the camcorder.

- **Avoid using the unit**

... in places subject to excessive humidity or dust.
... in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
... in places subject to excessive shock or vibration.
... near a television set.
... near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
... in places subject to extremely high (over 40°C or 104°F) or extremely low (under 0°C or 32°F) temperatures.

- **DO NOT leave the unit**

... in places of over 50°C (122°F).
... in places where humidity is extremely low (below 35%) or extremely high (above 80%).
... in direct sunlight.
... in a closed car in summer.
... near a heater.
... in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.

- **To protect the unit, DO NOT**

... allow it to become wet.
... drop the unit or strike it against hard objects.
... subject it to shock or excessive vibration during transportation.
... keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
... expose the lens to direct sunlight.
... swing it excessively when using the Grip Belt.
... swing the soft camcorder case excessively when the camcorder is inside it.
... store the camcorder in a dusty or sandy area.

- **To prevent the unit from dropping,**
  - Fasten the grip belt securely.
  - When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.
When a child uses the unit, there must be parental guidance.

Declaration of Conformity
Model Number : GS-TD1U
Trade Name : JVC
Responsible party : JVC AMERICAS CORP.
Address : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Telephone Number : 973-317-5000
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Specifications

Camera

Power supply	Using AC adapter: DC 11 V, Using battery pack: DC 7.2 V
Power consumption	During 3D mode: 4.8 W (AVCHD), 5.5 W (MP4(MVC)) During 2D mode: 3.8 W (when “MONITOR BRIGHTNESS” is set to “STANDARD”)
Dimensions (W x H x D)	102 mm x 64 mm x 186 mm (4-1/8” x 2-5/8” x 7-3/8”)(W x H x D: excluding grip belt)
Mass	Approx. 590 g (1.3 lbs)(camera only), Approx. 675 g (1.43lbs) (including supplied battery pack)
Operating environment	Allowable operating temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F), Allowable storage temperature: -20°C to 50°C (-4°F to 122°F) Allowable relative humidity: 35 % to 80 %
Image pickup device	1/4.1” 3,320,000 pixels (progressive CMOS) x 2
Recording area (Video)	During 3D mode: 2,070,000 pixels (DIS “ON”) During 2D mode: 2,070,000 to 2,980,000 pixels (DIS “ON”)
Recording area (Still image)	During 3D mode: (16:9) 2,070,000 pixels During 2D mode: (16:9) 2,980,000 pixels
Lens	During 3D mode: F1.2 - 2.28, f= 3.76 mm to 18.8 mm (DIS “ON”) 35 mm conversion: 44.8 mm to 224 mm (DIS “OFF”) 35 mm conversion: 42.0 mm to 210 mm (DIS “ON(A.I.S.)”) 35 mm conversion: 47.7 mm to 238 mm During 2D mode: F1.2 - 2.8, f= 3.76 mm to 37.6 mm (DIS “ON”) 35 mm conversion: 37.3 mm to 373 mm (DIS “OFF”) 35 mm conversion: 37.3 mm to 373 mm (DIS “ON(A.I.S.)”) 35 mm conversion: 42.0 mm to 420 mm
Zoom (Video)	Optical zoom: Up to 5x (3D mode), Up to 10x (2D mode) Digital zoom: Up to 200x (2D mode)
Zoom (Still image)	Optical zoom: Up to 5x (3D mode), Up to 10x (2D mode)
Video recording format	AVCHD standard, Video: AVC/H.264, Audio: Dolby Digital (2ch) MP4 standard, Video: MVC, Audio: AAC (2ch)
Still image recording format	JPEG standard, MPF (compatible with Disparity)
Recording Media	Built-in memory (64 GB), SD/SDHC/SDXC card (commercially available)
Clock battery	Rechargeable battery

AC Adapter (AP-V20U)*

Power supply	AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Output	DC 11 V, 1.0 A
Allowable operating temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F) (10°C to 35°C(50°F to 95°F) during charging)
Dimensions (mm)	78 x 34 x 46 (3-1/8” x 1-3/8” x 1-13/16”) (W x H x D: excluding cord and AC plug)
Mass	Approx. 100 g (0.22 lbs)

* When using the AC adapter overseas, please prepare a commercially available converter plug for the country or region of visit.

- The specifications and appearance of this product are subject to changes for further improvement without prior notice.

JVC

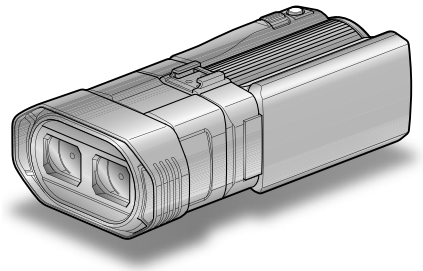
LYT2308-001A-M

EN SP FR

VIDEOCÁMARA

GS-TD1U

Guía básica del usuario



Everio

Gracias por haber adquirido este producto JVC.
Antes de su uso, lea las precauciones de seguridad y advertencias en p. 2 y p. 34 para garantizar un uso seguro de este producto.

Guía detallada del usuario

Un “Guía básica del usuario” (este manual) y un “Guía detallada del usuario” se encuentran disponibles para este producto.
Para más detalles sobre el funcionamiento de este producto, consulte el “Guía detallada del usuario” en el siguiente sitio web.

- **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp**
- **También puede acceder al sitio web desde el CD-ROM provisto. (p. 27)**

Para futuras consultas:

Introduzca el número de modelo (ubicado en la parte inferior de la cámara) y el número de serie (ubicado en el compartimineto de la batería de la cámara) a continuación.

Número de modelo

Número de serie

Introducción
Grabación
Reproducción
Copia
Más información

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI® HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™

© 2011 Victor Company of Japan, Limited

US 0111TKH-SW-VM

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

Precauciones de seguridad

ATENCION
PELIGRO DE ELECTROCUCION
NO ABRA

ATENCION: PARA EVITAR RIESGOS DE ELECTROCUCION,
NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR).
NO HAY PARTES REPARABLES POR USUARIO EN EL INTERIOR.
EN CASO DE REPARACIONES, ACUDA AL PERSONAL
DE SERVICIO AUTORIZADO.

El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" sin aislación dentro del gabinete de la unidad, cuya magnitud constituye un riesgo de electrocución de personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que existen importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) y operación en el manual que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIOS O ELECTROCUCIONES, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

NOTAS:

- La placa de valores nominales y la precaución de seguridad se encuentran en la parte inferior y/o en la parte posterior de la unidad principal.
- La placa de número de serie se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- La información sobre los valores nominales y las precauciones de seguridad del adaptador de CA se encuentran en la parte superior e inferior del mismo.

Precaución relacionada con la batería de litio recambiable

La batería utilizada en este dispositivo presenta riesgos de incendio y de quemaduras químicas si no se usa correctamente.
No la recargue, ni la desmonte, ni la caliente por encima de los 100°C (212°F), ni la incinere.
Reemplazar batería con Panasonic, Sanyo, Sony o Maxell CR2025.
Hay peligro de explosión o riesgo de incendio si la batería se cambia de manera incorrecta.

- Deshágase de la batería usada sin demora.
- Manténgala lejos del alcance de los niños.
- No la desmonte ni la eche al fuego.

Sólo para EE.UU.-California

Este producto contiene una batería de litio CR de tipo botón que contiene perclorato (puede requerirse una manipulación especial). Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Cuando el equipo se encuentra instalado en un gabinete o en un estante, asegúrese que tenga suficiente espacio en todos los lados para permitir la ventilación (10 cm (3-15/16") o más en cada lado, en la parte superior y en la parte trasera).
No bloquee los orificios de ventilación.
(Si los orificios de ventilación están bloqueados por un periódico, o paño, etc., el calor no podrá salir.)
No deberá ser colocada en el aparato ninguna fuente de llama sin protección, tales como velas encendidas.
Cuando descarte las pilas, deberá considerar los problemas ambientales y respetar estrictamente las normas locales o leyes vigentes para la eliminación de estas pilas.
La unidad no deberá ser expuesta a goteos ni salpicaduras.
No use esta unidad en un cuarto de baño o en lugares con agua.
Tampoco coloque ningún envase lleno de agua o líquidos (tales como cosméticos o medicinas, floreros, macetas, vasos, etc.) en la parte superior de la unidad.
(Si penetra agua o líquidos en la unidad, pueden producirse electrocuciones o incendios.)

Esto puede causarle lesiones en los ojos así como también fallas en los circuitos internos de la cámara. Esto también puede producir riesgo de incendio o de choque eléctrico.

¡PRECAUCIÓN!

Las siguientes notas indican posibles daños a la cámara o lesiones al usuario.
El transportar o sostener la cámara por el monitor LCD puede resultar en la caída o en fallas de la unidad.
No utilice el trípode sobre superficies inestables o desniveladas ya que la cámara puede caerse, produciendo graves daños a la misma.

¡PRECAUCIÓN!

Evite conectar los cables (audio/video, etc.) a la cámara y dejar la unidad sobre el TV, ya que el tropezar con uno de los cables puede derribar la cámara resultando ésta dañada.

PRECAUCIÓN:

El enchufe de red siempre debe estar fácilmente disponible.

- Retire de inmediato el enchufe de corriente si la videocámara funciona anormalmente.

ADVERTENCIA:

Las baterías, incluidas las baterías de litio instaladas en la cámara y en el mando a distancia, no deben dejarse expuestas a un calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o una condición similar.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor tales como, radiadores, calefactores, cocinas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Evite pisar o apretar el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, conectores y en el punto de salida del aparato.
10. Sólo utilice dispositivos/ accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilice sólo con la carretilla, estante, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice una carretilla, sea cauteloso al mover el conjunto de carretilla/ aparato para evitar lesiones provocadas por caídas.
12. Desenchufe este aparato durante estruendos de relámpagos o cuando esté fuera de uso por largo tiempo.
13. Refiera toda reparación a personal de servicio calificado. Se requiere de reparación cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, por ejemplo, si el cable o enchufe de alimentación está dañado, si ocurrió derrame de líquidos o caída de objetos dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente, o sufrió caídas.

Si este símbolo aparece, sólo es válido en la Unión Europea.

Recuerde que esta cámara debe usarse únicamente para fines privados.

Está prohibido cualquier uso comercial sin la autorización correspondiente. (Aunque grabe acontecimientos, tales como espectáculos o exhibiciones, para su disfrute personal, se recomienda que obtenga una autorización previa.)

Marcas comerciales

- "AVCHD" y el logotipo de "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- x.v.Color™ es una marca comercial de Sony Corporation.
- HDMI es una marca comercial de HDMI Licensing, LLC.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Windows® es una marca registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- YouTube y el logotipo de YouTube son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de YouTube LLC.
- Intel, Intel Core, y Pentium son marcas registradas o marcas comerciales de Intel Corporation o de sus filiales en los Estados Unidos y otros países.
- El resto de los nombres de productos y de compañías incluidos en este manual de instrucciones son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Realice una copia de seguridad de los datos importantes que haya grabado

JVC no se responsabilizará de cualquier pérdida de datos. Le sugerimos que guarde los datos importantes que haya grabado copiándolos en un DVD o cualquier otro soporte de grabación.

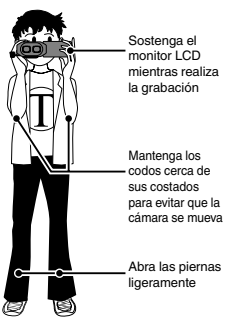
Precauciones sobre la grabación y reproducción de imágenes en 3D

Las imágenes en 3D pueden grabarse y reproducirse en esta unidad. Puede disfrutar de imágenes en 3D realistas e imponentes grabadas en esta unidad reproduciéndolas en un TV apto para imágenes en 3D.
Antes de utilizar la unidad, lea las siguientes precauciones para asegurar que pueda ver las imágenes en 3D de forma segura y cómoda.

Grabar imágenes en 3D

Esta unidad hace uso de la desalineación entre las imágenes que ingresan a los ojos izquierdo y derecho para crear el efecto 3D durante la grabación en 3D. Dado que las imágenes que ingresan a los ojos izquierdo y derecho son diferentes, se puede experimentar fatiga.
Además, dependiendo del contenido del vídeo, es posible experimentar una ilusión de movimiento que resulte en mareo por movimiento. Tome nota de lo siguiente al grabar imágenes en 3D.

■ Forma básica de tomar una videocámara durante la grabación en 3D (Grabar imágenes fijas)


Sostenga el monitor LCD mientras realiza la grabación
Mantenga los codos cerca de sus costados para evitar que la cámara se mueva
Abra las piernas ligeramente

■ Distancia de filmación durante la grabación en 3D (Lograr ver imágenes en 3D cómodamente)

Se recomienda realizar grabaciones en 3D dentro de la zona óptima
50 m (164')
Zona óptima de telefoto
10 m (32'8")
5 m (16'4")
Zona óptima de ángulo amplio
1 m (3'3")

- Asegúrese de estar parado de forma estable durante la grabación.
- No balancee la cámara en forma horizontal o vertical durante la grabación.
- Si el sujeto no es grabado dentro de la distancia de filmación recomendada, es posible que el efecto 3D sea pobre.
- Al grabar escenas nocturnas o paisajes, es posible que el efecto 3D de algunos sujetos sea pobre.
- Para los sujetos que aparecen en el lateral de la pantalla, es posible que el efecto 3D sea pobre.
- Opere lentamente cuando utilice el zoom.
- Si la imagen tiene mucho zoom, es posible que el efecto 3D sea pobre.
- Se recomienda utilizar un trípode.

Monitor LCD

El Monitor LCD soporta imágenes en 3D tanto en la grabación como en la reproducción. Presione el botón "3D/2D" en la pantalla táctil para cambiar la visualización del monitor LCD entre 3D y 2D.

- Cuando grabe utilizando el modo 3D, la imagen será grabada en 3D aún si la visualización del monitor LCD se encuentra configurada en 2D.
- El efecto 3D parece más potente cuando se lo ve desde aproximadamente 30 cm (11-3/4") del frente.
- Es posible que el efecto 3D sea pobre visto desde un ángulo en lugar de hacerlo desde el frente.
- El monitor LCD se ve más oscuro cuando aparecen las imágenes en 3D. Cambie la visualización a 2D cuando la misma resulte difícil, como por ejemplo cuando se utiliza esta unidad en exteriores.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

■ **La grabación y visualización de imágenes en 3D no se recomienda para personas con antecedentes clínicos de fotosensibilidad, enfermedades cardíacas, personas que se sienten mal, que sufren de falta de sueño, que sufren fatiga, o que se encuentran ebrias.**

- Las condiciones médicas podrían empeorar.

■ **No filme a un sujeto desde una distancia menor a la distancia mínima de filmación.**

- Es posible que el efecto 3D se vuelva más potente y resulte en fatiga o molestia.
- La distancia mínima de filmación de esta cámara es 80 cm (31-1/2") (utilizando un ángulo amplio).

■ **Procure no sacudir la cámara durante la grabación.**

- Sacudidas en exceso mientras conduce un vehículo o mientras camina podría resultar en fatiga o molestia.
- Para realizar una grabación mientras mueve la cámara, mantenga una velocidad lenta y estable.
- En lo posible, mantenga la cámara en posición horizontal durante la grabación.

■ **Si tiene problemas de visión tales como no ver bien de cerca, no ver bien de lejos, visión que varía entre los ojos izquierdo y derecho, o astigmatismo, se recomienda corregir su visión utilizando anteojos, etc.**
Detenga la grabación o visualización de imágenes en 3D si ve imágenes dobles.

- Es posible que las imágenes en 3D se vean de forma distinta según la persona. Corrija su visión de forma adecuada antes de ver las imágenes en 3D.

■ **Detenga la grabación o visualización de imágenes en 3D si experimenta fatiga o molestia.**

- La grabación o visualización de imágenes en 3D en forma continua puede resultar en problemas de salud.
- Descanso según corresponda.
- Grabar o visualizar imágenes en 3D en un ambiente donde se esperan sacudidas del monitor (por ejemplo: mientras conduce un vehículo o mientras camina) puede resultar en fatiga o molestia.

■ **Si usted experimenta fatiga o molestia mientras graba o visualiza imágenes en 3D en el monitor LCD, ajuste la visualización en 2D.**

- La grabación o visualización de imágenes en 3D en forma continua puede resultar en problemas de salud.

■ **Descanse lo necesario luego de grabar o visualizar imágenes en 3D.**

- Luego de grabar o visualizar imágenes en 3D, corrobore que no experimente fatiga ni molestia antes de conducir, etc.

■ **Descanse entre 30 a 60 minutos cuando grabe o visualice imágenes en 3D.**

- Largos períodos de grabación o visualización podrían causar fatiga visual.

■ **Mantenga una distancia de por lo menos 3 veces la altura efectiva de la pantalla cuando visualice imágenes en 3D en un TV que reproduzca imágenes en 3D.**

- Visualizar imágenes en 3D desde una distancia menor a la recomendada puede causar fatiga visual.
  Distancia recomendada : TV de 42": aprox. 1,6 m (5'3"), TV de 46": aprox. 1,7 m (5'6-7/8"), TV de 50": aprox. 1,9 m (6'2-3/4"), TV de 54": aprox. 2,0 m (6'6-3/4"),

■ **Grabar y visualizar imágenes en 3D sólo se recomienda para niños de 5 y 6 años, o mayores.**

- Los tutores deben prestar mucha atención a los niños ya que pueden surgir problemas de salud si no se nota la fatiga y la molestia en forma inmediata.

Contenido

Precauciones de seguridad 2
Precauciones sobre la grabación y reproducción de imágenes en 3D 4
Contenido 6
Comprobación de los accesorios 6
Nombres de piezas y funciones 7
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD 8
Utilizar la pantalla táctil 9

▶Introducción 10
Carga de la batería 10
Ajuste de la correa de mano 11
Introducción de una tarjeta SD 11
Ajuste del reloj 13

▶Grabación 14
Grabación de vídeo 14
Grabación de imágenes fijas 15

▶Reproducción 17
Reproducción y eliminación de archivos de esta unidad 17
Reproducción en un televisor 18

▶Copia 21
Copia de archivos 21
Crear discos con una grabadora de DVD o una unidad externa de Blu-ray 22
Utilizar una unidad USB de disco duro externo 25
Copia al PC 26

▶Más información 29
Funcionamiento del menú 29
Tiempo de grabación/número de imágenes 30
Resolución de problemas 31
Advertencias 34
Especificaciones 36

Guía detallada del usuario

Un “Guía básica del usuario” (este manual) y un “Guía detallada del usuario” se encuentran disponibles para este producto.
Para más detalles sobre el funcionamiento de este producto, consulte el “Guía detallada del usuario” en el siguiente sitio web.

■ **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp**

■ **También puede acceder al sitio web desde el CD-ROM provisto. (p. 27)**

Comprobación de los accesorios

Adaptador de CA AP-V20U*

Batería BN-VF815U

Mando a Distancia RM-V760U

Cable USB (tipo A - mini tipo B)

Cable AV

Mini cable HDMI

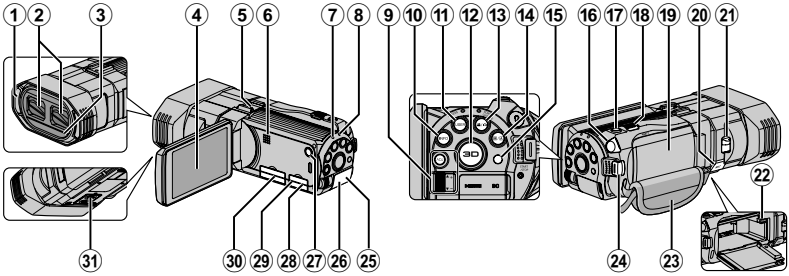
CD-ROM

Guía básica del usuario (este manual)

- Las tarjetas SD se venden por separado. Para obtener más información sobre los tipos de tarjetas que se pueden utilizar en esta unidad, consulte p. 12.

* Si utiliza un adaptador de CA en el extranjero, utilice un enchufe adaptador comercialmente disponible para el país o región en la que se encuentre.

Nombres de piezas y funciones



① Micrófono estéreo
② Cubierta de la lente
③ Sensor remoto
④ Monitor LCD
Enciende/apaga la alimentación al abrir/cerrar el monitor LCD.
⑤ Montaje del adaptador zapata
Permite que se agreguen accesorios opcionales, por ejemplo: un micrófono externo.
⑥ Altavoz
⑦ Luz ACCESS (de acceso)
Se enciende o parpadea durante la grabación o reproducción.
⑧ Luz POWER/CHARGE (alimentación/carga) (p. 10)
⑨ Botón/Dial de control de ADJ
Presione el botón ADJ y manténgalo presionado para visualizar las varias pantallas de ajustes, tales como "AJUSTAR BRILLO" o "FOCO", y ajuste según corresponda con el dial de control. Presione el botón ADJ nuevamente para configurar los valores ajustados.
⑩ Botón INFO (información)
Grabación : Muestra el tiempo (sólo para vídeo) y carga de batería restantes.
Reproducción : Muestra la información de los archivos como por ejemplo la fecha de grabación.
⑪ Botón USER (usuario)
Activa las funciones preprogramadas.
⑫ Botón de 3D (p. 14, p. 15, p. 17)
⑬ Botón 🎥/📷 (vídeo/imagen fija)
Alterna entre los modos de vídeo e imagen fija.
⑭ Botón de i.AUTO (Auto Inteligente)
Cambia entre modo Auto Inteligente y Manual.
⑮ Sensor remoto
⑯ Conector de auriculares
Se conecta a auriculares.
⑰ Botón SNAPSHOT (grabación de imágenes fijas) (p. 15)
⑱ Palanca de zoom/volumen (p. 14, 17)
⑲ Cubierta de la batería
⑳ Conector de micrófono
Se conecta a un micrófono opcional.
㉑ Interruptor de la cubierta de la lente
㉒ Palanca de liberación de la batería (p. 10)
㉓ Correa de mano (p. 11)
㉔ Botón START/STOP (grabación de vídeo) (p. 14)
㉕ Conector de CC (p. 10)
㉖ Mini conector HDMI (p. 18)
㉗ Botón ⏻ (alimentación)
Mantenga presionado este botón para encender o apagar la alimentación mientras que el monitor LCD está abierto.
㉘ Conector de AV (p. 19)
㉙ Conector USB (p. 22, 25, 28)
㉚ Ranura para la tarjeta SD (p. 11)
㉛ Abertura para fijación del trípode

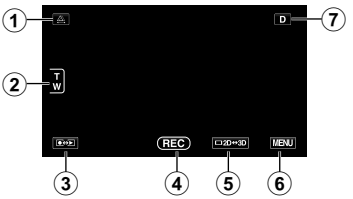
NOTA

- Para grabación en 3D, se utilizan ambas lentes.
  Para grabación en 2D, sólo se utilizan las lentes del lateral izquierdo.

Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD

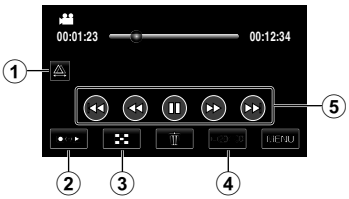
Las siguientes pantallas aparecen durante los modos de vídeo e imagen fija y funcionan como las pantallas táctiles. (p. 9)

Pantalla de grabación (vídeo/imagen fija)



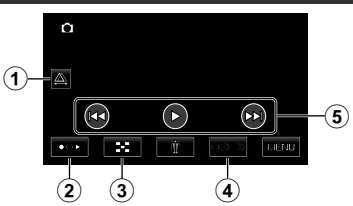
① Botón de ajuste de paralaje (p. 16)
② Botón de zoom
③ Botón de modo grabación/reproducción
Alterna entre los modos de grabación y reproducción.
④ Botón de inicio/detención de grabación (p. 14, 15)
REC : Botón de inicio de grabación de vídeo
●II : Botón de detención de grabación de vídeo
: Botón de grabación de imágenes fijas
⑤ Botón del Monitor LCD para alternar entre visualizaciones 3D/2D
⑥ Botón de menú (p. 29)
⑦ Botón de visualización
Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Presione este botón para mostrar las visualizaciones nuevamente. Las visualizaciones aparecen durante aproximadamente 3 segundos con cada pulsación. Pulse y mantenga presionado este botón para ajustar las visualizaciones. Presione este botón nuevamente para que aparezcan las visualizaciones.

Pantalla de reproducción (vídeo)



① Botón de ajuste de paralaje (p. 16)
② Botón de modo grabación/reproducción
Alterna entre los modos de grabación y reproducción.
③ Botón de pantalla de índice
④ Botón del Monitor LCD para alternar entre visualizaciones 3D/2D
⑤ Botones de funcionamiento (p. 18)

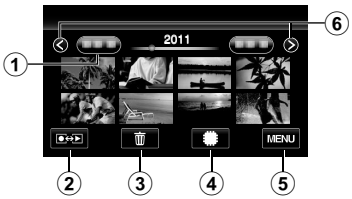
Pantalla de reproducción (imagen fija)



① Botón de ajuste de paralaje (p. 16)
② Botón de modo grabación/reproducción
Alterna entre los modos de grabación y reproducción.
③ Botón de pantalla de índice
④ Botón del Monitor LCD para alternar entre visualizaciones 3D/2D
⑤ Botones de funcionamiento (p. 18)

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

Pantalla de índice



① Botón de fecha
② Botón de modo grabación/reproducción
Alterna entre los modos de grabación y reproducción.
③ Botón de eliminación
④ Botón de medios de reproducción
Cambia entre tarjeta SD y memoria integrada.
⑤ Botón de menú (p. 29)
⑥ Botón de página anterior/siguiente

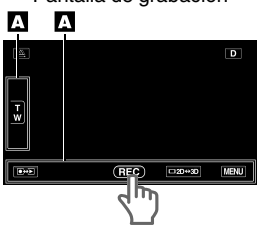
Pantalla de menú

① Botón de ayuda (p. 29)
② Opciones de menú
③ Botón de regreso
④ GENERAL Botón de menú
⑤ Botón de cierre

Utilizar la pantalla táctil

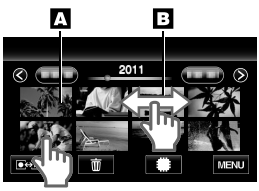
Existen dos maneras de operar la pantalla táctil: “pulsar” y “arrastrar”. A continuación encontrará algunos ejemplos.
A Pulse el botón (ícono) o la vista en miniatura (archivo) que aparece en la pantalla táctil para realizar la selección.
B Arrastre las vistas en miniatura en la pantalla táctil para buscar el archivo que desea.

Pantalla de grabación



Pantalla de reproducción

Pantalla de índice



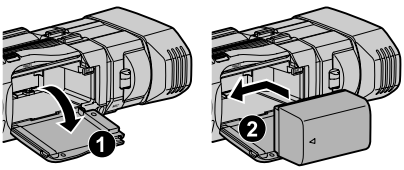
NOTA

- La pantalla táctil de esta unidad es sensible a la presión. Cuando la pantalla táctil no responda en forma correcta, aplique apenas un poco más de fuerza con la punta de los dedos.
- No presione ni friccione con demasiada fuerza.
- Si coloca una lámina protectora o una etiqueta adhesiva, es posible que la pantalla táctil no responda en forma correcta.
- No opere la pantalla táctil utilizando un objeto de punta filosa o rígida.
- Presionar en dos o más lugares al mismo tiempo puede causar mal funcionamiento.
- Pulse los botones (íconos) en la pantalla táctil con precisión. Es posible que los botones no respondan si no se pulsan en el área correspondiente.
- Realice un “AJUSTE PANT. TÁCTIL” si el área de reacción de la pantalla no se encuentra alineada con el área de pulsación. (para más información, consulte la Guía detallada del usuario). (Realice el ajuste pulsando ligeramente con el margen de una tarjeta SD, etc. No presione con un objeto de punta filosa ni presione con fuerza.)

Carga de la batería

1 Abra la cubierta de la batería e inserte las baterías.

* La cámara se suministra con la batería descargada.

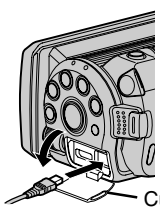


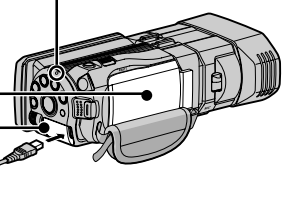
3 Encienda la alimentación.

Luz indicadora de carga

Carga en curso: Parpadea
Carga terminada: Se apaga

2 Conecte el conector de CC.

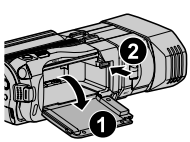




Adaptador de CA a la Salida de CA (110 V a 240 V)

■ Para extraer la batería

Abra la cubierta de la batería, presione la palanca de liberación de la batería, y retire la batería de la unidad.



PRECAUCIÓN

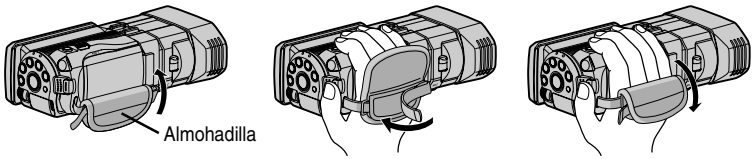
Asegúrese de utilizar baterías JVC.

- Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto.
- Tiempo de carga: Aprox. 2 h 40 m (utilizando la batería suministrada)

* El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25 °C (77 °F). Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10 °C y 35 °C (50 °F y 95 °F), la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. El tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

Ajuste de la correa de mano



① Deslice la almohadilla hacia atrás

② Regule la longitud de la correa

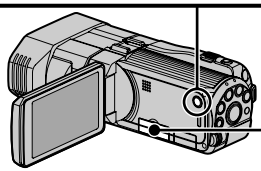
③ Adhiera la almohadilla

Introducción de una tarjeta SD

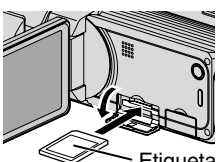
Para grabar en la tarjeta, es necesario realizar los ajustes de medios. (p. 12)
Cuando no haya una tarjeta disponible, realice los ajustes de los medios en la “MEMORIA INTEGRADA” para realizar la grabación.

1 Apague la unidad.

- Apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos.

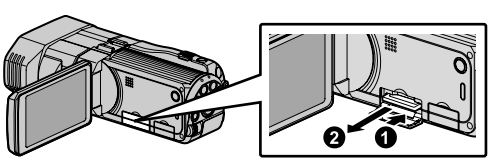


2 Abra la cubierta e inserte una tarjeta SD.



■ **Para extraer la tarjeta**

Presione la tarjeta hacia dentro y luego retírela hacia arriba.



NOTA

Se ha confirmado el funcionamiento con las siguientes tarjetas SD.

Fabricante	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Vídeo	Tarjeta SD comptabible Clase 4 o superior (2 GB) / Tarjeta SDHC compatible Clase 4 o superior (de 4 GB a 32 GB) / Tarjeta SDXC compatible Clase 4 o superior (de 48 GB a 64 GB) (Cuando graba con calidad de imagen "THR", se recomienda Clase 10.) (Se necesita Clase 6 o superior)). (Cuando graba con calidad de imagen "UXP", se recomienda Clase 6 o superior.)
Imagen fija	Tarjeta SD (de 256 MB a 2 GB) / tarjeta SDHC (de 4 GB a 32 GB) / tarjeta SDXC (de 48 GB a 64 GB)

- El uso de otras tarjetas SD (incluyendo las tarjetas SDHC/SDXC) que no sean las indicadas anteriormente puede provocar una falla en la grabación o la pérdida de datos.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en una tarjeta SD.
- Cuando utilice una tarjeta SDXC, verifique su compatibilidad con el sistema operativo de su computadora consultando Guía detallada del usuario.

Para utilizar una tarjeta SD

Se pueden realizar grabaciones en una tarjeta si "SOPORTE GRAB. VÍDEO" o "SOPORTE GRAB. FOTO" del menú "GENERAL" se ajustan en "TARJETA SD".

① Abra el monitor LCD.

- Se enciende la unidad.

② Pulsar "MENU".

③ Pulsar "⚙".

④ Pulsar "SOPORTE GRAB. VÍDEO" o "SOPORTE GRAB. FOTO".

⑤ Pulsar "TARJETA SD".

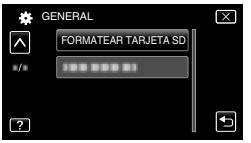
Para usar tarjetas SD que se han utilizado en otros dispositivos

Formatee (inicialice) la tarjeta utilizando "FORMATEAR TARJETA SD" del menú "GENERAL".

Si se formatea la tarjeta, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos a una computadora antes de realizar el formateado.

① Siga los pasos ① - ③ desde "Para utilizar una tarjeta SD".

② Pulsar "FORMATEAR TARJETA SD".



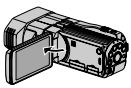
③ Pulsar "ARCHIVO".

④ Pulsar "SÍ".

⑤ Después del formateado, pulse "ACEPTAR".

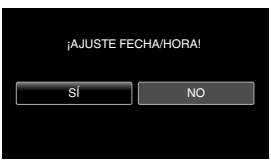
Ajuste del reloj

1 Abra el monitor LCD.



- Se enciende la unidad. Si se cierra el monitor LCD, se apaga la unidad.

2 Pulse “SÍ” cuando se visualice “¡AJUSTE FECHA/HORA!”.



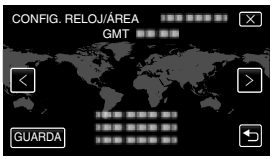
3 Ajuste la fecha y la hora.

- “∧” y “∨” aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
  Pulse “∧” o “∨” para ajustar el valor.
- Repita este paso para ingresar el año, mes, día, hora y minuto.

4 Después de ajustar la fecha y hora, pulse “AJUSTE”.

5 Seleccione la región en la que vive y pulse “GUARDA”.

- Se mostrará el nombre de la ciudad y la diferencia horaria.
- Pulse “<” o “>” para seleccionar el nombre de la ciudad.



Para restablecer el reloj

Ajuste el reloj con “AJUS.RELOJ” desde el menú “GENERAL”.

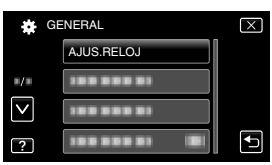
① Abra el monitor LCD.

- Se enciende la unidad.

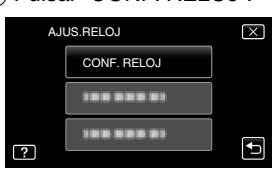
② Pulsar “MENU”.

③ Pulsar “⚙”.

④ Pulsar “AJUS.RELOJ”.



⑤ Pulsar “CONF. RELOJ”.



- Las siguientes operaciones de ajuste son las mismas que las de los pasos 3 a 5 de la p. 13.

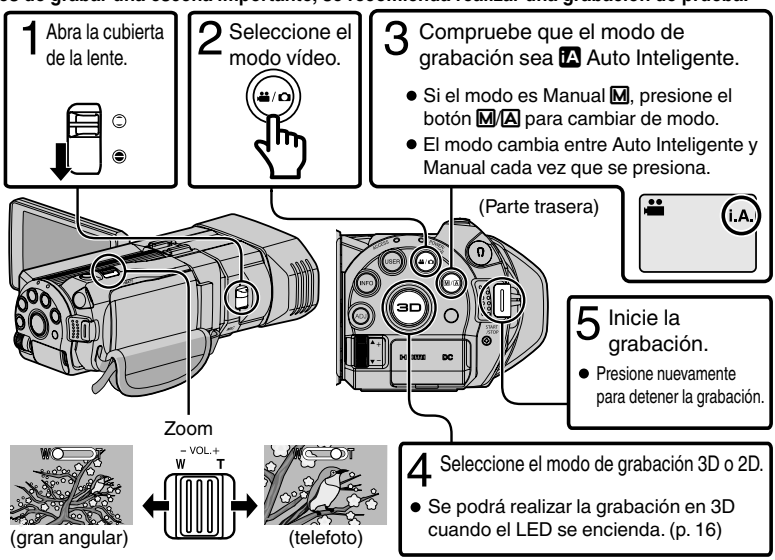
NOTA

- “¡AJUSTE FECHA/HORA!” aparece si se enciende esta unidad después de no haberla utilizado durante un periodo prolongado de tiempo.
  Cargue esta unidad durante más de 24 horas antes de ajustar el reloj. (p. 10)

Grabación de vídeo

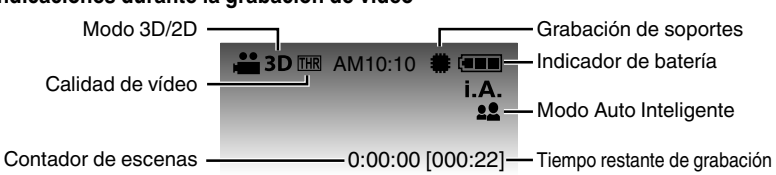
Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes. Los ajustes tales como exposición y foco se ajustarán en forma automática para adecuarse a las condiciones de grabación.

Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.


1 Abra la cubierta de la lente.
2 Seleccione el modo vídeo.
3 Compruebe que el modo de grabación sea i.A Auto Inteligente.
● Si el modo es Manual M, presione el botón M/A para cambiar de modo.
● El modo cambia entre Auto Inteligente y Manual cada vez que se presiona.
(Parte trasera)
i.A.
5 Inicie la grabación.
● Presione nuevamente para detener la grabación.
Zoom
– VOL.+
W T
(gran angular)
(telefoto)
4 Seleccione el modo de grabación 3D o 2D.
● Se podrá realizar la grabación en 3D cuando el LED se encienda. (p. 16)

- También puede pulsar REC en la pantalla táctil para realizar una grabación. Para detener la grabación, pulse ●II. Además, también puede pulsar T/W para el zoom.

■ Indicaciones durante la grabación de vídeo



NOTA

- Si el nivel del micrófono aparece en rojo a menudo, disminuya la configuración en “AJUSTE NIVEL MICRO” hasta que aparezca en verde para que se puedan grabar sonidos de audio más realistas.
- El tiempo estimado de grabación de las baterías provistas es aproximadamente de 55 minutos durante la grabación en 3D (MP4 (MVC)) y de 1 hora y 20 minutos durante la grabación en 2D. (p. 31)
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

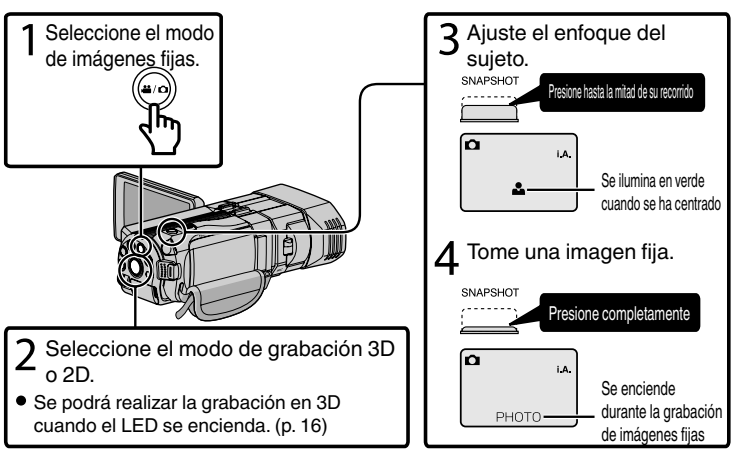
■ Formatos de grabación en 3D

Existen 2 tipos de formato de grabación en 3D. En forma predeterminada, “FORM. GRAB. VÍDEO 3D” en el menú está configurado en “AVCHD”. Para cambiar la configuración a “MP4 (MVC)”, consulte la Guía detallada del usuario.

AVCHD	Compatibilidad superior
MP4 (MVC)	Calidad superior de video

- Los vídeos grabados en formato MP4 (MVC) son guardados totalmente en alta definición y sólo pueden reproducirse en esta unidad.
- Para grabar imágenes en 3D en un disco con una grabadora de Blu-ray o una computadora, ajuste la unidad en “AVCHD”.
- Al copiar vídeos grabados en formato AVCHD a una grabadora de Blu-ray, las imágenes izquierdas y derechas se grabarán por separado. Esto permite disfrutar de imágenes en 3D cuando se utiliza un TV apto para imágenes en 3D.
- Los vídeos grabados en “MP4 (MVC)” y “AVCHD” se muestran en la pantalla de índice de reproducción por separado.

Grabación de imágenes fijas


1 Seleccione el modo de imágenes fijas.
2 Seleccione el modo de grabación 3D o 2D.
• Se podrá realizar la grabación en 3D cuando el LED se encienda. (p. 16)
3 Ajuste el enfoque del sujeto.
SNAPSHOT
Presione hasta la mitad de su recorrido
i.A.
Se ilumina en verde cuando se ha centrado
4 Tome una imagen fija.
SNAPSHOT
Presione completamente
i.A.
PHOTO
Se enciende durante la grabación de imágenes fijas

- También puede pulsar en la pantalla táctil para realizar una grabación. Sin embargo, el foco no se puede ajustar presionando hasta la mitad del recorrido.

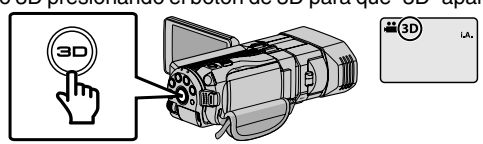
■ Indicaciones durante la grabación de imágenes fijas

NOTA

- Cuando se realiza una grabación en 3D, las imágenes fijas serán guardadas tanto en formato 3D como en formato 2D.
- Las imágenes en 3D se guardan como archivos MP (*.mpo).
- Las imágenes en 3D no se pueden imprimir. Para imprimirlas, utilice la imagen fija en 2D que se captura al mismo tiempo.
- Utilice el software provisto (Everio MediaBrowser 3D) para transferir imágenes fijas en 3D a una computadora para reproducirlas. (p. 27)

■ Grabación de imágenes en 3D (vídeo/imagen fija)

Cambie al modo 3D presionando el botón de 3D para que “3D” aparezca en la pantalla.



- El modo cambia entre 3D y 2D con cada pulsación del botón 3D.
- Las imágenes grabadas en modo 2D no pueden visualizarse como imágenes en 3D.
- Para reproducir imágenes en 3D, consulte también “Precauciones sobre la grabación y reproducción de imágenes en 3D”. (p. 4, 5)

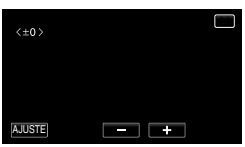
■ Ajuste de paralaje (vídeo/imagen fija)

Cuando graba imágenes en 3D, el paralaje se ajusta en forma automática. Si las imágenes izquierda y derecha de un objeto cercano a la cámara no están alineados, o si el efecto 3D de un objeto distante es pobre, pueden cambiar la forma en que se ven ajustando el paralaje.

① Pulse en la pantalla táctil.

② Pulsar “MANUAL”.

③ Pulse “+” o “-” para ajustar el paralaje.



④ Pulsar “AJUSTE”.

NOTA

- Cuando “AJUSTE DE PARALAJE” se designa al botón ADJ, el paralaje se puede ajustar en forma manual utilizando el botón y dial de control ADJ.
  Para más información, consulte la “Guía detallada del usuario”.

Reproducción y eliminación de archivos de esta unidad

Seleccione y reproduzca los vídeos grabados o imágenes fijas desde la pantalla de índice (pantalla de vistas en miniatura).

1 Seleccione el modo vídeo o imagen fija.

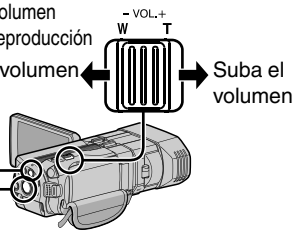
2 Pulse ●↔▶ en la pantalla táctil para seleccionar el modo de reproducción.

* Pulse ●↔▶ para regresar al modo de grabación.

3 Seleccione el modo 3D o 2D.

- Las imágenes pueden verse en modo 3D cuando el LED está encendido. (p. 20)
- Las imágenes grabadas en modo 3D y modo 2D se visualizan en la pantalla de índice por separado.Presione el botón 3D para cambiar al modo deseado de reproducción.

Ajuste del volumen durante la reproducción



■ Para eliminar archivos no deseados

① Pulsar 🗑.

② Pulse sobre las vistas en miniatura para eliminar.

Aparecerá una marca de eliminación sobre el archivo seleccionado. Para eliminar la marca de eliminación, pulse nuevamente.

③ Pulsar “AJUSTE”.

④ Pulsar “EJECUTAR”.

4 Pulse sobre el archivo para reproducir.

- Pulse 📽/SD para seleccionar el medio de reproducción.
- Pulse ❚❚ para pausar.
- Pulse ▪ para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse 🖵↔🖵 para mostrar todos las vistas en miniatura que aparecen en grupos. Pulse nuevamente para restaurar el grupo. (Sólo imagen fija)

■ **Para capturar una imagen fija durante una reproducción**

Ponga la reproducción en pausa y presione el botón SNAPSHOT.

■ Botones de funcionamiento habilitados durante la reproducción (*)

	Durante la reproducción de vídeo	Durante la reproducción de imágenes fijas
▶/❚❚	Reproducción/pausa	Inicio y pausa de presentación de diapositivas
■	Detención (regresa a la pantalla de índice)	Detención (regresa a la pantalla de índice)
▶▶❙	Avanza al siguiente vídeo	Avanza a la siguiente imagen fija
❙◀◀	Regresa al comienzo de la escena	Regresa a la imagen fija anterior
▶▶	Búsqueda hacia adelante	-
◀◀	Búsqueda hacia atrás	-
❙▶	Cámara lenta hacia adelante / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta	-
◀❙	Cámara lenta hacia atrás / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta hacia atrás	-
	-	Reproducción contínua de imágenes capturadas con filmación contínua

*1 Los botones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Pulse en la pantalla para visualizar los botones nuevamente.

*2 Las imágenes que causan mareo por movimiento durante la reproducción en 3D podrán saltarse, pero esto no es un desperfecto. Para reproducir normalmente, ajuste “EMISIÓN MOVIM. 3D” en “OFF”.

Reproducción en un televisor

1 Conecte el dispositivo a un televisor.

* Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

- Apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos.

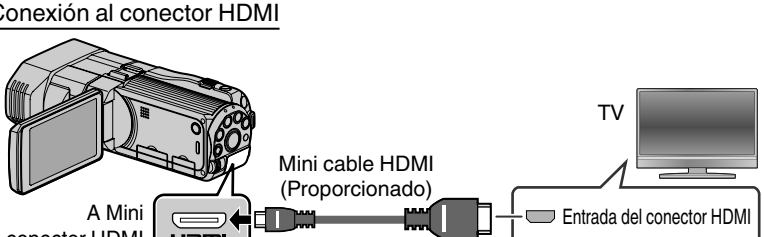
■ Reproducir imágenes en 3D en un TV apto para imágenes en 3D.

Si utiliza un TV apto para imágenes en 3D, puede reproducir imágenes en 3D conectando la unidad al mini conector HDMI.

■ Reproducción en calidad HD

Si está utilizando un HDTV, puede reproducir en calidad HD conectándose a un mini conector HDMI.

Conexión al conector HDMI



Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

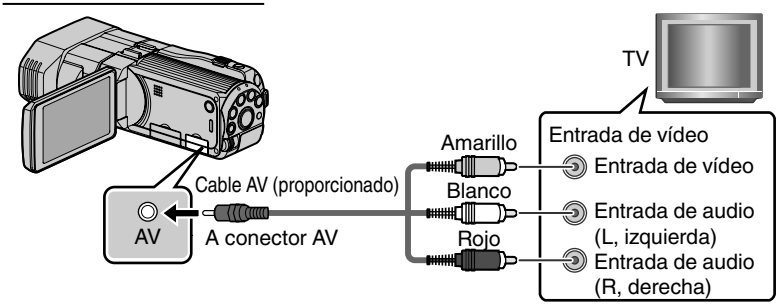
NOTA

- En caso de preguntas sobre el televisor o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del televisor.
- Utilice un mini cable de alta velocidad HDMI como el mini cable HDMI cuando no utilice el provisto.
- Si experimenta fatiga o molestia cuando visualiza imágenes en 3D, ajuste "SALIDA HDMI" del menú "GENERAL" en "SALIDA 2D". Además, ajuste el TV en visualización 2D, según corresponda. Para cambiar la configuración de esta unidad, consulte la Guía detallada del usuario (Configuraciones de menú/Menú "GENERAL").

■ Reproducción en calidad estándar

Si utiliza un TV convencional, se puede reproducir en calidad estándar conectando la unidad al conector AV.
Cuando la unidad esté conectada a un conector de AV, las imágenes se visualizarán en el TV en 2D aún cuando esté en modo 3D.

Conexión al conector AV



2 Conecte el adaptador de CA. (p. 10)

- Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.

3 Seleccione el interruptor de entrada del televisor.

4 Reproduzca un archivo. (p. 17)

■ Disfrutar sonidos de audio realistas

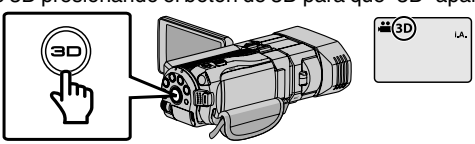
Puede disfrutar sonidos de audio realistas grabando con el sonido en 3D encendido y visualizando el vídeo desde el centro del TV o desde el centro de los altavoces izquierdo y derecho.

■ Si las imágenes no se ven naturales en el televisor

Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.	• Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. • Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.	• Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “GENERAL” en “4:3”.
Las imágenes se proyectan horizontalmente en el televisor.	• Ajuste las pantallas del televisor según corresponda.
El color de las imágenes es extraño.	• Cuando se ha grabado video con “x.v.Color” ajustado en “ON”, cambie el ajuste según el formato que se desea ver en el televisor. • Ajuste las pantallas del televisor según corresponda.
Las imágenes en 3D no se visualizan en 3D.	• Ajuste “SALIDA HDMI” del menú “GENERAL” en “CIERTOS TIPOS TV”.

■ Reproducir imágenes en 3D

Cambie al modo 3D presionando el botón de 3D para que “3D” aparezca en la pantalla.



- La pantalla de índice cambia entre vídeos en 3D y vídeos en 2D con cada pulsación del botón de 3D.
- Para reproducir imágenes en 3D, consulte también “Precauciones sobre la grabación y reproducción de imágenes en 3D”. (p. 4, 5)

■ Ajuste de paralaje (vídeo/imagen fija)

A veces, las imágenes en 3D no pueden visualizarse en 3D de manera correcta o el efecto 3D es pobre. En estos casos, puede corregir el efecto 3D ajustando el paralaje. Para más información sobre el ajuste del paralaje, consulte la (p. 16) o la “Guía detallada del usuario”.

■ Advertencias sobre visualización en 3D

Es posible experimentar fatiga o molestia si visualiza imágenes en 3D durante mucho tiempo.

Cuando visualice imágenes en 3D en esta unidad, aparecerá una mensaje cada 30 minutos. Para detener la aparición de este mensaje, ajuste “ALERTA VISIÓN 3D” en “OFF”. Para cambiar la configuración, consulte la Guía detallada del usuario (Configuraciones de menú/Menú “GENERAL”)

Copia de archivos

Se pueden crear discos o copiar los archivos en esta unidad si se la conecta a diversos dispositivos.
* Para obtener detalles sobre cómo crear un disco o copiar archivos en definición estándar, consulte la Guía detallada del usuario.

✓ : Apto para grabación y reproducción △ : Sólo apto para reproducción — : No aplicable

Selección de medios		Archivos en 2D			Archivos en 3D			Página
		AVCHD DVD (Disco DVD)	Blu-ray Disc (Disco Blu-ray)	HDD (Disco duro interno del dispositivo)	AVCHD DVD (Disco DVD)	Blu-ray Disc (Disco Blu-ray)	HDD (Disco duro interno del dispositivo)	
					Fila superior: MP4 (MVC)			
					Fila inferior: AVCHD			
Dispositivo	Escritor DVD	✓	—	—	—	—	—	p.22
					✓	—	—	
	Unidad Externa de Blu-ray	✓	✓	—	—	✓	—	p.22
					✓	✓	—	
	Grabadora de Blu-ray	△*1	✓	✓	—	—	—	Consultar manual del grabador.
					△*1	✓	✓	
	Grabadora de DVD	△*1	—	✓	—	—	—	
					△*1	—	✓	
	Computadora	*2	*2	✓	—	—	*2	p.26
					*2	*2	*2	
	Disco duro externo	—	—	✓	—	—	✓	p.25
					—	—	✓	

*1 Solo para dispositivos compatibles con AVCHD.

*2 Para detalles, consulte la Guía detallada del usuario o el archivo de ayuda de Everio MediaBrowser 3D.

NOTA

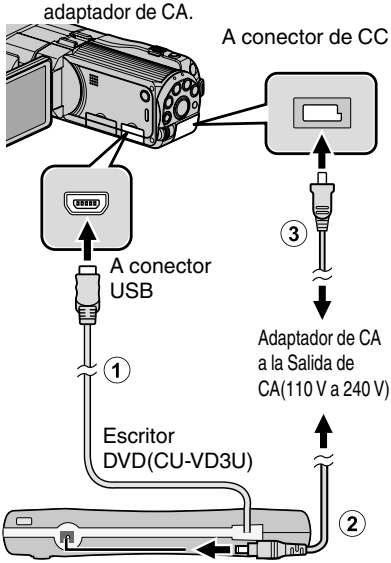
- "AVCHD DVD" le permite copiar (grabar) vídeos en un DVD en calidad de alta definición. Tenga en cuenta que no pueden reproducirse en dispositivos que no soportan AVCHD.

Crear discos con una grabadora de DVD o una unidad externa de Blu-ray

* Cuando se utiliza una grabadora de DVD en la siguiente explicación, las mismas operaciones se aplican a una unidad externa de Blu-ray.

1 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.

- Apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos.
  - ① Conecte el cable USB proporcionado con la grabadora de DVD.
  - ② Conecte el adaptador de CA de la grabadora de DVD.
  - ③ Conecte el adaptador de CA a esta unidad.
  - Esta unidad se enciende automáticamente cuando se conecta el adaptador de CA.



* Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de DVD o unidad externa de Blu-ray.

- La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.
- Mientras que el cable USB esté conectado, aparecerá el menú “COPIA DE SEGURIDAD”.

2 Encienda la grabadora de DVD o unidad externa de Blu-ray e introduzca un nuevo disco.

■ Para reproducir el disco creado

- **MP4 (MVC):**
  Reproducción mediante conexión a esta unidad.
- **AVCHD:**
  Reproducción en un dispositivo compatible con AVCHD (por ejemplo: una grabadora de Blu-ray).

■ Grabadoras de DVD compatibles

- CU-VD50U
- CU-VD3U

■ Unidad externa de Blu-ray compatibles

Puede utilizar BE08LU20 de LG.
Para utilizar el cable USB proporcionado con la unidad de Blu-ray externa, compre el cable de extensión USB.

- Mini A (macho) A (hembra)
  (número de pieza: QAM0852-001)

* Consulte con su centro de servicio de JVC más cercano.

NOTA

- El tiempo de grabación de los discos varía según la forma de grabación.
- Cuando se conecta a esta unidad, todos los botones de la grabadora de DVD (CU-VD50U) que no sean los botones de encendido y de expulsión no funcionarán.
- Se recomienda formatear su DVD-RW en una computadora antes de su uso.

Copiar todos los archivos

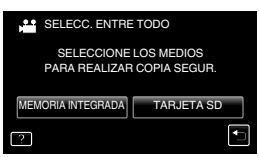
Seleccione el modo vídeo 2D/3D o imagen fija.

1 Pulse “SELECC. ENTRE TODO” (vídeo) o “GUARDAR TODO” (imagen fija).

Puede cambiar el soporte al cual se va a grabar si selecciona “CAMBIAR MEDIO GRAB.”. (para más información, consulte la Guía detallada del usuario).

- Si selecciona “Blu-ray DISC” podrá guardar vídeos en un disco Blu-ray en calidad de alta definición. (solo unidades Blu-ray externas).
- Si selecciona “DVD(AVCHD)” podrá guardar vídeos en un DVD en calidad de alta definición.
- Si selecciona “DVD-VÍdeo” puede grabar videos en un DVD después de convertirlos en la calidad de imagen estándar. (Sólo durante modo 2D)

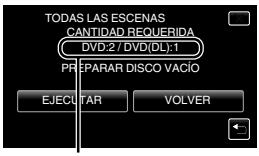
2 Pulse sobre el medio para copiar.



3 Pulse el método deseado.

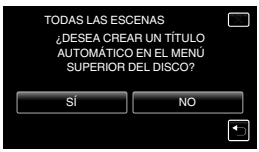
“TODAS LAS ESCENAS” (vídeo)/ “TODAS LAS IMÁGENES” (imagen fija):
Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.
“ESCENAS SIN GUARDAR” (vídeo)/ “IMÁG. NO GUARDADAS” (imagen fija):
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

4 Pulsar “EJECUTAR”.



Número necesario de discos

5 Pulsar “SÍ” o “NO”.



“SÍ” : Muestra los videos con fechas similares de grabación por grupos.
“NO” : Muestra los videos por fechas de grabación.

6 Pulsar “EJECUTAR”.

- Si aparece “INSERTAR SIGUIENTE DISCO”, cambie el disco.

7 Después de copiar, pulse “ACEPTAR”.

8 Presione y mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más para apagar esta unidad y desconecte el cable USB.

■ Cuando aparece “¿DESEA FINALIZAR?”

Esto aparece cuando “AUTO FINALIZAR” en el menú “GENERAL” está configurado en “OFF”.

- Para reproducir en otros dispositivos, pulse “SÍ”.
- Para agregar más archivos al DVD más tarde, pulse “NO”.

Seleccionar archivos para copiar

Seleccione el modo vídeo 2D/3D o imagen fija.

■ Para modo de vídeo

1 Pulse “CREAR POR FECHA” (sólo durante modo 2D) o “SELECC. DE ESCENAS”.

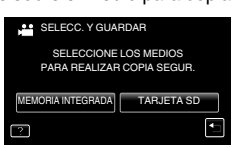
- “CREAR POR FECHA”: Los vídeos se clasifican y copian según la fecha de grabación. ➡ A **A**
- “SELECC. DE ESCENAS”: Selecciona y copia los vídeos deseados en forma individual. ➡ A **B**

■ Para el modo de imagen fija.

1 Pulsar “SELECC. Y GUARDAR”.

- Puede cambiar el soporte al cual se va a grabar si selecciona “CAMBIAR MEDIO GRAB.”.
  (para más información, consulte la Guía detallada del usuario).

2 Pulse sobre el medio para copiar.



3 Pulsar “GUARDAR POR FECHA” o “SELECC. DE IMÁGENES”.

- “GUARDAR POR FECHA”: Las imágenes fijas se clasifican y copian según la fecha de grabación. ➡ A **A**
- “SELECC. DE IMÁGENES”: Selecciona y copia las imágenes fijas deseadas en forma individual. ➡ A **B**

A CREAR POR FECHA/GUARDAR POR FECHA

① Pulse para seleccionar la fecha de grabación.

- Sólo se copiarán los archivos con la fecha seleccionada.
- Las siguientes operaciones son las mismas que las de los pasos 4 a 8 de la página anterior.

B SELECC. DE ESCENAS/SELECC. DE IMÁGENES

① Seleccione un archivo.

- Aparecerá una marca de verificación sobre el archivo seleccionado.

② Después de seleccionar todos los archivos, pulse “GUARDA”.

- Las siguientes operaciones son las mismas que las de los pasos 4 a 8 de la página anterior.

■ Para comprobar el disco creado

Seleccione “REPRODUCCIÓN” en el paso 1.

PRECAUCIÓN

- No apague la alimentación o quite el cable USB hasta que finalice la copia.
- Si la copia es cancelada mientras la misma está en progreso, el disco se volverá inutilizable.
- Los vídeos e imágenes fijas no se pueden copiar en el mismo disco.
- No se pueden copiar los archivos que no se encuentren en la pantalla de índice durante la reproducción. Los archivos especiales tampoco pueden copiarse.

Utilizar una unidad USB de disco duro externo

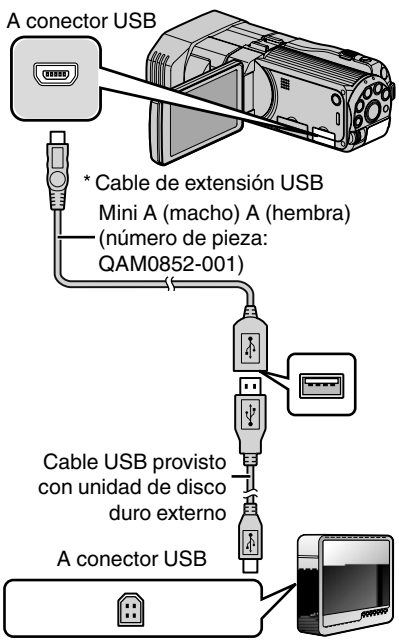
Se pueden copiar archivos de video e imágenes fijas desde esta unidad a una unidad de disco duro externo USB. También se pueden reproducir los archivos en la unidad de disco duro externo USB de esta unidad.

* Consulte también el manual de instrucciones de la unidad de disco duro externo.

■ Unidades de disco duro externo compatible

Puede usar la serie FreeAgent Desk desde Seagate o Diseño por la serie Neil Poulton desde LaCie. No se pueden utilizar unidades de disco duro externo USB con una capacidad mayor a 2 TB.

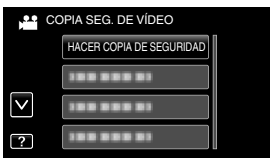
■ Cables USB compatibles


A conector USB
* Cable de extensión USB Mini A (macho) A (hembra) (número de pieza: QAM0852-001)
Cable USB provisto con unidad de disco duro externo
A conector USB

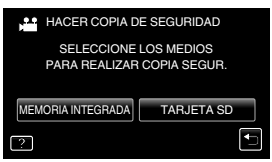
* Consulte con su centro de servicio de JVC más cercano.

Seleccione el modo vídeo 2D/3D o imagen fija.

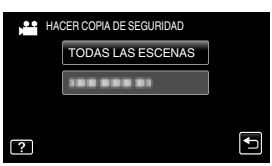
1 Pulsar "HACER COPIA DE SEGURIDAD".



2 Pulse sobre el medio para copiar.



3 Pulse el método deseado.



"TODAS LAS ESCENAS" (vídeo)/ "TODAS LAS IMÁGENES" (imagen fija):
Todos los vídeos o imágenes fijas en esta unidad son copiados.
"ESCENAS SIN GUARDAR" (vídeo)/ "IMÁG. NO GUARDADAS" (imagen fija):
Los vídeos o imágenes fijas que nunca se han copiado se seleccionan y copian automáticamente.

4 Inicie la copia de seguridad.

- Compruebe que haya suficiente espacio restante y pulse "SÍ".

■ Para reproducir los archivos copiados

Seleccione "REPRODUCCIÓN" en el paso 1. Los vídeos o imágenes fijas guardados en un disco duro externo pueden reproducirse en esta unidad.

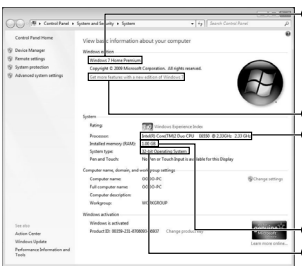
Copia al PC

Comprobación de los requisitos del sistema (instrucciones)

PC Windows

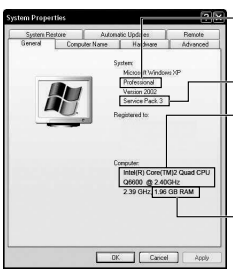
Puede copiar archivos a una PC mediante el software proporcionado.
Haga clic con el botón secundario en "Equipo" (o "Mi PC") del menú "Inicio" y seleccione "Propiedades" para comprobar las siguientes opciones.

■ Windows 7 / Windows Vista



- **Windows 7**
  Home Premium (solo versiones preinstaladas)
  Windows Vista
  Home Basic o Home Premium (solo versiones preinstaladas)
- Service Pack 2 (sólo Windows Vista)
- **Processor**
  Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
- Memoria: 2 GB como mínimo
- Tipo de sistema: 32-bit / 64-bit

■ Windows XP



- **Windows XP**
  Home Edition o Professional (solo versiones preinstaladas)
- **Service Pack 3**
- ProcesadorIntel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)
- Memoria: 1 GB como mínimo

■ Otros requisitos

Visualización: 1024×768 píxeles o superior (se recomienda 1280×1024 píxeles o superior)
Gráficos: se recomienda Intel G965 o superior

■ Edición de vídeo/Reproducción de AVCHD (3D)

Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior

NOTA

- Si su PC no cumple con los requisitos del sistema mencionados, no se puede utilizar el software proporcionado. Se recomienda el uso de un escritor BD/DVD (opcional).
- No se pueden grabar imágenes fijas a discos utilizando el software proporcionado.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de su PC.

Instalación del software proporcionado

Se pueden visualizar las imágenes grabadas en formato calendario y realizar una edición sencilla utilizando el software proporcionado.

1 **Coloque el CD-ROM proporcionado en su PC.**

Windows Vista / Windows 7

① Haga clic en “Ejecutar INSTALL.EXE” del cuadro de diálogo de reproducción automática.

② Haga clic en “Continuar” de la pantalla de control de cuenta de usuario.

- “Software Setup” aparece después de unos momentos.
- Si no apareciera, haga doble clic en el icono del CD-ROM en “Equipo”.

Windows XP

- Continúe con el paso 2.

2 Haga clic en “Everio MediaBrowser 3D”.

Everio Software Setup
Everio MediaBrowser 3D
Software installation for Everio File Management, Disc Creation and Video Uploading.
Detailed User Guide
Link to the User Guide Search Page. (Internet connection required)
Quit

- Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

3 Haga clic en “Finalizar”.

4 Haga clic en “SALIR”.

- Finaliza la instalación y se crean los iconos en el escritorio.

NOTA

Para visualizar Guía detallada del usuario, conecte la unidad a internet y haga clic en “Detailed User Guide” en el paso 2.

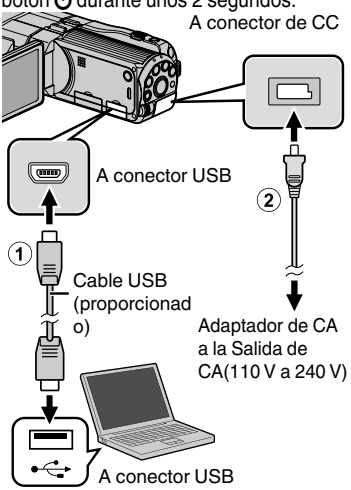
- Para obtener los detalles operativos de Everio MediaBrowser 3D, consulte “Ayuda” - “Ayuda de MediaBrowser” en la barra de herramientas de Everio MediaBrowser 3D. Aparecerá el manual de instrucciones.

Copia de seguridad de todos los archivos

Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro del PC.

1 Conecte el cable USB y el adaptador de CA.

- Apague la videocámara presionando el botón ⏻ durante unos 2 segundos.



2 Presione y mantenga presionado el botón ⏻ durante 2 segundos o más.

- La unidad se enciende y el menú “COPIA DE SEGURIDAD” aparece.

3 Pulsar “CONECTAR A PC”.

4 Pulsar “HACER COPIA DE SEGURIDAD”.

- El software proporcionado Everio MediaBrowser se inicia en el PC. Las demás operaciones se deben realizar en el PC.

5 Seleccione el volumen.

6 Inicie la copia de seguridad.

Destino de almacenamiento (PC)

7 Después de que se haya completado la copia de seguridad, haga clic en “Aceptar” .

Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser, consulte con el “Pixela centro de soporte al usuario”.

■ Para desconectar a esta unidad del PC

① Haga clic en “extracción segura de hardware”.

② Haga clic en “Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB”.

③ (Para Windows Vista) Haga clic en “Aceptar”.

④ Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

Funcionamiento del menú

Se pueden configurar varios ajustes utilizando el menú.

1 Pulsar “MENU”.

- El menú es diferente según el modo que esté en uso.

2 Pulse el menú deseado.

- Para ajustar las configuraciones en el menú “GENERAL”, pulse “⚙”.
- Pulse “∧” o “v” para desplegar la pantalla.

3 Pulse el elemento que desea ajustar.

■ **Para salir de la pantalla**

Pulse “✕” (salir).

■ **Para volver a la pantalla anterior**

Pulse “⮌” (regresar).

■ **Para ver el archivo de ayuda**

Pulse “**?**” (ayuda) y pulse las opciones de menú.

- Es posible que el archivo de ayuda no esté disponible para algunas opciones.

- **Para más información sobre los ajustes, consulte la Guía detallada del usuario.**

Información de asistencia al cliente

El uso de este software está autorizado de acuerdo con las condiciones de la licencia de software.

JVC (para información sobre esta unidad)

Cuando se ponga en contacto con la oficina o agencia JVC más cercana de su país (consulte la Red de servicios internacionales JVC en http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html) para hacer consultas sobre este software, tenga a mano la siguiente información.

- Nombre del producto, modelo, número de serie, problema, mensaje de error
- Computadora (fabricante, modelo (sobremesa/portátil), CPU, sistema operativo, memoria (MB/GB), espacio disponible en el disco duro (GB))

Tenga en cuenta que puede tardar un poco responder a sus preguntas según cuál sea el asunto.
JVC no puede responder a preguntas relativas al funcionamiento básico del PC o a las especificaciones o el rendimiento del sistema operativo, otras aplicaciones o controladores.

Pixela (para información sobre el software proporcionado)

Región	Idioma	Número de teléfono
EE.UU. y Canadá	Inglés	+1-800-458-4029 (línea gratuita)
Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España)	Inglés/alemán/francés/español	+800-1532-4865 (línea gratuita)
Otros países de Europa	Inglés/alemán/francés/español	+44-1489-564-764
Asia (Filipinas)	Inglés	+63-2-438-0090
China	Chino	10800-163-0014 (línea gratuita)

Página principal: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Consulte en nuestro sitio Web la información y las descargas más recientes.

Tiempo de grabación/número de imágenes

Es posible comprobar el tiempo de grabación de vídeo presionando el botón INFO.

Tiempo estimado de grabación de vídeo

■ Modo 3D (MP4 (MVC))

Calidad	Memoria integrada	Tarjeta SDHC/SDXC					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
THR	4 h	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h 10 m
TSR	6 h 10 m	20 m	40 m	1 h 30 m	3 h 10 m	4 h 40 m	6 h 20 m

■ Modo 3D (AVCHD)

Calidad	Memoria integrada	Tarjeta SDHC/SDXC					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
TXP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
TSP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m

■ Modo 2D

Calidad	Memoria integrada	Tarjeta SDHC/SDXC					
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	5 h 50 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	29 h 10 m	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m

- El tiempo estimado de grabación es solo una guía. El tiempo real de grabación puede ser menor, dependiendo del entorno de filmación.

Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)

■ Modo 3D

Tamaño de imagen	Memoria integrada	Tarjeta SDHC			
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
1.920×1.080 (16:9)	4.999	1.000	2.200	4.400	4.999

■ Modo 2D

Tamaño de imagen	Memoria integrada	Tarjeta SDHC			
	64 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
2.304×1.296 (16:9)	9.999	2.200	4.600	9.100	9.999
1.920×1.080 (16:9)	9.999	3.200	6.700	9.999	9.999
1.728×1.296 (4:3)	9.999	3.000	6.200	9.999	9.999
640×480 (4:3)	9.999	9.999	9.999	9.999	9.999

- Hasta 9999 imágenes fijas pueden grabarse en la memoria integrada (durante modo 2D) y en las tarjetas SD con capacidad mínima de 16 GB (sin importar el tamaño ni la calidad de la imagen).

Tiempo aproximado de grabación (con batería)

■ **Modo 3D**

Batería	Tiempo real de grabación		Tiempo continuo de grabación	
	Modo 3D (MP4 (MVC))	Modo 3D (AVCHD)	Modo 3D (MP4 (MVC))	Modo 3D (AVCHD)
BN-VF815U	55 m	1 h	1 h 45 m	2 h
BN-VF823U	1 h 20 m	1 h 35 m	2 h 40 m	3 h 5 m

■ **Modo 2D**

Batería	Tiempo real de grabación			Tiempo continuo de grabación		
	Modo 3D (MP4 (MVC))	Modo 3D (AVCHD)	Modo 2D	Modo 3D (MP4 (MVC))	Modo 3D (AVCHD)	Modo 2D
BN-VF815U	55 m	1 h 5 m	1 h 20 m	1 h 50 m	2 h 10 m	2 h 35 m
BN-VF823U	1 h 25 m	1 h 40 m	1 h 55 m	2 h 45 m	3 h 15 m	3 h 50 m

- Éstos son valores cuando “BRILLO PANTALLA” se establece en “ESTÁNDAR”.
- El tiempo real de grabación puede reducirse si se utiliza el zoom o se detiene la grabación en reiteradas oportunidades. (se recomienda tener baterías disponibles para 3 veces el tiempo estimado de grabación).
- Cuando termina la vida útil de la batería, el tiempo de grabación se reduce aunque las baterías estén completamente cargadas. (reemplace las baterías).

Resolución de problemas

Si tiene problemas con esta unidad, corrobore lo siguiente antes de solicitar servicio técnico.

1 Consulte “Problema” más abajo.

2 Consulte la sección “Resolución de problemas” del “Guía detallada del usuario”.

Si tiene dificultades para operar la unidad, consulte las descripciones detalladas del “Guía detallada del usuario”.

- http://manual.jvc.co.jp/index.html/

3 Consulte las preguntas frecuentes de los nuevos productos en la página web de JVC.

- http://www.jvc.com/

4 Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente.

En este caso, reinicie la unidad.

① Apague la unidad. (cierre el monitor LCD).

② Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad, colóquelos nuevamente, abra el monitor LCD, y la unidad de encencerá automáticamente.

5 Si lo mencionado anteriomente no resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor JVC o centro de servicios JVC más cercanos.

Problema

	Problema	Acción	Página
Alimentación	La luz POWER/CHARGE empieza a parpadear cuando el monitor está cerrado.	• La batería se está cargando.	10
Grabación	La grabación no puede realizarse.	• Compruebe el botón 🎥/📷. • Ajuste el modo de grabación pulsando el botón ●↔▶ en la pantalla.	7 17
	La grabación se detiene automáticamente.	• Apague esta unidad, espere unos instantes y enciéndala nuevamente. (esta unidad deja automáticamente de proteger el circuito si la temperatura aumenta). • La grabación se detiene automáticamente tras 12 horas de grabación continua.	- -
Reproducción	Se interrumpe el vídeo o el sonido.	• A veces la reproducción se interrumpe cuando se cambia de una escena a otra. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.	-
	Los archivos deseados no pueden encontrarse en la pantalla de índice (vista en miniatura).	• Presione el botón 3D para cambiar al modo deseado de reproducción. • Ajuste “FORM. GRAB. VÍDEO 3D” del menú de grabación de vídeo en “MP4 (MVC)” o “AVCHD”. • Pulse ✹/SD para seleccionar el medio de reproducción que desea.	7 15 -
	Las imágenes en 3D no pueden visualizarse correctamente en un TV que reproduce imágenes en 3D.	• Ajuste “SALIDA HDMI” en el menú “GENERAL” según corresponda.	-
Otros problemas	La luz no parpadea durante la carga de la batería.	• Compruebe la carga restante de la batería. (si la batería ya está totalmente cargada, la luz no parpadea). • Si realiza una carga en un entorno con condiciones de temperatura elevada o baja, asegúrese de que la batería se esté cargando dentro del rango de temperaturas permitido. (de no ser así, es posible que la carga se detenga para proteger la batería).	7 10
	La temperatura de esta unidad aumenta.	• Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. (la temperatura de esta unidad puede subir si se utiliza durante un largo tiempo).	-

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-003sp

Indicaciones de advertencia

Indicaciones de advertencia	Acción	Página
ERROR DE GRABACIÓN	• Apague esta unidad y vuelva a encenderla. • Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute “FORMATEAR MEM INT” o “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (se eliminarán todos los datos.)	- -
LOS DATOS GRABADOS SON INSUFICIENTES NO SE PUEDEN GUARDAR	• Cuando se detiene la grabación secuencial con un tiempo de grabación menor a “0:00:00:17”, no se podrá guardar el vídeo.	-
¡ERROR EN MEMORIA INTEGRADA!/¡ERROR EN TARJETA DE MEMORIA!	• Apague esta unidad y vuelva a encenderla. • Retire el adaptador de CA y la batería y luego retire y vuelva a introducir la tarjeta SD. • Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD. • Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute “FORMATEAR MEM INT” o “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “GENERAL”. (se eliminarán todos los datos.)	- - - -
COMPRUEBE LA CUBIERTA DEL OBJETIVO	• Aparece durante 5 segundos después de que se encienda la alimentación si la cubierta de la lente está colocada o cuando está oscuro.	-
IMPOSIBLE GRABAR ADECUADAMENTE EN 3D CAMBIE A 2D PARA GRABAR	• Póngase en contacto con su distribuidor JVC o centro de servicios JVC.	-

Advertencias

Adaptador de CA

Si utiliza el adaptador de CA en países fuera de los EE.UU.

El adaptador de CA suministrado tiene una función de selección automática de tensión en la escala de corriente alterna de 110 V a 240 V.

USO DEL ENCHUFE ADAPTADOR DE CA

En caso de conectar el cable de alimentación de la unidad a un tomacorriente de CA que no sea de la serie American National Standard C73, emplee un enchufe adaptador de CA, denominado “Siemens Plug”, como el mostrado. Consulte con su distribuidor JVC más cercano para obtener este enchufe adaptador.

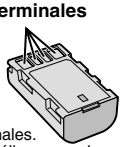
Enchufe adaptador

- Retire el adaptador de CA del enchufe de pared de CA cuando no lo utilice.
- No deje polvo ni objetos de metal adheridos al enchufe de pared de CA o al adaptador de CA (alimentación/enchufe de CC).

Baterías

La batería suministrada es una batería de iones de litio. Antes de utilizar la batería suministrada o una batería opcional, lea las precauciones siguientes:

Terminales



- **Para evitar riesgos**
  - ... **no** queme la batería.
  - ... **no** acorte el circuito de las terminales. Mantener alejado de objetos metálicos cuando no se utilice. Cuando transporte la unidad, asegúrese de que la tapa de batería provista esté colocada. Si la tapa de la batería no está colocada, lleve la batería en una bolsa de plástico.
  - ... **no** modifique ni desmonte la batería.
  - ... **no** exponga la batería a temperaturas superiores a 60°C (140°F), puesto que la batería podría calentarse en exceso, explotar o incendiarse.
  - ... utilice solamente los cargadores especificados.
- **Para evitar daños y prolongar la vida útil**
  - ... no la someta a sacudidas innecesarias.
  - ... cárguela dentro del margen de temperatura de 10°C a 35°C (50°F to 95°F). A temperaturas más bajas se requiere más tiempo de carga, y en algunos casos puede que incluso se detenga la carga. A temperaturas más altas puede resultar imposible terminar la carga, y en algunos casos puede que incluso se detenga.
  - ... guárdela en lugar fresco y seco. La exposición prolongada a temperaturas elevadas aumentará la descarga natural y reducirá el periodo de vida útil.
  - ... mantenga un 30 % del nivel de batería (▭) si las baterías no serán utilizadas por largo tiempo. Asimismo, cárguelas por completo y luego descárguelas por completo cada 6 meses; luego continúe guardándolas con un nivel de batería de 30 % (▭).
  - ... cuando no se utilice, se debe retirar del cargador o dispositivo eléctrico, ya que algunas máquinas utilizan corriente incluso estando apagadas.
  - ... no deje caer ni exponga a fuertes impactos.

ATENCIÓN:

La batería que ha adquirido es reciclable. Por favor comunicarse al 1-800-8-BATTERY para información sobre como reciclar dicha batería.
(Sólo para EE.UU. y Canadá)

Soporte de grabación

- **Asegúrese de seguir las siguientes pautas para evitar corromper o dañar los datos grabados.**
  - No doble ni tire el soporte de grabación, ni lo someta a una fuerte presión, sacudidas o vibraciones.
  - No salpique el soporte de grabación con agua.
  - No utilice, reemplace o almacene el soporte de grabación en lugares expuestos a una fuerte electricidad estática o a perturbaciones eléctricas.
  - No apague la alimentación de la cámara ni retire la batería o el adaptador de CA durante la filmación o la reproducción, o al acceder de algún otro modo al soporte de grabación.
  - No acerque el soporte de grabación a objetos que tengan un fuerte campo magnético o que emitan fuertes ondas electromagnéticas.
  - No almacene el soporte de grabación en ubicaciones expuestas a altas temperaturas o a un alto grado de humedad.
  - No toque las partes metálicas.
- Cuando formatea o borra los datos con la cámara, sólo se cambia la información de administración. Los datos no se borran del soporte de grabación por completo. Si desea eliminar por completo todos los datos, le recomendamos que utilice algún software disponible comercialmente diseñado para esta finalidad o que destruya físicamente la cámara con un martillo o procedimiento similar.

Pantalla LCD

- **Para prevenir daños a la pantalla LCD, NO**
  - ... presione con demasiada fuerza y evite los golpes.
  - ... coloque la cámara con la pantalla LCD hacia abajo.
- **Para prolongar la vida útil**
  - ... evite frotarla con un trapo basto.

Equipo principal

- **Por seguridad, NO DEBE**

... abrir el chasis de la cámara.
... desmontar o modificar el equipo.
... permitir que productos inflamables, agua u objetos metálicos entren en el equipo.
... extraer la batería ni desconectar el suministro de energía con el aparato encendido.
... dejar la batería colocada cuando la cámara no se utilice.
... colocar sobre el aparato ninguna fuente de llama sin protección, tales como velas encendidas.
... exponer el equipo a goteos o salpicaduras.
... dejar que polvo u objetos metálicos se adhieran al enchufe de alimentación o al tomacorriente de CA.
... insertar ningún objeto en la cámara.

- **Evite utilizar este aparato**

... en lugares sometidos a excesiva humedad o demasiado polvo.
... en lugares con hollín o vapor, por ejemplo, cerca de una cocina.
... en lugares sometidos a sacudidas o vibraciones excesivas.
... cerca de un televisor.
... cerca de aparatos que generen campos magnéticos o eléctricos fuertes (altavoces, antenas de emisión, etc.).
... en lugares sometidos a temperaturas extremadamente altas (superiores a 40°C (104°F)) o extremadamente bajas (inferiores a 0°C (32°F).

- **NO deje el aparato**

... en lugares donde la temperatura supera los 50°C. (122°F).
... en lugares con humedad extremadamente baja (inferior al 35%) o extremadamente alta (superior al 80%).
... bajo luz solar directa.
... en un coche cerrado en verano.
... cerca de una calefacción.
... en lugares elevados, como encima de un televisor. La colocación del aparato en un lugar elevado mientras un cable está conectado puede provocar averías si alguien tropieza con el cable y el aparato cae al suelo.

- **Para proteger el aparato, NO DEBE**

... permitir que se moje.
... dejar caer el aparato ni golpearlo contra objetos duros.
... someterlo a sacudidas o vibración excesiva durante su transporte.
... mantener el objetivo dirigido hacia objetos demasiado brillantes durante largos periodos.
... exponer el objetivo a la luz solar directa.
... balancearlo excesivamente cuando utilice la correa de mano.
... balancear demasiado la bolsa de la cámara con la cámara dentro.
... almacene la videocámara en un lugar con polvo o arena.

- **Para evitar que la unidad se caiga:**
  - Ajuste bien la correa de mano.
  - Si utiliza la cámara con un trípode, fije bien la cámara en el trípode.

Si se le cae la cámara, puede herirse usted y dañarse la cámara.
Si un niño utiliza la unidad, un adulto deberá guiarle.

Declaración de conformidad
Número de modelo : GS-TD1U
Nombre comercial : JVC
Parte responsable : JVC AMERICAS CORP.
Dirección : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Número de teléfono : 973-317-5000

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la reglamentación FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar errores de funcionamiento.

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC podrian anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de dispositivos digitales Clase B, segun el Apartado 15 de la reglamentacion FCC.
Estos limites estan diseñados para suministrar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalacion residencial.
Este equipo genera, usa y puede irradiar radiofrecuencia y si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalacion en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepcion de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y conectando la alimentacion del equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia por medio de una o mas de las siguientes medidas:
Reoriente o recoloque la antena de recepción.
Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor conectado.
Consulte con su distribuidor o con un tecnico experimentado de radio/TV.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Especificaciones

Cámara

Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 11 V, Con baterías: CC 7,2 V
Consumo eléctrico	Durante modo 3D: 4,8 W (AVCHD) 5,5 W (MP4 (MVC)) Durante modo 2D: 3,8 W (si “BRILLO PANTALLA” se ajusta en “ESTÁNDAR”)
Dimensiones (W x H x D)	102 mm x 64 mm x 186 mm (4-1/8” x 2-5/8” x 7-3/8”) (W x H x D: sin incluir la correa de mano)
Masa	Aprox. 590 g (1,3 lbs) (solo la cámara), Aprox. 675 g (1,43lbs) (incluyendo la batería suministrada)
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento permitida: 0°C a 40°C (32°F a 104°F), Temperatura de almacenamiento permitida: -20°C a 50°C (-4°F a 122°F) Humedad de funcionamiento relativa: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagen	1/4,1” 3.320.000 píxeles (CMOS progresivo) x 2
Área de grabación (vídeo)	Durante modo 3D: 2.070.000 píxeles (DIS “ON”) Durante modo 2D: 2.070.000 a 2.980.000 píxeles (DIS “ON”)
Área de grabación (imagen fija)	Durante modo 3D: (16:9) 2.070.000 píxeles Durante modo 2D: (16:9) 2.980.000 píxeles
Lente	Durante modo 3D: F1,2 a 2,28, f= 3,76 mm a 18,8 mm (DIS “ON”) conversión de 35 mm: 44,8 mm a 224 mm (DIS “OFF”) conversión de 35 mm: 42,0 mm a 210 mm (DIS “ON(A.I.S.)”) conversión de 35 mm: 47,7 mm a 238 mm Durante modo 2D: F1,2 a 2,8, f= 3,76 mm a 37,6 mm (DIS “ON”) conversión de 35 mm: 37,3 mm a 373 mm (DIS “OFF”) conversión de 35 mm: 37,3 mm a 373 mm (DIS “ON(A.I.S.)”) conversión de 35 mm: 42,0 mm a 420 mm
Zoom (vídeo)	Zoom óptico: Hasta 5x (modo 3D), Hasta 10x (modo 2D) Zoom digital: Hasta 200x (modo 2D)
Zoom (imagen fija)	Zoom óptico: Hasta 5x (modo 3D), Hasta 10x (modo 2D)
Formato de grabación de vídeo	AVCHD estándar, Vídeo: AVC/H.264, Audio: Dolby Digital (2ch) MP4 estándar, Vídeo: MVC, Audio: AAC (2ch)
Formato de grabación de imágenes fijas	JPEG estándar, MPF (compatible con Disparity)
Grabación de soportes	Memoria integrada (64 GB), tarjeta SD/SDHC/SDXC (disponible comercialmente)
Batería del reloj	Batería recargable

Adaptador de CA (AP-V20U)*

Fuente de alimentación eléctrica	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Salida	CC 11 V, 1,0 A
Temperatura de funcionamiento permitida	0°C a 40°C (32°F a 104°F) (10°C a 35°C (50°F a 95°F) durante la carga)
Dimensiones (mm)	78 x 34 x 46 (3-1/8” x 1-3/8” x 1-13/16”) (W x H x D: sin incluir el cable ni enchufe de CA)
Masa	Aprox. 100 g (0,22 lbs)

* Si utiliza un adaptador de CA en el extranjero, utilice un enchufe adaptador comercialmente disponible para el país o región en la que se encuentre.

- Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

JVC

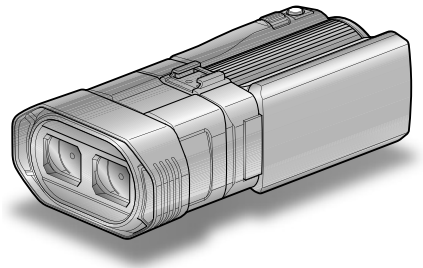
LYT2308-001A-M

EN SP FR

CAMÉSCOPE

GS-TD1U

Guide de l'utilisateur



Everio

Merci d'avoir acheté ce produit JVC.
Avant toute utilisation, veuillez lire les précautions de sécurité et les mises en garde sur p. 2 et p. 34 pour pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.

Manuel d'utilisation

Un "Guide de l'utilisateur" (ce manuel) et un "Manuel d'utilisation" sont disponibles pour ce produit.
Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le "Manuel d'utilisation" sur le site Web à l'adresse suivante.

- **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr**
- **Vous pouvez également accéder au site web à partir du CD-ROM fourni. (p. 27)**

Pour consultation ultérieure :

Entrez le numéro de modèle (situé sur la partie inférieur de la caméra) et le No de série (situé sur la batterie chargée sur la caméra) en-dessous.

N° de modèle

N° de série

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI® HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™

© 2011 Victor Company of Japan, Limited

US 0111TKH-SW-VM

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS

Précautions de sécurité

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER.

AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE N'EST À RÉGLER PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À UN AGENT QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÈME.

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque du numéro de série est située sur la partie inférieure de l'appareil.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.
Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C (212°F) ni mettre au feu.
Remplacez la pile avec Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.
Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

Pour Californie des États-Unis seulement

Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate
– une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm (3-15/16") ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).
Ne pas boucher les orifices de ventilation.
(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)
Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussements.
Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.
Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil.
(Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.
Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.
Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

PRÉCAUTION :

La prise secteur doit être opérationnelle.

- Débranchez immédiatement la fi che secteur si le caméscope ne fonctionne pas normalement.

AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Protéger le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou ne se coince, tout particulièrement au niveau de la fiche, de la prise de courant et du point où il sort de l'appareil.

10. N'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.
11. N'utiliser qu'avec le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention pour déplacer la combinaison chariot/appareil pour éviter des blessures causées par un basculement.
12. Débrancher cet appareil pendant un orage ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
13. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait une chute.

Si ce symbole est montré, il n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.

Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

Marques commerciales

- "AVCHD" et le logotype "AVCHD" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- x.v.Color™ est une marque de commerce de Sony Corporation.
- HDMI est une marque de commerce de HDMI Licensing, LLC.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- YouTube™ et le logo YouTube sont des marques déposées de YouTube LLC.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de Intel Corporation ou ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Effectuez une sauvegarde des données enregistrées importantes

Il est recommandé de les copier sur un DVD ou un autre support d'enregistrement pour stockage. JVC décline toute responsabilité pour toute perte de données.

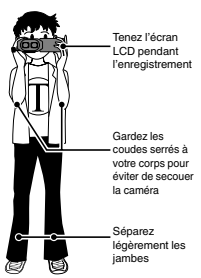
Précautions pour l’enregistrement et la lecture d’images 3D

Les images en 3D peuvent être enregistrées et lues sur cet appareil. Vous pouvez profiter d’images 3D réalistes et puissantes enregistrés sur cet appareil en les lisant sur un téléviseur compatible 3D.
Avant utilisation, veuillez lire les précautions suivantes pour assurer une vision confortable et sans risque des images en 3D.

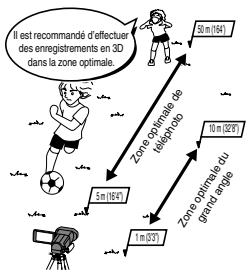
Enregistrement d’images 3D

Cet appareil permet l’utilisation du décalage entre les images perçu par l’œil gauche et l’œil droit pour créer l’effet 3D pendant l’enregistrement d’images 3D. Étant donné que les images qui entrent dans chaque œil sont différentes, il est possible de ressentir de la fatigue.
En outre, selon le contenu de la vidéo, une illusion de mouvement peut être perçue et provoquer le mal des transports. Veuillez noter les éléments suivants lorsque vous enregistrez des images en 3D.

■ Façon classique de tenir un caméscope pendant un enregistrement 3D (Enregistrement d’images stables)


Tenez l’écran LCD pendant l’enregistrement
Gardez les coudes serrés à votre corps pour éviter de secouer la caméra
Séparez légèrement les jambes

■ Distance de prise de vue pendant l’enregistrement 3D (Réaliser des images 3D confortables)


Il est recommandé d’effectuer des enregistrements en 3D dans la zone optimale.
30 m (164')
Zone optimale de téléphoto
10 m (32'8")
5 m (16'4")
Zone optimale du grand angle
1 m (3'3")

- Assurez-vous que vous avez une base stable pendant l’enregistrement.
- Ne balancez pas l’appareil photo horizontalement ou verticalement pendant l’enregistrement.
- Si le sujet n’est pas enregistré dans la distance de prise de vue recommandée, l’effet 3D peut être faible.
- Lorsque vous enregistrez des scènes de nuit ou des paysages, l’effet 3D de certains sujets peut être faible.
- Pour les sujets qui apparaissent sur le côté de l’écran, l’effet 3D peut être faible.
- Opérez lentement lorsque vous utilisez le zoom.
- Lorsque l’image est exagérément zoomée, l’effet 3D peut être faible.
- Il est recommandé d’utiliser un trépied.

Écran LCD

Le moniteur LCD supporte les images 3D pendant l’enregistrement ainsi que la lecture. Appuyez sur la touche “3D/2D” sur l’écran tactile pour changer l’affichage sur le moniteur LCD entre 3D et 2D.

- Lorsque vous utilisez le mode enregistrement en 3D, l’image sera enregistrée en 3D même si l’affichage sur le moniteur LCD est réglé sur 2D.
- L’effet 3D apparaît plus accentué si on se place à environ 30 cm (11-3/4”) face à l’écran.
- L’effet 3D peut être faible si on est placé dans un angle différent que directement en face.
- Le moniteur LCD apparaît plus sombre quand les images 3D sont affichées. Passez l’affichage en 2D lorsqu’il est difficile de voir, comme lorsque vous utilisez cet appareil à l’extérieur.

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr

■ **L'enregistrement et la vue d'images 3D n'est pas recommandée pour les personnes ayant déjà souffert de photosensibilité, souffrant de maladies cardiaques, de malaise, d'un manque de sommeil, de fatigue, ou qui sont ivres.**

- Les conditions médicales peuvent s'aggraver.

■ **Ne prenez pas un sujet à une distance inférieure à la distance de prise minimale.**

- L'effet 3D peut devenir plus fort et entraîner de la fatigue ou de la gêne.
- La distance de prise de vue minimale de cette caméra est de 80 cm (31-1/2") (avec un grand angle).

■ **Faites attention de ne pas secouer la caméra pendant l'enregistrement.**

- Une agitation excessive pendant qu'un véhicule est en motion ou en marchant peut entraîner de la fatigue ou une gêne.
- Pour effectuer un enregistrement tout en déplaçant la caméra, maintenez la vitesse lente et régulière.
- Autant que faire se peut, gardez la caméra en position horizontale pendant l'enregistrement.

■ **Si vous avez des problèmes de vision, comme la myopie ou l'hypermétropie, une vision variante dans les yeux droit et gauche, ou de l'astigmatisme, il est recommandé de corriger votre vue en portant des lunettes, etc.**
Arrêtez d'enregistrer et de regarder des images en 3D, si vous voyez des images doubles.

- Les images 3D peuvent apparaître différemment selon les individus. Corrigez votre vision de façon appropriée avant de visionner des images 3D.

■ **Arrêtez d'enregistrer ou de regarder des images en 3D si vous ressentez de la fatigue ou de l'inconfort.**

- Enregistrer et regarder continuellement des images 3D peut provoquer des problèmes de santé.
- Sachez vous arrêter pour vous reposer.
- Enregistrer et regarder des images 3D dans un environnement où il est probable que l'écran puisse bouger, comme lors de la conduite dans un véhicule ou en marchant, peut entraîner de la fatigue ou de l'inconfort.

■ **Si vous ressentez de la fatigue ou de l'inconfort lors de l'enregistrement ou la visualisation d'images 3D sur l'écran LCD, passez l'affichage du moniteur en 2D.**

- Enregistrer et regarder continuellement des images 3D peut provoquer des problèmes de santé.

■ **Reposez-vous bien après l'enregistrement ou la visualisation d'images 3D.**

- Après l'enregistrement ou la visualisation d'images 3D, vérifiez que vous ne ressentez pas de fatigue ou d'inconfort avant de conduire, etc.

■ **Reposez-vous chaque 30 à 60 minutes lorsque vous enregistrez ou visionnez des images 3D.**

- De longues périodes d'enregistrement ou visionnement peuvent causer de la fatigue visuelle.

■ **Gardez une distance d'au moins 3 fois la hauteur effective de l'écran lors de la visualisation d'images 3D sur un téléviseur compatible 3D.**

- Regarder des images 3D à partir d'une distance plus courte que la distance recommandée peut causer de la fatigue visuelle.
  Distance recommandée : TV 42 po : environ 1,6 m (5'3"), TV 46 po : environ 1,7 m (5'6-7/8")
  TV 50 po : environ 1,9 m (6'2-3/4"), TV 54 po : environ 2,0 m (6'6-3/4")

■ **Enregistrer et regarder des images 3D est seulement recommandé aux enfants âgés de 5 à 6 ans et plus.**

- Les tuteurs doivent prêter une attention particulière aux enfants, vu que des problèmes de santé peuvent survenir si la fatigue et l'inconfort ne sont pas remarqués immédiatement.

Contenu

Précautions de sécurité 2
Précautions pour l'enregistrement et la lecture d'images 3D 4
Contenu 6
Vérifier les accessoires 6
Noms des pièces et des fonctions 7
Noms des touches et fonctions sur l'écran LCD 8
Utiliser l'écran tactile 9
▶Démarrer 10
Charger la batterie 10
Ajustement de la dragonne 11
Insérer une nouvelle carte SD 11
Régler l'horloge 13
▶Enregistrement 14
Enregistrer des vidéos 14
Enregistrer des photos 15
▶Lecture 17
Lire/Supprimer des fichiers sur cette unité 17
Lecture sur poste TV 18
▶Copier 21
Copie des fichiers 21
Création de disques avec un graveur DVD ou un lecteur Blu-ray externe 22
Utilisation d'un lecteur USB de disque dur externe 25
Copie vers l'ordinateur 26
▶Informations supplémentaires 29
Se familiariser avec le menu 29
Durée d'enregistrement/Nombre de photos 30
Dépannage 31
Mises en garde 34
Spécifications 36

Manuel d'utilisation

Un "Guide de l'utilisateur" (ce manuel) et un "Manuel d'utilisation" sont disponibles pour ce produit. Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le "Manuel d'utilisation" sur le site Web à l'adresse suivante.

- **http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr**
- **Vous pouvez également accéder au site web à partir du CD-ROM fourni. (p. 27)**

Vérifier les accessoires

Adaptateur secteur AP-V20U*

Batterie BN-VF815U

Télécommande RM-V760U

Câble USB (Type A - Mini Type B)

Câble AV

Mini câble HDMI

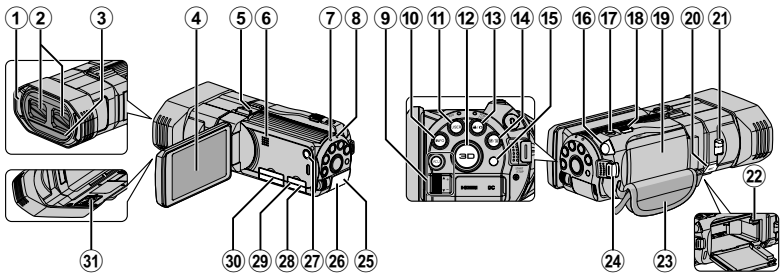
CD-ROM

Guide de l'utilisateur (ce manuel)

- Les cartes SD sont vendues séparément. Pour plus de détails concernant les types de cartes utilisables avec cette unité, veuillez vous reportez à p. 12.

* Pour utiliser un adaptateur secteur à l'étranger, pensez à préparer une prise convertisseur disponible dans le commerce pour le pays ou la région visité(e).

Noms des pièces et des fonctions



① Microphone stéréo
② Volet de protection de l'objectif
③ Télécapteur
④ Écran LCD
Allume ou éteint l'appareil ouvrant ou fermant l'écran LCD.
⑤ Montage du dispositif de réglage
Permet de fixer des accessoires optionnels, tels que les micros externes.
⑥ Haut-parleur
⑦ Voyant ACCESS (Accès)
S'allume ou clignote lors d'un enregistrement ou d'une lecture.
⑧ Voyant POWER/CHARGE (Alimentation/Recharge) (p. 10)
⑨ Touche/Molette de contrôle ADJ
Appuyez sur la touche ADJ en la maintenant enfoncée pour afficher les différents écrans d'ajustement tels que "AJUSTER LUMINOSITE" ou "MISE AU POINT" et effectuez les ajustements en conséquence avec la molette de contrôle. Appuyez à nouveau sur la touche ADJ pour paramétrer les valeurs ajustées.
⑩ Touche INFO (Information)
Enregistrement : Affiche le temps (pour les vidéos uniquement) et la charge de batterie restants.
Lecture : Affiche les informations relatives au fichier telles que la date d'enregistrement.
⑪ Touche USER (Utilisateur)
Active les fonctions préréglées.
⑫ Touche 3D (p. 14, p. 15, p. 17)
⑬ Touche 🎥/📷 (Vidéo/Photo)
Bascule entre les modes vidéo et photo.
⑭ Touche i.AUTO (Auto Intelligent)
Bascule entre les modes Auto Intelligent et Manuel.
⑮ Télécapteur
⑯ Connecteur d'écouteurs
Connecte les écouteurs.
⑰ Touche SNAPSHOT (Enregistrer des photos) (p. 15)
⑱ Commande de Zoom/Volume (p. 14, 17)
⑲ Couvercle de batterie
⑳ Connecteur de microphone
Permet de raccorder un microphone en option.
㉑ Bouton curseur du volet de protection de l'objectif
㉒ Commande de libération de la batterie (p. 10)
㉓ Dragonne (p. 11)
㉔ Touche START/STOP (Enregistrer des vidéos) (p. 14)
㉕ Connecteur CC (p. 10)
㉖ Mini connecteur HDMI (p. 18)
㉗ Touche ⏻ (Alimentation)
Appuyez et maintenez enfoncée la touche marche/arrêt avec l'écran LCD ouvert.
㉘ Connecteur AV (p. 19)
㉙ Connecteur USB (p. 22, 25, 28)
㉚ Fente pour carte SD (p. 11)
㉛ Orifice pour trépied

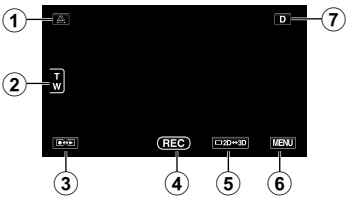
REMARQUE

- Pour l'enregistrement 3D, les deux objectifs sont utilisés. Pour l'enregistrement 2D, seul l'objectif du côté gauche est utilisé.

Noms des touches et fonctions sur l'écran LCD

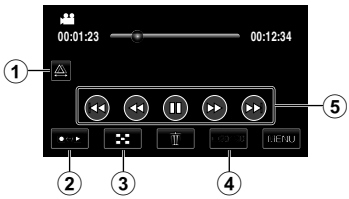
Les écrans suivants s'affichent pendant les modes vidéo et photo et fonctionnent comme des écrans tactiles. (p. 9)

Écran d'enregistrement (vidéo/photo)



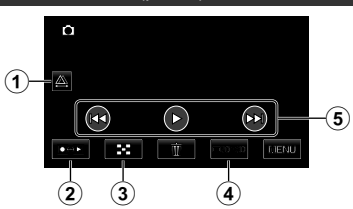
① Touche de réglage de parallaxe (p. 16)
② Touche Zoom
③ Touche Mode Enregistrement/Lecture
Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture.
④ Touche Lancement/Arrêt enregistrement (p. 14, 15)
REC : Touche Lancement d'enregistrement des vidéos
●II : Touche Arrêt d'enregistrement des vidéos
: Touche Enregistrement des photos
⑤ Touche de commutation d'affichage moniteur LCD 3D/2D
⑥ Touche Menu (p. 29)
⑦ Touche Affichage
Certains écrans disparaissent après environ 3 secondes. Appuyez sur cette touche pour afficher les écrans à nouveau. Les écrans apparaissent pendant environ 3 secondes à chaque pression. Appuyez sur cette touche en la maintenant enfoncée pour fixer les écrans. Appuyez à nouveau sur cette touche pour faire disparaître les écrans.

Écran de lecture (vidéo)



① Touche de réglage de parallaxe (p. 16)
② Touche Mode Enregistrement/Lecture
Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture.
③ Touche Écran d'index
④ Touche de commutation d'affichage moniteur LCD 3D/2D
⑤ Touches de fonctionnement (p. 18)

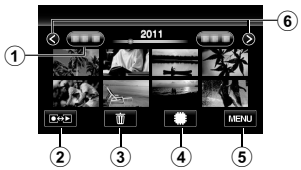
Écran de lecture (photo)



① Touche de réglage de parallaxe (p. 16)
② Touche Mode Enregistrement/Lecture
Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture.
③ Touche Écran d'index
④ Touche de commutation d'affichage moniteur LCD 3D/2D
⑤ Touches de fonctionnement (p. 18)

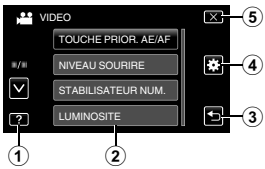
Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr

Écran d'index



① Touche Date
② Touche Mode Enregistrement/Lecture
Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture.
③ Touche Effacer
④ Touche Support de lecture
Bascule entre la carte SD et la mémoire intégrée.
⑤ Touche Menu (p. 29)
⑥ Touche Avance/Retour de page

Écran Menu



① Touche Aide (p. 29)
② Articles de menu
③ Touche Retour
④ Touche Menu COMMUN
⑤ Touche Fermer

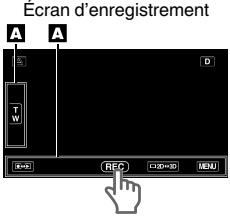
Utiliser l'écran tactile

Il y a deux façons d'utiliser l'écran tactile, à savoir "tap" (taper) et "drag" (tirer). Voici quelques exemples ci-dessous.

A Appuyez sur la touche affichée (icône) ou la miniature (fichier) sur l'écran tactile pour faire une sélection.

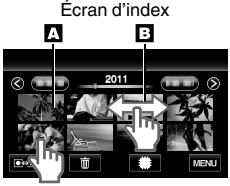
B Tirez les miniatures sur l'écran tactile pour rechercher le fichier désiré.

Écran d'enregistrement



Écran de lecture

Écran d'index



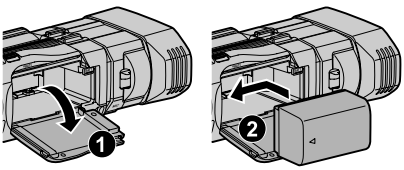
REMARQUE

- L'écran tactile de cet appareil est sensible à la pression. Lorsque l'écran tactile ne répond pas sans à-coups, appuyez avec un peu plus de force de la pointe de vos doigts.
- N'appuyez pas ou ne frottez avec une force excessive.
- Si vous appliquez une feuille ou un autocollant de protection, il est possible que l'écran tactile ne réponde pas sans à-coups.
- N'utilisez pas l'écran tactile avec un objet avec une pointe aiguisée ou dure.
- Le fait d'appuyer à deux endroits ou plus simultanément peut provoquer un fonctionnement défectueux.
- Appuyez sur les touches (icônes) sur l'écran tactile avec précision. Il est possible que les touches ne répondent pas si on ne les tape pas au bon endroit.
- Appuyez sur "AJUST. ECRAN TACTILE" si la zone réactive de l'écran est excentrée de la zone touchée. (Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation.) (Ajustez en tapant légèrement avec le coin d'une carte SD, etc. N'appuyez pas avec un objet dont la pointe est aiguisée et n'appuyez pas en exerçant une forte pression.)

Charger la batterie

1 Ouvrez le couvercle de la batterie et insérez la batterie.

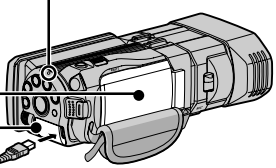
* La batterie n'est pas chargée lors de l'achat.



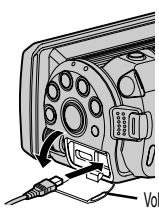
3 Branchez le courant.

Voyant de chargement

Chargement en cours : Clignote
Chargement terminé : S'éteint



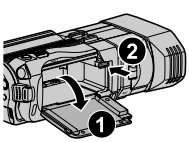
2 Branchez le connecteur CC.



Adaptateur secteur vers prise secteur (110 V à 240 V)

■ Pour retirer la batterie

Ouvrez le couvercle de la batterie, appuyez sur la commande de libération de la batterie et faites glisser la batterie en ehors de cet appareil.



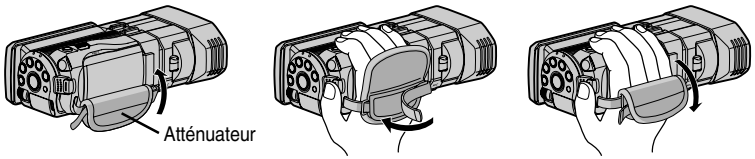
ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.

- Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants JVC, les performances et la sécurité ne seront pas garanties.
- Durée de chargement : Environ 2 h 40 m (avec la batterie fournie)

* Le temps de chargement est lorsque l'appareil est utilisé à 25 °C (77 °F). Si la batterie n'est pas chargée à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F), le chargement peut prendre plus de temps voire ne pas démarrer du tout. Le temps d'enregistrement et de lecture peut aussi être réduit dans certaines circonstances d'utilisation comme à basse température.

Ajustement de la dragonne



① Tirez l'atténuateur

② Ajustez la longueur de la dragonne

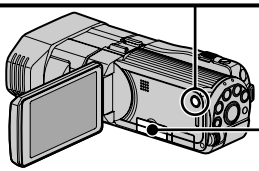
③ Fixez l'atténuateur

Insérer une nouvelle carte SD

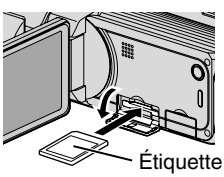
Pour enregistrer sur la carte, il est nécessaire d'effectuer au préalable les réglages de support. (p. 12)
Lorsqu'aucune carte n'est disponible, définissez les réglages de support sur "MEMOIRE INTERNE" pour l'enregistrement.

1 Éteignez cet appareil.

- Éteignez le caméscope en appuyant sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes.

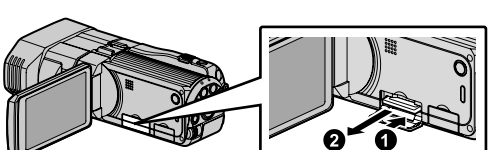


2 Ouvrez le couvercle et insérez une carte SD.



■ Pour retirer la carte

Poussez la carte vers l'intérieur puis tirez-la vers vous.



REMARQUE

Les opérations sont confirmées sur les cartes SD suivantes.

Fabricant	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Vidéo	Carte SD compatible Classe 4 ou supérieure (2 Go) / Carte SDHC compatible Classe 4 ou supérieure (4 Go à 32 Go) / Carte SDXC compatible Casse 4 ou supérieure (48 Go à 64 Go) (Lors d'enregistrement avec une qualité d'image "THR", la Classe 10 est recommandée.) (La Class 6 ou supérieure est nécessaire.)) (Lors d'enregistrement avec une qualité d'image "UXP", la Classe 6 ou supérieure est recommandée.)
Photo	Carte SD (256 Mo à 2 Go) / carte SDHC (4 Go à 32 Go) / carte SDXC (48 Go à 64 Go)

- Toute utilisation de cartes SD (y compris des cartes SDHC/SDXC) autres que celles indiquées ci-dessus risque de causer des problèmes lors de l'enregistrement ou la perte de données.
- Pour protéger les données, ne touchez pas aux terminaux de la carte SD.
- Les vidéos comme les photos peuvent être enregistrées sur une carte SD.
- Lorsque vous utilisez une carte SDXC, vérifiez sa compatibilité avec le SE de votre ordinateur en consultant le Manuel d'utilisation.

■ Pour utiliser une carte SD

L'enregistrement et la lecture peuvent être effectués sur une carte si "SUPPORT ENREG. VIDEO" ou "SUPPORT ENREG. PHOTO" de le menu "COMMUN" est réglé sur "CARTE SD".

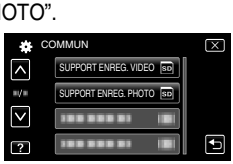
① Ouvrez l'écran LCD.

- L'unité s'allume.

② Appuyez sur "MENU".

③ Appuyez sur "⚙".

④ Appuyez sur "SUPPORT ENREG. VIDEO" ou "SUPPORT ENREG. PHOTO".



⑤ Appuyez sur "CARTE SD".

■ Pour utiliser des cartes SD qui ont servi pour d'autres appareils

Formatez (initialisez) la carte via "FORMATER LA CARTE SD" à partir le menu "COMMUN".

Toutes les données de la carte seront supprimées lors du formatage. Avant de formater la carte, copiez sur un ordinateur tous les fichiers qu'elle contient.

① Effectuez les étapes ① - ③ à partir de "Pour utiliser une carte SD".

② Appuyez sur "FORMATER LA CARTE SD".

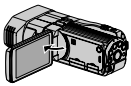
③ Appuyez sur "FICHIER".

④ Appuyez sur "OUI".

⑤ Une fois le formatage terminé, appuyez sur "OK".

Régler l'horloge

1 Ouvrez l'écran LCD.



- L'unité s'allume. Lorsque l'écran LCD est fermé, l'unité s'éteint.

2 Appuyez sur "OUI" lorsque "REGLER DATE/HEURE !" est affiché.

3 Réglez la date et l'heure.

- Lorsque l'année, le mois, le jour, l'heure ou la minute est touchée, "∧" et "∨" s'affichent. Appuyez sur "∧" ou "∨" pour régler la valeur.
- Répétez cette étape pour entrer l'année, le mois, la journée, l'heure et les minutes.

4 Une fois l'heure et la date réglées, appuyez sur "REGLER".

5 Sélectionnez votre région puis appuyez sur "ENREG.".

- Le nom de la ville et le décalage horaire s'affichent.
- Appuyez sur "<" ou ">" pour régler le nom de la ville.

Pour réinitialiser l'horloge

Réglez l'horloge avec "REGLER L'HEURE" à partir du menu "COMMUN".

① Ouvrez l'écran LCD.

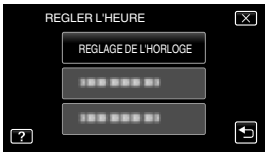
- L'unité s'allume.

② Appuyez sur "MENU".

③ Appuyez sur "⚙".

④ Appuyez sur "REGLER L'HEURE".

⑤ Appuyez sur "REGLAGE DE L'HORLOGE".



- Les opérations de réglage suivantes sont les mêmes que celles mentionnées dans les étapes 3 à 5 sur p. 13.

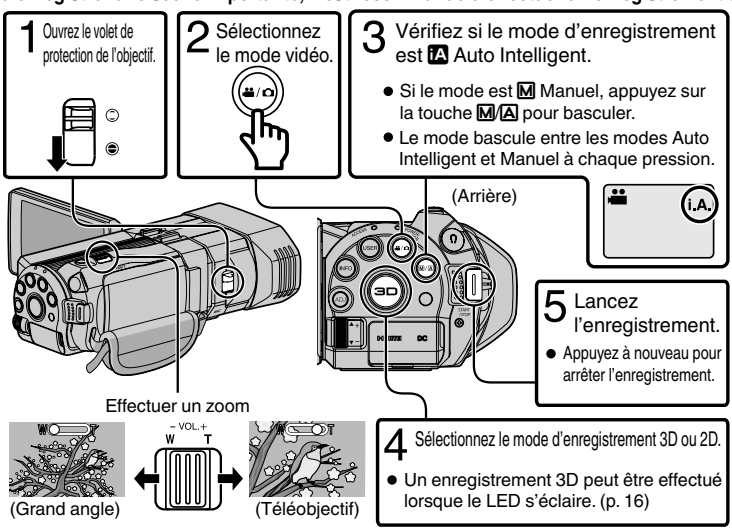
REMARQUE

- "REGLER DATE/HEURE !" est affiché lorsque vous allumez cet appareil après une longue période pendant laquelle il n'a pas été utilisé.
  Chargez cet appareil pendant plus de 24 heures avant de régler l'horloge. (p. 10)

Enregistrer des vidéos

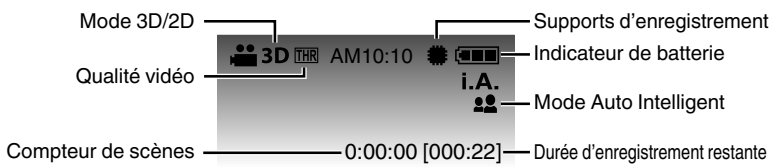
Vous pouvez enregistrer des vidéos sans avoir à vous préoccuper des détails de réglage. Pour ce faire, utilisez le mode Auto Intelligent. Les réglages comme l'exposition et la mise au point seront ajustés automatiquement pour s'adapter aux conditions de prises de vue.

Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.


1 Ouvrez le volet de protection de l'objectif.
2 Sélectionnez le mode vidéo.
3 Vérifiez si le mode d'enregistrement est i.A. Auto Intelligent.
● Si le mode est M Manuel, appuyez sur la touche M/A pour basculer.
● Le mode bascule entre les modes Auto Intelligent et Manuel à chaque pression.
(Arrière)
i.A.
5 Lancez l'enregistrement.
● Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.
Effectuer un zoom
– VOL. +
W T
(Grand angle)
(Téléobjectif)
4 Sélectionnez le mode d'enregistrement 3D ou 2D.
● Un enregistrement 3D peut être effectué lorsque le LED s'éclaire. (p. 16)

- Vous pouvez aussi appuyer sur REC sur l'écran tactile à enregistrer. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ●II. Vous pouvez aussi appuyer sur T/W pour zoomer.

■ Indications apparaissant à l'écran pendant l'enregistrement de vidéos



REMARQUE

- Si le niveau du microphone est souvent affiché en rouge, baissez le réglage dans "REGLAGE NIVEAU MICRO" de telle façon que l'écran s'allume en vert pour pouvoir enregistrer des sons plus réalistes.
- La durée d'enregistrement estimée de la batterie fournie est d'environ 55 minutes pendant l'enregistrement 3D (MP4 (MVC)) et 1 heure 20 minutes lors de l'enregistrement 2D. (p. 31)
- Ne retirez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la carte SD lorsque le voyant d'accès est allumé. Les données enregistrées peuvent devenir illisibles.

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr

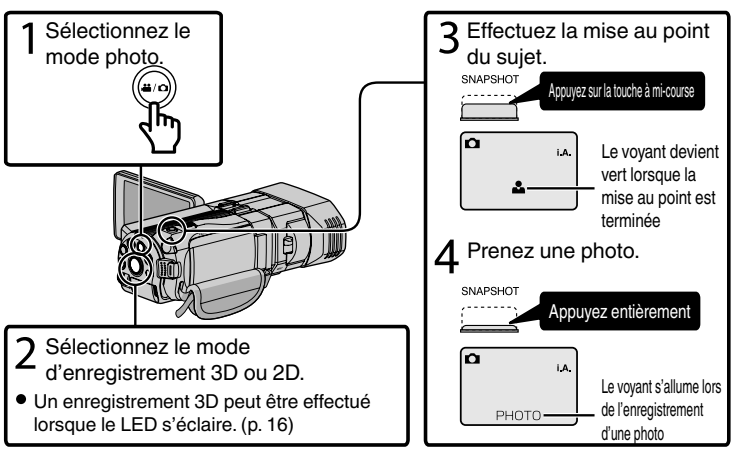
■ Formats d'enregistrement 3D

Il y a 2 types de formats d'enregistrement 3D. Par défaut, "FORMAT ENR. VIDEO 3D" dans le menu est réglé sur "AVCHD". Pour changer le réglage sur "MP4 (MVC)", consultez le Manuel d'utilisation.

AVCHD	Compatibilité plus grande
MP4 (MVC)	Vidéo de plus haute qualité

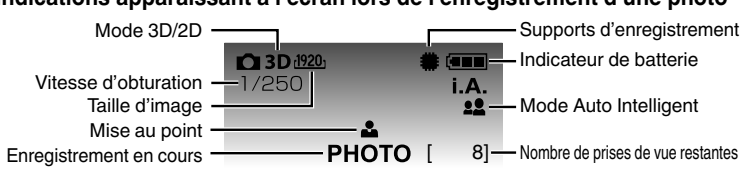
- Les vidéos enregistrées en format MP4 (MVC) sont sauvegardées en pleine haute définition et ne peuvent être lues que sur cet appareil.
- Pour enregistrer des images 3D sur un disque avec un enregistreur Blu-ray ou un ordinateur, effectuez le réglage sur "AVCHD".
- En doublant les vidéos enregistrées en format AVCHD sur un enregistreur Blu-ray, les images gauches et droites peuvent être enregistrées ou séparément. Ceci pour permettre de profiter d'images 3D avec un téléviseur compatible 3D.
- Les vidéos enregistrées en "MP4 (MVC)" et "AVCHD" sont affichées sur l'écran d'index de lecture séparément.

Enregistrer des photos


1 Sélectionnez le mode photo.
2 Sélectionnez le mode d'enregistrement 3D ou 2D.
• Un enregistrement 3D peut être effectué lorsque le LED s'éclaire. (p. 16)
3 Effectuez la mise au point du sujet.
SNAPSHOT
Appuyez sur la touche à mi-course
i.A.
Le voyant devient vert lorsque la mise au point est terminée
4 Prenez une photo.
SNAPSHOT
Appuyez entièrement
i.A.
PHOTO
Le voyant s'allume lors de l'enregistrement d'une photo

- Vous pouvez aussi appuyer sur sur l'écran tactile à enregistrer. Toutefois, il est impossible de régler la mise au point en appuyant à mi-course.

■ Indications apparaissant à l'écran lors de l'enregistrement d'une photo

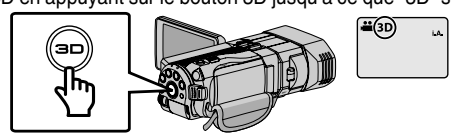


REMARQUE

- Lorsque l'enregistrement est effectué en 3D, les images fixes sont enregistrées dans les deux formats 3D et 2D.
- Les images fixes 3D sont sauvegardées en fichiers MP (*.mpo).
- Les images fixes 3D ne peuvent être imprimées. Pour imprimer, utilisez l'image fixe 2D qui est capturée au même moment.
- Utilisez le logiciel fourni (Everio MediaBrowser 3D) pour transférer des images fixes 3D sur un ordinateur pour lecture. (p. 27)

■ Enregistrer des images 3D (vidéo/photo)

Passez en mode 3D en appuyant sur le bouton 3D jusqu'à ce que "3D" s'affiche à l'écran.

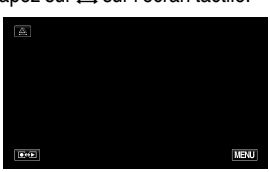


- Le mode bascule entre 3D et 2D à chaque pression sur la touche 3D.
- Des images enregistrées en mode 2D ne peuvent être affichées en images 3D.
- Pour lire des images 3D, consultez aussi "Précautions pour l'enregistrement et la lecture d'images 3D". (p. 4, 5)

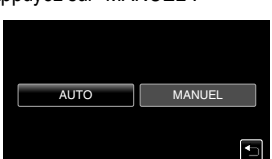
■ Ajustement de parallaxe (vidéo/photo)

Lors de l'enregistrement d'images en 3D, la parallaxe est ajustée automatiquement. Si les images gauche et droite d'un objet près de la caméra ne semblent pas être dans l'alignement, ou si l'effet 3D d'un objet éloigné est faible, vous pouvez changer la façon dont ils apparaissent à l'œil en ajustant la parallaxe.

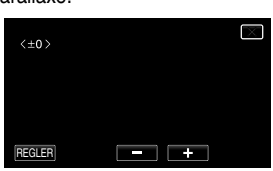
① Tapez sur ⚠ sur l'écran tactile.



② Appuyez sur "MANUEL".



③ Appuyez sur "+" ou "-" pour régler la parallaxe.



④ Appuyez sur "REGLER".

REMARQUE

- Lorsque "AJUSTEMENT PARALLAX" est assigné à la touche ADJ, la parallaxe peut être ajustée manuellement à l'aide de la touche ADJ et de la molette de contrôle.
  Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au "Manuel d'utilisation".

Lire/Supprimer des fichiers sur cette unité

Sélectionner et lire les vidéos ou photos enregistrées à partir d'un écran d'index (affichage miniature).

1 Sélectionnez le mode vidéo ou photo.

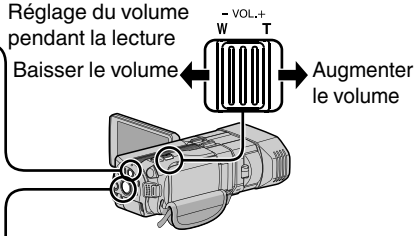
2 Appuyez sur ●⇔▶ sur l'écran tactile pour sélectionner le mode de lecture.

* Appuyez sur ●⇔▶ pour retourner au mode d'enregistrement.

3 Sélectionnez le mode 3D ou 2D.

- Les images peuvent être visionnées en mode 3D lorsque le LED s'éclaire. (p. 20)
- Les images enregistrées en mode 3D et 2D sont affichées sur l'écran d'index séparément.Appuyez sur la touche 3D pour passer au mode désiré pour la lecture.

Réglage du volume pendant la lecture



■ Pour supprimer des fichiers inutiles

① Appuyez sur 🗑.

② Appuyez sur les miniatures à effacer.

Une marque de retrait apparaît sur le fichier sélectionné. Pour supprimer la marque de retrait, appuyez à nouveau.

③ Appuyez sur "REGLER".

④ Appuyez sur "EXECUTER".

4 Appuyez sur le fichier à lire.

- Appuyez sur ⚙/SD pour sélectionner le support à lire.
- Appuyez sur ❚❚ pour interrompre.
- Appuyez sur ▪ pour retourner à l'écran d'index.
- Appuyez sur ▭↔▭ pour faire apparaitre toutes les miniatures qui sont affichées dans un groupe. Appuyez à nouveau pour restaurer le groupe. (Photo seulement)

■ **Pour capturer une photo durant la lecture**

Arrêtez la lecture et appuyez sur la touche SNAPSHOT.

■ Touches de fonctionnement utilisables lors de la lecture (*)

	Pendant la lecture vidéo	Pendant la lecture de photos
▶ / ❚❚	Lecture/pause	Lancement/Pause du diaporama
■	Arrêt (retourne à l'écran d'index)	Arrêt (retourne à l'écran d'index)
▶▶❙	Passe à la vidéo suivante	Passe à la photo suivante
❙◀◀	Retourne au début de la scène	Retourne à la photo précédente
▶▶	Recherche avant	-
◀◀	Recherche arrière	-
❙▶	Ralenti avant / Appuyez et maintenez enfoncée pour commencer la lecture au ralenti	-
◀❙	Ralenti arrière / Appuyez et maintenez enfoncée pour commencer la lecture arrière	-
	-	Lecture continue des images prises en rafale

*1 Les touches disparaissent après environ 3 secondes. Tapez sur l'écran pour afficher les touches à nouveau.

*2 Les scènes susceptibles de provoquer le mal des transports pendant la lecture 3D peuvent être sautées, mais il ne s'agit pas d'un fonctionnement défectueux. Pour lire normalement, réglez "STAB. MOUVEMENT 3D" sur "ARRET".

Lecture sur poste TV

1 Branchez l'appareil à la TV.

* Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

- Éteignez le caméscope en appuyant sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes.

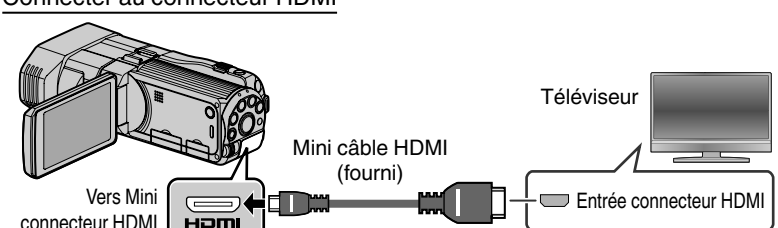
■ Lire des images 3D sur un téléviseur compatible 3D

Si vous utilisez un téléviseur compatible 3D, vous pouvez lire des images 3D en vous connectant au mini connecteur HDMI.

■ Lecture en qualité HD

Si vous utilisez un HDTV, vous pouvez lire en qualité HD, en le connectant à un mini connecteur HDMI.

Connecter au connecteur HDMI



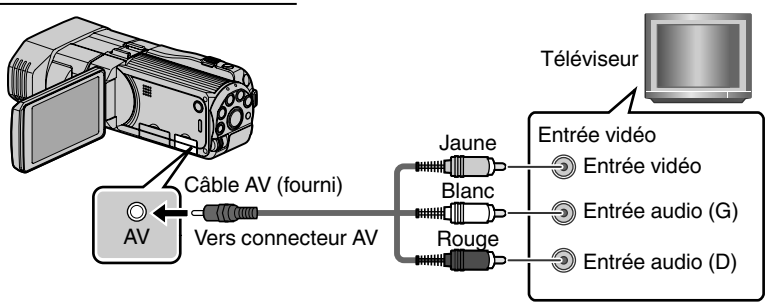
REMARQUE

- Pour toute question concernant le téléviseur ou la méthode de branchement, veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur.
- Utilisez un mini câble HDMI haute vitesse comme le mini câble HDMI lorsque vous n'utilisez pas celui qui était fourni.
- Si vous ressentez de la fatigue ou de l'inconfort en regardant des images 3D, réglez "SORTIE HDMI" dans le menu "COMMUN" sur "SORTIE 2D". De plus, réglez le téléviseur sur affichage 2D en fonction. Pour modifier le réglage sur cet appareil, consultez le Manuel d'utilisation (Menu de configuration/menu "COMMUN").

■ Lecture en qualité standard

Si vous utilisez un téléviseur classique, vous pouvez lire en qualité standard en vous connectant au connecteur AV.
Lorsque vous êtes connecté au connecteur AV, les images seront affichées sur le téléviseur en 2D, et ce, même en mode 3D.

Connecter au connecteur AV



2 Connectez l'adaptateur secteur. (p. 10)

- Cette unité s'allume automatiquement lorsque l'adaptateur secteur est branché.

3 Sélectionner l'entrée d'alimentation de la TV.

4 Lire un fichier. (p. 17)

■ Profiter de sons audio réalistes

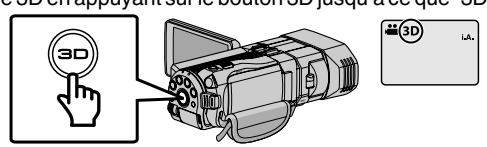
Vous pouvez profiter de sons audio réalistes en enregistrant avec la fonction son 3D activée et en regardant la vidéo à partir du centre du téléviseur ou au centre des haut-parleurs droit et gauche.

■ Lorsque les photos ne rendent pas un aspect naturel sur la TV

Les photos ne s'affichent pas correctement sur le téléviseur.	• Débranchez le câble puis raccordez-le. • Éteignez puis rallumez l'appareil.
Les images sont projetées verticalement sur le téléviseur.	• Régler "SORTIE VIDEO" dans le menu de "COMMUN" sur "4:3".
Les images sont projetées horizontalement sur le téléviseur.	• Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.
La couleur des images paraît bizarre.	• Lorsque la vidéo a été enregistrée avec "x.v.Color" réglée sur "MARCHE", modifiez les paramètres de la TV comme vous le souhaitez. • Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.
Les images 3D ne sont pas affichées en 3D.	• Régler "SORTIE HDMI" dans le menu de "COMMUN" sur "CERTAINS TYPES DE TV".

■ Lire des images 3D

Passez en mode 3D en appuyant sur le bouton 3D jusqu'à ce que "3D" s'affiche à l'écran.



- L'écran d'indez bascule entre des vidéos 3D et des vidéos 2D à chaque pression de la touche 3D.
- Pour lire des images 3D, consultez aussi "Précautions pour l'enregistrement et la lecture d'images 3D". (p. 4, 5)

■ Ajustement de parallaxe (vidéo/photo)

Parfois, des images 3D peuvent ne pas s'afficher correctement en 3D ou l'effet 3D peut être faible. Dans ces cas, vous pouvez corriger l'effet 3D en ajustant la parallaxe.
Pour plus d'informations concernant les réglages de parallaxe, veuillez vous référer au (p. 16) ou au "Manuel d'utilisation".

■ Avertissements affichage 3D

Vous pouvez ressentir de la fatigue et de l'inconfort si vous visionnez des images 3D pendant une longue période.
Lors de la visualisation d'images 3D sur cet appareil, un message sera affiché toutes les 30 minutes. Pour arrêter l'affichage de ce message, réglez "AVERT. AFFICHAGE 3D" sur "ARRET". Pour modifier le réglage, consultez le Manuel d'utilisation (Menu de configuration/Menu "COMMUN").

Copie des fichiers

Vous pouvez créer des disques ou copier des fichiers sur cette unité en la connectant à divers appareils.

* Pour plus de détails sur la façon de créer un disque ou copier des fichiers en définition standard, reportez-vous au Manuel d'utilisation.

✓ : Enregistrable et lisible △ : Lisible seulement — : Non applicable

Sélection de support		Fichiers 2D			Fichiers 3D			Page
		AVCHD DVD (Disque DVD)	Blu-ray Disc (Disque Blu-ray)	HDD (HDD interne du périphérique)	AVCHD DVD (Disque DVD)	Blu-ray Disc (Disque Blu-ray)	HDD (HDD interne du périphérique)	
					Rangée supérieure : MP4 (MVC)			
					Rangée inférieure : AVCHD			
Appareil	Graveur DVD	✓	—	—	— ✓	— —	— —	p.22
	Lecteur Blu-ray externe	✓	✓	—	— ✓	✓ ✓	— —	p.22
	Enregistreur Blu-ray	△*1	✓	✓	— △*1	— ✓	— ✓	Voir le manuel de l'enregistreur.
	Enregistreur DVD	△*1	—	✓	— △*1	— —	— ✓	
	Ordinateur	*2	*2	✓	— *2	— *2	*2 *2	p.26
	Disque dur externe	—	—	✓	— —	— —	✓ ✓	p.25

*1 Seulement pour les dispositifs compatibles AVCHD.

*2 Pour obtenir des détails, consulter le Manuel d'utilisation ou le fichier d'aide de Everio MediaBrowser 3D.

REMARQUE

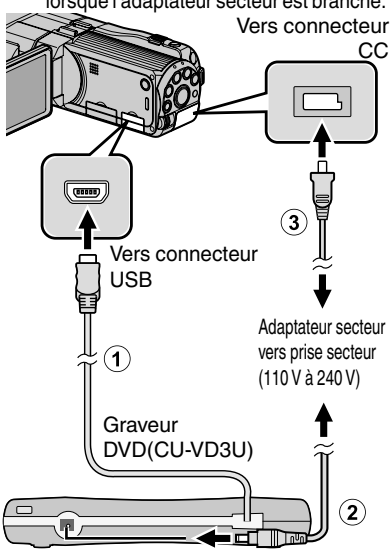
- En sélectionnant "AVCHD DVD", vous pouvez copier (enregistrer) des vidéos sur un DVD en qualité haute définition.
  Notez qu'ils ne peuvent pas être lus sur des appareils qui ne supportent pas AVCHD.

Création de disques avec un graveur DVD ou un lecteur Blu-ray externe

* Bien qu'un graveur de DVD soit utilisé dans l'explication suivante, les opérations sont les mêmes pour un lecteur externe Blu-ray.

1 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.

- Éteignez le caméscope en appuyant sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes.
  - ① Raccordez le câble USB fourni au graveur DVD.
  - ② Raccordez l'adaptateur secteur du graveur DVD.
  - ③ Raccordez l'adaptateur secteur à cet appareil.
  - Cette unité s'allume automatiquement lorsque l'adaptateur secteur est branché.



* Consultez également le manuel d'instructions du graveur de DVD ou du lecteur externe Blu-ray.

- Cet appareil s'allume et le menu "SAUVEGARDE" apparaît.
- Lorsque le câble USB est raccordé, le menu "SAUVEGARDE" est affiché.

2 Allumez le graveur de DVD ou le lecteur Blu-ray externe et insérez un nouveau disque.

■ Pour lire le disque créé

- **MP4 (MVC) :**
  Lecture en raccordant à cet appareil.
- **AVCHD :**
  Lecture sur un appareil compatible AVCHD (comme enregistreur Blu-ray).

■ Graveurs de DVD compatibles

- CU-VD50U
- CU-VD3U

■ Lecteur externes Blu-ray compatibles

Vous pouvez utiliser BE08LU20 de LG. Pour utiliser le câble USB fourni avec le lecteur Blu-ray externe, achetez le câble USB de rallonge.

- Mini-A (Mâle) – A (Femelle)
  (Numéro de pièce : QAM0852-001)

* Consultez votre centre de services JVC le plus proche.

REMARQUE

- La durée d'enregistrement sur le dique varie selon le mode d'enregistrement.
- Lorsqu'il est raccordé à cet appareil, aucune touche du graveur DVD (CU-VD50U) ne fonctionne, sauf celles de marche/arrêt et d'éjection.
- Il est recommandé de formater votre DVD-RW sur un ordinateur avant de l'utiliser.

Copier tous les fichiers

Sélectionnez le mode vidéo 2D/3D ou photo.

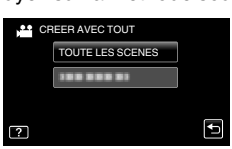
1 Appuyez sur “CREER AVEC TOUT” (vidéo) ou “TOUT ENREGISTRER” (photo).

Vous pouvez changer le support de sauvegarde en sélectionnant “CHANGER MEDIA D'ENR.”. (Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation.)

- En sélectionnant “Blu-ray DISC”, vous pouvez sauvegarder des vidéos sur un disque Blu-ray disc en qualité haute définition. (Lecteurs Blu-ray externes uniquement)
- En sélectionnant “DVD (AVCHD)”, vous pouvez sauvegarder des vidéos sur un DVD en qualité haute définition.
- En sélectionnant “DVD-Video”, vous pouvez sauvegarder des vidéos dans un DVD, après les avoir converties en qualité d'image standard. (Pendant le mode 2D uniquement)

2 Appuyez sur le support à copier.

3 Appuyez sur la méthode souhaitée.

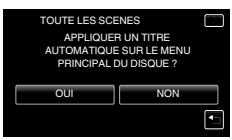


“TOUTE LES SCENES” (vidéo)/ “TOUTES LES IMAGES” (photo) :
Toutes les vidéos ou les photos dans cet appareil sont copiées.
“SCENES NON ENREG.” (vidéo)/ “IMAGES NON ENREG.” (photo) :
Les vidéos ou les photos qui n'ont jamais été copiées sont automatiquement sélectionnées et copiées.

4 Appuyez sur “EXECUTER”.

Nombre de disques requis

5 Appuyez sur “OUI” ou “NON”.



“OUI” : Affiche les vidéos avec des dates d'enregistrement similaires par groupes.
“NON” : Affiche les vidéos par dates d'enregistrement.

6 Appuyez sur “EXECUTER”.

- Lorsque “INTRODUIRE NOUVEAU DISQUE” apparait, changez le disque.

7 Une fois la copie terminée, appuyez sur “OK”.

8 Appuyez sur la touche ⏻ et maintenez la enfoncée pendant 2 secondes ou plus pour éteindre cet appareil et débrancher le câble USB.

■ Lorsque “FINALISER ?” apparaît

Ceci apparaît lorsque “FINALISATION AUTO” dans le menu “COMMUN” est réglé sur “ARRET”.

- Pour lire sur d'autres périphériques, appuyez sur “OUI”.
- Por ajouter d'autres fichiers au DVD par la suite, appuyez sur “NON”.

Sélectionner les fichiers à copier

Sélectionnez le mode vidéo 2D/3D ou photo.

■ Pour le mode vidéo

1 Appuyez sur “CREER PAR DATE” (pendant le mode 2D uniquement) ou sur “SELECTION VIA SCENES”.

- “CREER PAR DATE” : Les vidéos sont triées et copiées en fonction de la date à laquelle elles ont été enregistrées. ➡ Vers **A**
- “SELECTION VIA SCENES” : Sélectionne et copie les vidéos désirées individuellement. ➡ Vers **B**

■ Pour le mode photo

1 Appuyez sur “CHOISIR/ ENREGISTRER”.

- Vous pouvez changer le support de sauvegarde en sélectionnant “CHANGER MEDIA D'ENR.”. (Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation.)

2 Appuyez sur le support à copier.

3 Appuyez sur “ENREGISTRER PAR DATE” ou “CHOISIR DES IMAGES”.

- “ENREGISTRER PAR DATE” : Les photos sont triées et copiées en fonction de la date à laquelle elles ont été enregistrées. ➡ Vers **A**
- “CHOISIR DES IMAGES” : Sélectionne et copie les photos désirées individuellement. ➡ Vers **B**

A CREER PAR DATE/ ENREGISTRER PAR DATE

① Appuyez sur sélectionner la date d'enregistrement.

- Seuls les fichiers de la date sélectionnée vont être copiés.
- Les opérations suivantes sont les mêmes que celles mentionnées dans les étapes 4 à 8 de la page précédente.

B SELECTION VIA SCENES/ CHOISIR DES IMAGES

① Sélectionnez un fichier.

- Une marque de repère apparaît sur le fichier sélectionné.

② Après avoir sélectionné tous les fichiers, appuyez sur “ENREG.”.

- Les opérations suivantes sont les mêmes que celles mentionnées dans les étapes 4 à 8 de la page précédente.

■ Vérification d'un disque créé

Sélectionnez “LECTURE” à l'étape 1.

ATTENTION

- Ne coupez pas le courant et ne retirez pas le câble USB tant que la copie n'est pas terminée.
- Si la copie est annulée alors qu'elle est en cours, le disque devient inutilisable.
- Les vidéos et les photos ne peuvent pas être copiées sur le même disque.
- Les fichiers qui ne sont pas sur l'écran d'index pendant la lecture ne peuvent pas être copiés. Les fichiers spéciaux ne peuvent pas être copiés non plus.

Utilisation d'un lecteur USB de disque dur externe

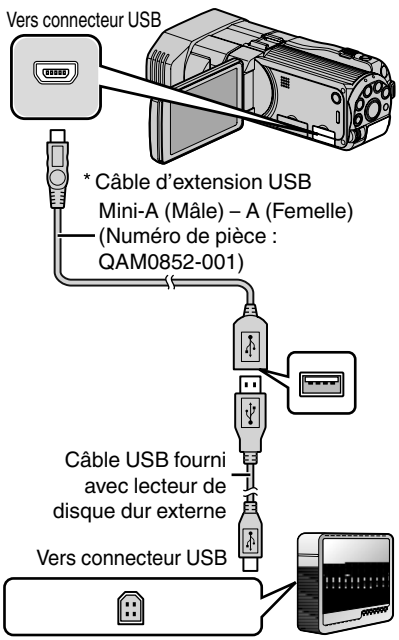
Vous pouvez copier des fichiers de vidéos et de photos vers un lecteur USB de disque dur externe à partir de cet appareil. Vous pouvez également lire les fichiers du lecteur USB de disque dur externe sur cet appareil.

* Consultez également le manuel d'instructions du lecteur de disque dur externe.

■ Lecteurs de disque dur externes compatibles

Vous pouvez utiliser la série de bureau FreeAgent de Seagate ou la série Design par Neil Poulton de LaCie. Les lecteurs USB de disque dur externe avec une capacité supérieure à 2 TB ne peuvent pas être utilisés.

■ Câbles USB compatibles


Vers connecteur USB
* Câble d'extension USB Mini-A (Mâle) – A (Femelle) (Numéro de pièce : QAM0852-001)
Câble USB fourni avec lecteur de disque dur externe
Vers connecteur USB

* Consultez votre centre de services JVC le plus proche.

Sélectionnez le mode vidéo 2D/3D ou photo.

1 Appuyez sur "SAUVEGARDER".

2 Appuyez sur le support à copier.

3 Appuyez sur la méthode souhaitée.

"TOUTE LES SCENES" (vidéo)/ "TOUTES LES IMAGES" (photo) :
Toutes les vidéos ou les photos dans cet appareil sont copiées.
"SCENES NON ENREG." (vidéo)/ "IMAGES NON ENREG." (photo) :
Les vidéos ou les photos qui n'ont jamais été copiées sont automatiquement sélectionnées et copiées.

4 Lancez la sauvegarde.

- Assurez-vous qu'il reste suffisamment d'espace et appuyez sur "OUI".

■ Pour lire les fichiers copiés

Sélectionnez "LECTURE" à l'étape 1. Des vidéos ou des photos enregistrées dans un disque dur externe peuvent être lues sur cet appareil.

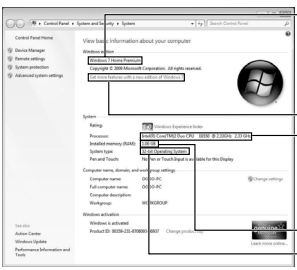
Copie vers l'ordinateur

Vérifier les configurations système requises (Conseils)

Ordinateur Windows

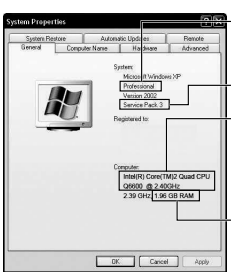
Vous pouvez copier les fichiers vers un ordinateur via le logiciel fourni.
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur "Ordinateur" (ou "Poste de travail") dans le "démarrer" menu et sélectionnez "Propriétés" pour vérifier les éléments suivants.

■ Windows 7 / Windows Vista



- **Windows 7**
  Home Premium (versions préinstallées uniquement)
  Windows Vista
  Home Basic ou Home Premium (versions préinstallées uniquement)
- Service Pack 2 (Windows Vista uniquement)
- **Processor**
  Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
- Mémoire : Au moins 2 Go
- Type de système : 32-bit / 64-bit

■ Windows XP



- **Windows XP**
  Home Edition ou Professional (versions préinstallées uniquement)
- **Service Pack 3**
- ProcesseurIntel Core Duo, CPU 1,66 GHz ou supérieur (Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz ou supérieur recommandé)
- Mémoire : Au moins 1 Go

■ Autres configurations requises

Affichage : 1024×768 pixels ou supérieure (1280×1024 pixels ou supérieure recommandée)
Graphique : Intel G965 ou supérieure recommandée

■ Montage vidéo/lecture AVCHD (3D)

Intel Core i7, CPU 2,53 GHz ou supérieur recommandé

REMARQUE

- Si votre PC n'a pas la configuration requise mentionnée ci-dessus, le logiciel fourni ne peut pas être utilisé. L'utilisation d'un graveur BD/DVD est recommandée (optionnel).
- Vous ne pourrez pas enregistrer de photos sur disque à partir du logiciel fourni.
- Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant de votre ordinateur.

Installer le logiciel fourni

Vous pouvez afficher les photos enregistrées au format calendrier et les modifier avec le logiciel qui vous a été fourni.

1 **Chargez le CD-ROM fourni dans votre ordinateur.**

Windows Vista / Windows 7

① Cliquez sur “Exécuter INSTALL.EXE” dans la boîte de dialogue de lecture automatique.

② Cliquez sur “Continuar” sur l’écran de contrôle du compte d’utilisateur.

- “Installation dulogiciel” apparaît alors à l’écran après quelques instants.
- S’il n’apparaît pas, double-cliquez sur l’icône du CD-ROM dans “Ordinateur”.

Windows XP

- Passez à l’étape 2.

2 Cliquez sur “Everio MediaBrowser 3D”.

Everio Software Setup
Everio MediaBrowser 3D
Software installation for Everio File Management, Disc Creation and Video Uploading.
Detailed User Guide
Link to the User Guide Search Page. (Internet connection required)
Quit

- Suivez les instructions qui s’affichent à l’écran.

3 Cliquez sur “Terminer”.

4 Cliquez sur “FIN”.

- L’installation est terminée et les icônes sont créées sur le bureau.

REMARQUE

Pour visionner le Manuel d’utilisation, connectez-vous à l’Internet et cliquez sur “Notice d'utilisation détaillée” à l’étape 2.

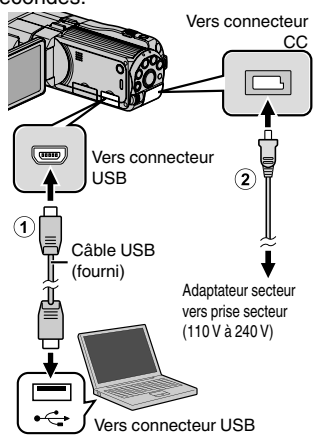
- Pour des détails sur le fonctionnement de Everio MediaBrowser 3D, reportez-vous à “Aide” - “Aide MediaBrowser” sur la barre d’outils Everio MediaBrowser 3D. Le manuel d’instruction apparaît.

Sauvegarder tous les fichiers

Avant de procéder à la sauvegarde, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sur le disque dur de votre ordinateur.

1 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.

- Éteignez le caméscope en appuyant sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes.

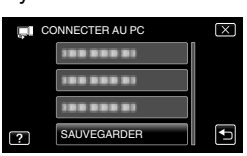


2 Appuyez sur la touche ⏻ et maintenez la enfoncée pendant 2 secondes ou plus.

- Cet appareil s'allume et le menu "SAUVEGARDE" apparaît.

3 Appuyez sur "CONNECTER AU PC" .

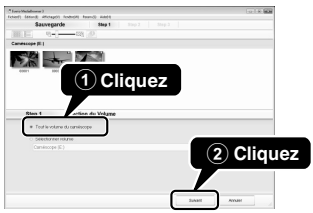
4 Appuyez sur "SAUVEGARDER".



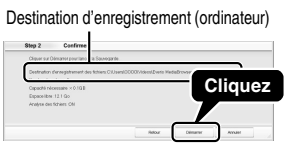
- Le logiciel fourni Everio MediaBrowser se lance sur votre ordinateur.

Les opérations suivantes doivent être effectuées sur l'ordinateur.

5 Sélectionnez le volume.



6 Lancez la sauvegarde.



7 Une fois la sauvegarde terminée, cliquez sur "OK".

En cas de problème avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni, veuillez consulter le "Centre de support client Pixela".

■ Débrancher cette unité de l'ordinateur

① Cliquez sur "Retirer le matériel".

② Cliquez sur "Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité".

③ (Pour Windows Vista) Cliquez sur "OK".

④ Débranchez le câble USB et fermez l'écran LCD.

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr

Se familiariser avec le menu

Vous pouvez configurer différents réglages via le menu.

1 Appuyez sur “MENU”.

- Le menu varie en fonction du mode que vous utilisez.

2 Appuyez sur le menu désiré.

- Pour ajuster les réglages dans le menu “COMMUN”, appuyez sur “⚙”.
- Appuyez sur “∧” ou “∨” pour faire défiler l’écran.

3 Appuyez sur l’article désiré à ajuster.

■ Pour quitter l’écran

Appuyez sur “✕” (quitter).

■ Pour revenir à l’écran précédent

Appuyez sur “⮌” (retour).

■ Pour afficher le fichier d’aide

Appuyez sur “**?**” (aide) et appuyez sur l’article du menu.

- Il est possible que le fichier d’aide ne soit pas disponible pour certains articles.

- **Pour plus d’informations concernant les réglages, veuillez vous référer au Manuel d’utilisation.**

Informations du support client

L’utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de sa licence.

JVC (pour toutes questions concernant cette unité)
Préparez les informations suivantes avant de contacter l’agence ou le bureau JVC local le plus proche à propos de ce logiciel (réseau de service après-vente mondial JVC : http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html).

- Nom du produit, modèle, numéro de série, problème, message d’erreur
- Ordinateur (fabricant, modèle (bureau/portable), UC, SE, mémoire (Mo/Go), espace disque disponible (Go))

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature. JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d’exploitation, d’autres applications ou pilotes.

Pixela (pour toutes questions concernant le logiciel fourni)

Région	Langue	N° de téléphone
États-Unis et Canada	Anglais	+1-800-458-4029 (numéro gratuit)
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)	Anglais/Allemand/Français/ Espagnol	+800-1532-4865 (numéro gratuit)
Autres pays en Europe	Anglais/Allemand/Français/ Espagnol	+44-1489-564-764
Asie (Philippines)	Anglais	+63-2-438-0090
Chine	Chinois	10800-163-0014 (numéro gratuit)

Page d’accueil : http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les dernières informations et télécharger des fichiers.

Durée d'enregistrement/Nombre de photos

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement de vos vidéos en cliquant sur la touche INFO.

Durée d'enregistrement vidéo approximative

■ Mode 3D (MP4 (MVC))

Qualité	Mémoire intégrée	Carte SDHC/SDXC					
	64 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go
THR	4 h	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h 10 m
TSR	6 h 10 m	20 m	40 m	1 h 30 m	3 h 10 m	4 h 40 m	6 h 20 m

■ Mode 3D (AVCHD)

Qualité	Mémoire intégrée	Carte SDHC/SDXC					
	64 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go
TXP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
TSP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m

■ Mode 2D

Qualité	Mémoire intégrée	Carte SDHC/SDXC					
	64 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go
UXP	5 h 50 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	8 h 10 m	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	11 h 40 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	29 h 10 m	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m

- La durée d'enregistrement vidéo approximative est juste indicative. La durée d'enregistrement réelle peut être raccourcie en fonction de l'environnement de prise de vue.

Nombre approximatif de photos (unité : nombre de prises de vue)

■ Mode 3D

Taille d'image	Mémoire intégrée	Carte SDHC			
	64 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
1 920×1 080 (16:9)	4 999	1 000	2 200	4 400	4 999

■ Mode 2D

Taille d'image	Mémoire intégrée	Carte SDHC			
	64 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
2 304×1 296 (16:9)	9 999	2 200	4 600	9 100	9 999
1 920×1 080 (16:9)	9 999	3 200	6 700	9 999	9 999
1 728×1 296 (4:3)	9 999	3 000	6 200	9 999	9 999
640×480 (4:3)	9 999	9 999	9 999	9 999	9 999

- Jusqu'à 9999 photos peuvent être enregistrées sur la mémoire intégrée (pendant le mode 2D) et les cartes SD avec au moins 16 Go de capacité (indépendamment de la taille et qualité d'image).

Durée d'enregistrement approximative (avec batterie)

■ **Mode 3D**

Batterie	Durée d'enregistrement réelle		Durée d'enregistrement continue	
	Mode 3D (MP4 (MVC))	Mode 3D (AVCHD)	Mode 3D (MP4 (MVC))	Mode 3D (AVCHD)
BN-VF815U	55 m	1 h	1 h 45 m	2 h
BN-VF823U	1 h 20 m	1 h 35 m	2 h 40 m	3 h 5 m

■ **Mode 2D**

Batterie	Durée d'enregistrement réelle			Durée d'enregistrement continue		
	Mode 3D (MP4 (MVC))	Mode 3D (AVCHD)	Mode 2D	Mode 3D (MP4 (MVC))	Mode 3D (AVCHD)	Mode 2D
BN-VF815U	55 m	1 h 5 m	1 h 20 m	1 h 50 m	2 h 10 m	2 h 35 m
BN-VF823U	1 h 25 m	1 h 40 m	1 h 55 m	2 h 45 m	3 h 15 m	3 h 50 m

- Les valeurs mentionnées ci-dessus sont celles lorsque "LUMINOSITE MONITEUR" est réglé sur "STANDARD".
- La durée d'enregistrement réelle peut être plus courte si le zoom est utilisé ou si l'enregistrement est arrêté à plusieurs reprises. (Il est recommandé de préparer la batterie pour trois fois la durée d'enregistrement prévue.)
- Lorsque la durée de vie de la batterie est atteinte, la durée d'enregistrement raccourcit, même si la batterie est entièrement chargée. (Remplacez la batterie par une nouvelle.)

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, veuillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation.

1 Veuillez consulter la section "Problèmes" ci-dessous.

2 Veuillez consulter la section "Dépannage" dans le "Manuel d'utilisation".

Si vous éprouvez des difficultés à utiliser cet appareil, veuillez consulter les descriptions détaillées dans le "Manuel d'utilisation".

- http://manual.jvc.co.jp/index.html/

3 Consultez les FAQ sur les nouveaux produits, sur le site Internet de JVC.

- http://www.jvc.com/

4 Cette unité est un périphérique contrôlé par micro-ordinateur. Les décharges électrostatiques, les bruits externes et les interférences (provenant d'une TV ou d'une radio par exemple) peuvent empêcher la caméra de fonctionner correctement.

Si tel est le cas, réinitialisez l'unité.

① Coupez l'alimentation. (fermez l'écran LCD.)

② Enlevez l'adaptateur secteur et la batterie de l'unité, replacez-les, ouvrez l'écran LCD et cet appareil se rallume automatiquement.

5 Si les points ci-dessus ne peuvent résoudre le problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche.

Problèmes

	Problèmes	Action	Page
Alimentation	POWER/CHARGE le voyant se met à clignoter lorsque l'écran est fermé.	• La batterie est en train de charger.	10
Enregistrement	Aucun enregistrement ne peut être effectué.	• Vérifiez la touche /.	7
		• Réglez sur le mode enregistrement en appuyant sur la touche sur l'écran.	17
	L'enregistrement s'arrête automatiquement.	• Éteignez l'unité, patientez quelques minutes, puis rallumez-la. (Cet appareil s'arrête automatiquement pour protéger le circuit en cas d'augmentation de la température.)	-
		• L'enregistrement s'arrête automatiquement après 12 heures d'enregistrement continu.	-
Lecture	Le son ou la vidéo est interrompu(e).	• La lecture est parfois interrompue aux sections reliant deux scènes. Ce n'est pas un dysfonctionnement.	-
	Les fichiers désirés ne peuvent pas être trouvés sur l'écran d'index (affichage miniature).	• Appuyez sur la touche 3D pour passer au mode désiré pour la lecture.	7
		• Réglez "FORMAT ENR. VIDEO 3D" dans le menu d'enregistrement de vidéo sur "MP4 (MVC)" ou "AVCHD".	15
		• Tapez sur / pour sélectionner le support à lire désiré.	-
	Les images 3D ne peuvent être visionnées correctement sur un téléviseur compatible 3D.	• Régler en conséquence "SORTIE HDMI" dans le menu "COMMUN".	-
Autres problèmes	Le voyant ne clignote pas lors du chargement de la batterie.	• Vérifiez la charge restante de la batterie. (Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant ne clignote pas.)	7
		• En cas de charge dans des endroits chauds ou froids, assurez-vous que la batterie est chargée dans la plage de température requise. (Sans quoi, la batterie risque de ne plus être protégée pendant la charge.)	10
	L'unité surchauffe.	• Ce n'est pas un dysfonctionnement. (Cet appareil peut chauffer lorsqu'il a été utilisé pendant un long moment.)	-

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/c1dw/lyt2327-004fr

Messages d'avertissement

Messages d'avertissement	Action	Page
ERREUR D'ENREGISTREMENT	● Éteignez puis rallumez l'appareil. ● Si malgré tout vous ne parvenez pas à résoudre le problème, sauvegardez vos fichiers et exécutez "FORMAT. MEM. INTERNE" ou "FORMATER LA CARTE SD" dans le menu "COMMUN". (Toutes les données seront supprimées.)	- -
TROP PEU DE DONNEES ENREGISTREES SAUVEGARDE IMPOSSIBLE	● Lorsque l'enregistrement des prises de vue à intervalle est arrêté avec un temps d'enregistrement inférieur à "0:00:00:17", la vidéo ne sera pas enregistrée.	-
ERREUR DANS LA MEMOIRE INTERNE!/ ERREUR CARTE MEMOIRE !	● Éteignez puis rallumez l'appareil. ● Enlevez l'adaptateur secteur et la batterie; ensuite, retirez et réinsérez la carte SD. ● Nettoyez les bornes de la carte SD. ● Si malgré tout vous ne parvenez pas à résoudre le problème, sauvegardez vos fichiers et exécutez "FORMAT. MEM. INTERNE" ou "FORMATER LA CARTE SD" dans le menu "COMMUN". (Toutes les données seront supprimées.)	- - - -
VERIFIER CACHE-OBJECTIF	● Il apparaît pendant 5 secondes après avoir allumé l'appareil, si le protège-objectif est fermé ou s'il fait noir.	-
IMPOSSIBLE D'ENREGISTRER CORRECTEMENT EN 3D VEUILLEZ BASCULER SUR LE FORMAT 2D POUR ENREGISTRER	● Consultez votre concessionnaire JVC ou le centre de service JVC.	-

Mises en garde

Adaptateur secteur

Utilisation de l'adaptateur secteur en dehors des États-Unis.

L'adaptateur secteur fourni dispose d'une selection automatique de la tension dans la gamme 110 V à 240 V CA.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PRISE DE SECTEUR

Lors du branchement du cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de secteur différente du standard national américain C73, utiliser un adaptateur de prise nommé "Siemens Plug", comme indiqué ci-dessous. Pour cet adaptateur de prise secteur, consulter votre revendeur JVC le plus proche.

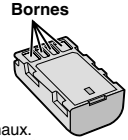
Adaptateur de prise

- Enlevez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas laisser de la poussière ou des objets métalliques adhérer sur la prise d'alimentation murale ou l'adaptateur secteur (alimentation/prise CC).

Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithiumion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

Bornes



- **Pour éviter tout accident**

... **ne pas** brûler.

... **ne pas** court-circuiter les terminaux. Garder à bonne distance d'objets métalliques lorsqu'il n'est pas utilisé. Pour le transport, vérifiez que le capuchon de la batterie fourni est bien fixé à la batterie. Si le capuchon de la batterie est mal placé, portez la batterie dans un sac en plastique.

... **ne pas** modifier ni démonter.

... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140°F) car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.

... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.

- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**

... ne pas soumettre à un choc inutile.

... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10°C à 35°C (50°F to 95°F). Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.

... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.

... garde le niveau de la batterie à 30 % (▭) si la batterie n'est pas utilisée pendant longtemps. De plus, chargez complètement et ensuite déchargez la batterie complètement tous les 6 mois, puis continuez à la stocker à un niveau de 30 % de charge (▭).

... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.

... ne pas laisser tomber ou soumis à des chocs violents.

ATTENTION:

La batterie que vous vous êtes procurée est recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.
(États-Unis et Canada seulement)

Support d'enregistrement

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
  - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
  - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
  - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d' enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
  - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
  - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
  - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
  - Ne pas toucher les pièces métalliques.
- Quando si formattano o si cancellano i dati utilizzando la Media camera, solo le informazioni di gestione dei file vengono modifi cate. Les données ne sont pas complètement effacées du support d'enregistrement. Qualora si desideri cancellare completamente tutti i dati, si consiglia di utilizzare software disponibile in commercio progettato specifi camente a tale scopo, oppure di distruggere fi sicamente la Media camera con un martello, ecc.

Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**

... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.

... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.

- **Pour prolonger sa durée de vie utile**

... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Appareil principal

- Pour votre sécurité, NE PAS
  - ... ouvrir le boîtier du caméscope.
  - ... démonter ou modifier l'appareil.
  - ... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
  - ... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
  - ... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
  - ... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
  - ... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussements.
  - ... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
  - ... insérer des objets dans le caméscope.
- Éviter d'utiliser l'appareil
  - ... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
  - ... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
  - ... dans des endroits trop exposés aux chocs ou vibrations.
  - ... près d'un téléviseur.
  - ... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (hautparleurs, antennes de diffusion, etc.).
  - ... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40°C (104°F)) ou extrêmement basses (en deçà de 0°C(32°F)).
- NE PAS laisser l'appareil
  - ... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50°C (122°F).
  - ... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
  - ... en plein soleil.
  - ... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
  - ... près d'un radiateur.
  - ... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.
- Pour protéger l'appareil, NE PAS
  - ... le mouiller.
  - ... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
  - ... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
  - ... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
  - ... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
  - ... le balancer inutilement par la dragonne.
  - ... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.
  - ... stocker le caméscope dans un endroit poussiéreux ou avec du sable.
- Pour éviter une chute de l'appareil,
  - Serrer la ceinture de la poignée fermement.
  - Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied.

Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé.
Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : GS-TD1U
Nom de marque : JVC
Personne responsable : JVC AMERICAS CORP.
Adresse : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Numéro de téléphone : 973-317-5000
Cet ensemble se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe B correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Spécifications

Caméra

Alimentation	Avec un adaptateur secteur : 11 V CC, Utiliser une batterie : 7,2 V CC
Consommation	Pendant le mode 3D :4,8 W (AVCHD), 5,5 W (MP4 (MVC)) Pendant le mode 2D : 3,8 W (lorsque “LUMINOSITE MONITEUR” est réglé sur “STANDARD”)
Dimensions (L x H x P)	102 mm x 64 mm x 186 mm (4-1/8” x 2-5/8” x 7-3/8”) (L x H x P : sans la dragonne)
Masse	Environ 590 g (1,3 lbs) (caméra uniquement), Environ 675 g (1,43 lbs) (avec la batterie fournie)
Environnement d’exploitation	Température d’opération autorisée : 0°C à 40°C (32°F à 104°F), Température de stockage autorisée : -20°C à 50°C (-4°F à 122°F) Humidité relative autorisée : 35 % à 80 %
Périphérique de capture d’image	1/4,1 po 3 320 000 pixels (CMOS progressif) x 2
Zone d’enregistrement (vidéo)	Pendant le mode 3D : 2 070 000 pixels (DIS “MARCHE”) Pendant le mode 2D : 2 070 000 à 2 980 000 pixels (DIS “MARCHE”)
Zone d’enregistrement (photo)	Pendant le mode 3D : (16:9) 2 070 000 pixels Pendant le mode 2D : (16:9) 2 980 000 pixels
Objectif	Pendant le mode 3D : F1,2 - 2,28, f= 3,76 mm à 18,8 mm (DIS “MARCHE”) conversion 35 mm : 44,8 mm à 224 mm (DIS “ARRET”) conversion 35 mm : 42,0 mm à 210 mm (DIS “MARCHE(A.I.S.)”) conversion 35 mm : 47,7 mm à 238 mm Pendant le mode 2D : F1,2 -2,8, f= 3,76 mm à 37,6 mm (DIS “MARCHE”) conversion 35 mm : 37,3 mm à 373 mm (DIS “ARRET”) conversion 35 mm : 37,3 mm à 373 mm (DIS “MARCHE(A.I.S.)”) conversion 35 mm : 42,0 mm à 420 mm
Zoom (Vidéo)	Zoom optique : jusqu’à 5x (mode 3D), jusqu’à 10x (mode 2D) Zoom numérique : jusqu’à 200x (mode 2D)
Zoom (Photo)	Zoom optique : jusqu’à 5x (mode 3D), jusqu’à 10x (mode 2D)
Format d’enregistrement vidéo	AVCHD standard, vidéo : AVC/H.264, audio : Dolby Digital (2ch) MP4 standard, vidéo : MVC, audio : AAC (2ch)
Format d’enregistrement photos	JPEG standard, MPF (compatible avec Disparité)
Supports d’enregistrement	Mémoire intégrée (64 Go), carte SD/SDHC/SDXC (disponible dans le commerce)
Batterie d’horloge	Batterie rechargeable

Adaptateur secteur (AP-V20U)*

Alimentation	110 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Sortie	11 V CC, 1,0 A
Température d’opération autorisée	0°C à 40°C (32°F à 104°F) (10°C à 35°C (50°F à 95°F) pendant le chargement)
Dimensions (mm)	78 x 34 x 46 (3-1/8” x 1-3/8” x 1-13/16”) (L x H x P : sans le cordon et la prise secteur)
Masse	Environ 100 g (0,22 lbs)

* Pour utiliser un adaptateur secteur à l’étranger, pensez à préparer une prise convertisseur disponible dans le commerce pour le pays ou la région visité(e).

- Les caractéristiques et l’apparence de ce produit sont susceptibles d’être modifiées sans préavis pour d’éventuelles améliorations.